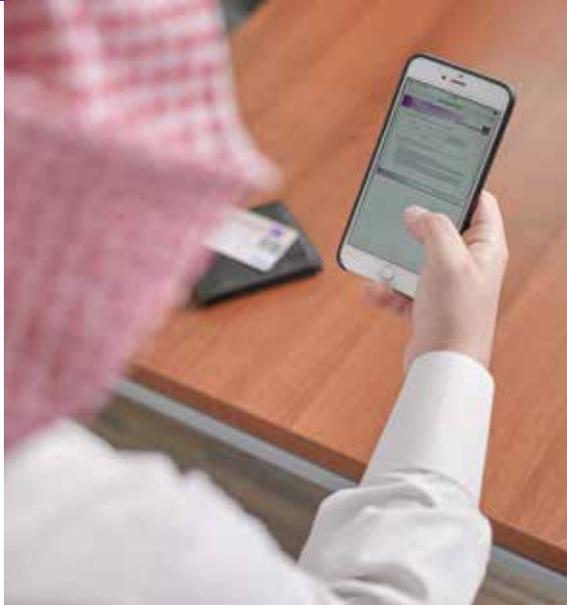


التركيز على
الأساسيات
وتنظيم العمل



التقرير
السنوي
٢٠١٥



التركيز على الأساسيات وتنظيم العمل

سوف تبقى «العودة للأساسيات» شعارًا طموحًا يرفعه بنك البحرين الإسلامي على مدى الثلاث سنوات القادمة، مع أساس راسخ للمبادئ المصرفية الجوهرية التي تطبق في جميع قطاعات البنك لتكون بمثابة نقطة الانطلاق نحو إحداث نقلة مستدامة وتحقيق المزيد من النجاح. ويؤكد البنك التزامه المتواصل بتقديم التجربة المصرفية كما يجب أن تكون، مع تركيز على الأنشطة المصرفية الأساسية، وطرح مبادرات وخدمات ومنتجات جديدة مبتكرة، وتطوير البنية التحتية لتقنية المعلومات، ومن قلب شعار «العودة للأساسيات» يواصل البنك تركيزه على توفير خدمات متميزة لعملائه والارتقاء بالتجربة المصرفية إلى أعلى المستويات.

المحتويات

القسم الأول	٢	نبذة عن البنك
	٣	الرؤية والرسالة
	٤	المؤشرات المالية
	٥	إنجازات العمليات التشغيلية
القسم الثاني	٦	كلمة رئيس مجلس الإدارة
	٨	مجلس الإدارة
	١٠	هيئة الرقابة الشرعية
	١٢	تقرير الرئيس التنفيذي
	١٦	الإدارة التنفيذية
	١٨	استعراض العمليات التشغيلية
	٢٦	استعراض عمليات إدارة المخاطر
	٢٧	الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت
	٣٢	استعراض المسؤولية الاجتماعية
	٣٣	حوكمة الشركات
	٤١	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
القسم الثالث	٤٣	تقرير مدققي الحسابات
	٤٤	بيان المركز المالي الموحد
	٤٥	بيان الدخل الموحد
	٤٦	بيان التدفقات النقدية الموحد
	٤٧	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد
	٤٨	بيان مصادر واستخدامات أموال القرض الحسن الموحد
	٤٩	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
	٥٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
	٨٠	إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

برج السلام، المنطقة الدبلوماسية
ص.ب. ٥٢٤٠، المنامة - مملكة البحرين

الهاتف: ١٧ ٥٤٦ ١١١ (+٩٧٣)

الفاكس: ٨٠٨ ٥٣٥ ١٧ (+٩٧٣)

البريد الإلكتروني: corporate.communications@bisb.com

الموقع الإلكتروني: www.bisb.com



صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة

رئيس الوزراء الموقر



صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى آل خليفة

ملك مملكة البحرين



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة

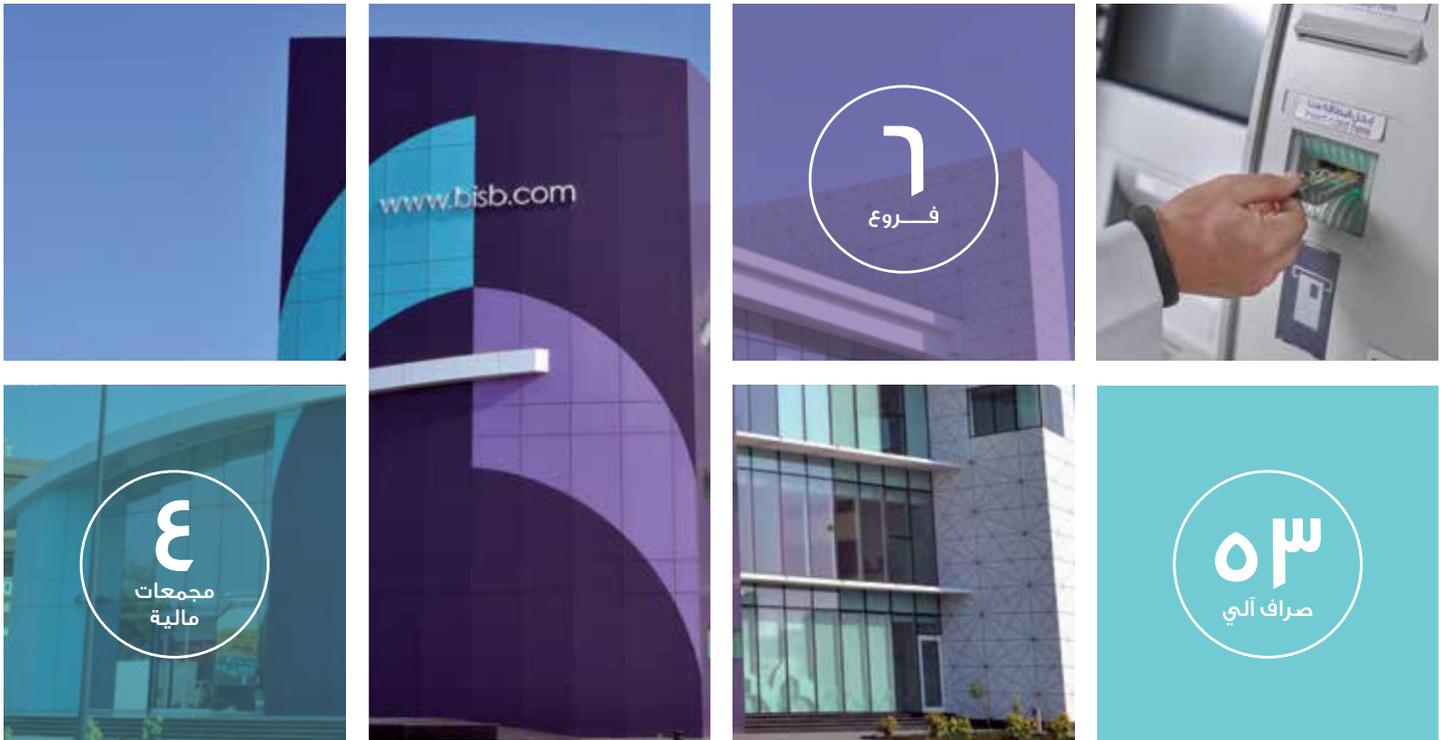
ولي العهد نائب القائد الأعلى
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

نبذة عن البنك

البنك الإسلامي التجاري الرائد في البحرين

تأسس بنك البحرين الإسلامي في عام ١٩٧٩م باعتباره أول بنك إسلامي في مملكة البحرين والرابع إقليمياً. وقد ساهم البنك بدور محوري هام في تطوير صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية ودعم الاقتصاد الوطني على مدى السنين. يعمل البنك بموجب ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف قطاع تجزئة (إسلامي)، كما أنه مدرج في بورصة البحرين.

وفي نهاية عام ٢٠١٥، بلغ رأسمال البنك المدفوع ٩٧ مليون دينار بحريني، بينما بلغ إجمالي أصوله ٩٧٦ مليون دينار بحريني. يملك البنك شبكة واسعة من الفروع تضم ٦ فروع، و ٤ مجمعات مالية، و ٥٣ جهازاً للصراف الآلي منتشرة في جميع أنحاء المملكة. وقد التزم البنك بتركيز جهوده على الابتكار المستمر، وتطبيق مبادئ راسخة للحكومة وإدارة المخاطر، فضلاً عن تطوير موظفيه، والاستفادة القصوى من التكنولوجيا المتطورة لتقديم خدمات متميزة لزيائمه، مما ساهم في ترسيخ مكانته المرموقة كونه مصرفاً إسلامياً رائداً تتوافق جميع أنشطته مع أحكام الشريعة الإسلامية.



رؤيتنا

أن نكون الشريك المالي الإسلامي المفضل... ننمو سوياً ونتخطى الحدود.

رسالتنا

الجودة والرقمي في تقديم الأفضل لـ :

ما يفوق توقعاتهم
ويعزز ولائهم.

موظفينا



ما يفوق توقعاتهم
ويعزز ولائهم.

زبائننا



مواصلة واستمرار
الدعم.

مجتمعنا



عوائد عالية
ومستمرة.

مساهمينا



المؤشرات المالية

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٥٩٤	٥١٠	٤٣٧	٤١٥	٣٩٢

التمويل الإسلامي
مليون دينار بحريني

٥٩٤
مليون دينار بحريني

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٥,٧	٧,٥	١١	١٤	١٥

مجموع حقوق المستثمرين في الدخل
مليون دينار بحريني

٥,٧
مليون دينار بحريني

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٧,٩	٦٤٢	٧١٣	٦٦١	٦٣٨

حسابات الاستثمار المطلق
مليون دينار بحريني

٧,٩
مليون دينار بحريني

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١٤٣	١٤٨	١٣٦	٨٢	٩

قيمة السهم
فلس بحريني

١٤٣
فلس

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٩٧٦	٨٧٥	٩١٠	٨٣٣	٨٣٩

إجمالي الأصول
مليون دينار بحريني

٩٧٦
مليون دينار بحريني

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٤٧	٥٠	٤٧	٣٨	٤١

إجمالي الدخل التشغيلي
مليون دينار بحريني

٤٧
مليون دينار بحريني

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٢,٢	٢,٨	٢,١	٢,١	٢,٣٣

الاستثمارات
مليون دينار بحريني

٢,٢
مليون دينار بحريني

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١١٢	٨٥	٨٤	٧٥	١,٨

القيمة الدفترية لكل سهم
فلس بحريني

١١٢
فلس

إنجازات العمليات التشغيلية

زيادة قاعدة
زبائن الخدمات التجارية

شهدت قاعدة زبائن الخدمات التجارية نمواً ملموساً بنسبة ٤٠٪ في عام ٢٠١٥، مع خفض هائل في القروض المتعثرة وفي تكاليف التمويل واستقطاب أصول عالية الجودة، بالإضافة إلى ذلك، واصل البنك دعمه لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وذلك من خلال برنامج قوي لتمويل المؤسسات مع تمكين.

خدمات
مصرفية مبتكرة للأفراد

تماشياً مع استراتيجية البنك الرامية إلى التركيز المتواصل على خدمات الزبائن، طرحت دائرة الخدمات المصرفية للأفراد عدداً من المبادرات والخدمات، فضلاً عن تعزيز منتجاتها الحالية المبتكرة، بهدف تعزيز المزايا ذات القيمة المضافة المقدمة للزبائن. الأمر الذي ساهم بدوره في زيادة قاعدة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ٨٪، مع نمو التمويل الإسلامي بنسبة ١٢,٥٪.

الاستفادة من
التكنولوجيا المتطورة

واصل بنك البحرين الإسلامي تعزيز البنية التحتية لتقنية المعلومات خلال عام ٢٠١٥، ومن أبرز التطورات التي شهدتها البنك خلال العام ترقية النظام المصرفي الأساسي. فقد تمكن النظام المتطور من توحيد البنية التحتية التكنولوجية بالكامل من خلال استخدام أحدث البرامج، بما ساهم في تعزيز أمن المعلومات وتحسين أداء البنك، فضلاً عن تعزيز الإجراءات والعمليات التشغيلية للمكاتب الخلفية من خلال تطبيق أنظمة متطورة في عدد من الوظائف.

تحسين التجربة
المصرفية للزبائن

طرح بنك البحرين الإسلامي عدداً من المبادرات خلال عام ٢٠١٥ بهدف تحسين التجربة المصرفية التي يقدمها لزيائنه. وقد تضمن ذلك افتتاح فرع جديد بمساحة أكبر في مدينة زايد، فضلاً عن طرح مجموعة متنوعة من الخدمات، بما في ذلك استحداث جوائز وفئات إضافية لحساب تجوري، علاوة على مزايا جديدة لزبائن بطاقة ماستر كارد تيتانيوم.

تقدير
عالمي

نجح البنك في تحقيق تقدم ملموس تؤكد إنجازاتنا المالية والتشغيلية خلال عام ٢٠١٥، حيث فاز بجائزة "أفضل بنك تجزئة إسلامي" الممنوحة من مجلة ورلد فاينانس (World Finance) البريطانية. كما حظي البنك بتقدير العاملين بالصناعة المصرفية الإسلامية وذلك خلال المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية ٢٠١٥، حيث فاز بنك البحرين الإسلامي بجائزة «أفضل أداء لمصرف إسلامي» في البحرين، وهي جائزة يمنحها المؤتمر تعتمد على درجات أداء متراكمة مقابل عدد من المعايير على المستوى العالمي والإقليمي والمحلي.

النتائج المالية
تعكس تركيز البنك
على الأساسيات في العمل

إن الأداء المالي الراسخ لبنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠١٥ والذي شهد زيادة في صافي الربح بنسبة ٥٢٪ مقارنة بالعام السابق، يعد خير دليل على توجه البنك إلى تنفيذ استراتيجيته، وضمان تحقيق الأهداف الاستراتيجية على جميع المستويات والأنشطة في البنك. وقد شهد العام تركيزاً متواصل على الأنشطة الأساسية والتخلص من الأصول الاستثمارية غير المدرة، وقد اعتمد البنك بالكامل على العائدات والرسوم المتحققة من الأنشطة المالية الرئيسية والتي تشكل أكثر من ٨٢٪ من إجمالي الدخل التشغيلي للبنك، وذلك بدون أرباح معاد تقييمها أو غير مكتسبة، باستثناء التخارج الناجح من بعض المشاريع الاستثمارية والأسهم المدرجة والتي حققت مكاسب صافية بقيمة ٩,٦ مليون دينار بحريني. ومن أهم التطورات التي شهدتها البنك خلال العام زيادة رأس المال بقيمة ٢٠ مليون دينار بحريني والذي من شأنه تعزيز القاعدة الرأسمالية ودعم معدل السيولة، فضلاً عن توقيع اتفاقية قرض مشترك لمدة عام بقيمة ١٠٠ مليون دولار أمريكي بين البنك وبنك البحرين الوطني، أكبر مساهم في بنك البحرين الإسلامي.

تنمية الأنشطة الرئيسية للبنك



عبدالرزاق عبد الله حسن القاسم
رئيس مجلس الإدارة

وتأكيداً على نجاح المنهج الذي تبناه البنك خلال هذه الفترة، فإنه يسعدني أن أوضح بأن بنك البحرين الإسلامي حقق تحسناً مالياً ملموساً في عام ٢٠١٥م، حيث ارتفع صافي الربح للعام بنسبة ٢١٪ ليصل إلى ١١,٢ مليون دينار بحريني، مقارنة مع ٩,٣ مليون دينار بحريني في ٢٠١٤م، بينما ارتفع إجمالي الدخل من الأنشطة الرئيسية بنسبة ٢٩٪ ليصل إلى ٤٠,٤ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٣١,٤ مليون دينار بحريني في العام الماضي. من ناحية أخرى، بلغ نصيب السهم من الأرباح ١٤,٠٢ فلس مقارنة مع ٩,٩٣ فلساً للسهم الواحد في عام ٢٠١٤م.

كما واصل البنك الحفاظ على ميزانية قوية خلال العام، فقد بلغ إجمالي الموجودات ٩٧٦ مليون دينار بحريني، بينما بلغت حقوق المساهمين ١١٠ مليون دينار بحريني في نهاية ٢٠١٥م. وحافظت مستويات السيولة في البنك على معدلاتها الجيدة عند ١٣٤ مليون دينار بحريني.

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة يطيب لي أن أرفع إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك البحرين الإسلامي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م.

لقد كان ٢٠١٥م عاماً إيجابياً ناجحاً للبنك، حيث شهد تقدماً ملموساً تجاه تحقيق الأهداف الاستراتيجية من خلال التركيز على تنمية الأنشطة الرئيسية للبنك.

«تركيز البنك على تعزيز سياسات الحوكمة المؤسسية وإطار عمل إدارة المخاطر، مع دعم إمكانياته المؤسسية من خلال الحرص على تدريب وتطوير موارده البشرية والاستفادة من التكنولوجيا المتطورة لتوفير خدمات ومنتجات عالية الجودة والكفاءة»

صافي ربح
العام

١١,٢ مليون
دينار بحريني

وفي إطار حرص بنك البحرين الإسلامي على مواصلة نهجه الحذر والمحافظ، بلغت محفظة مخصصاته ٩ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٥م، مقارنة مع مخصصات عام ٢٠١٤م التي بلغت ١١,٩ مليون دينار بحريني. وقد أسفرت الإجراءات التي اتخذها البنك خلال العام لمواجهة الاستثمارات وأصول التمويل غير المنتجة عن خفض المحفظة غير المنتجة بنسبة ٩٪ تقريباً من إجمالي دفتر التمويل مقارنة بـ ١٣٪ في عام ٢٠١٤م.

وبالرغم من العمل في أجواء تنسم بشدة المنافسة وظروف السوق الصعبة، فإنه يسرني أن أشير إلى أن أداء قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات في البنك كان جيداً، حيث شهدنا زيادة ملموسة في حصتهما من قطاع الخدمات المصرفية على مستوى البحرين خلال عام ٢٠١٥م، وهذا يعكس جدوى جهودنا الحثيثة والمتواصلة في توفير أعلى مستويات الخدمة للزبائن، والعمل على تحسين مجموعة منتجاتنا وخدماتنا المبتكرة المتنوعة.

وشهد العام أيضاً زيادة تركيز البنك على تعزيز سياسات الحوكمة المؤسسية وإطار عمل إدارة المخاطر، مع دعم إمكانياته المؤسسية من خلال الحرص على تدريب وتطوير موارده البشرية والاستفادة من التكنولوجيا المتطورة لتوفير خدمات ومنتجات عالية الجودة والكفاءة. كما واصل البنك أيضاً دوره الرائد كمساهم فعال في جهود التنمية الاقتصادية وتحقيق الرفاهية الاجتماعية لمملكة البحرين، وتطوير صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية من خلال تبني برنامج طموح للمسؤولية الاجتماعية في البنك.

وفي تطور مهم، عزز البنك قاعدته الرأسمالية بقيمة ٢٠ مليون دينار بحريني في الربع الأخير من عام ٢٠١٥م، وذلك من خلال الاكتتاب في ١٠٪ من الأسهم العادية البالغة ١٧١,٩٤٠,١٧١ سهماً بسعر اكتتاب يبلغ ١١٧ فلس مقابل القيمة الاسمية البالغة ١٠٠ فلس خلال الفترة من ١٥ إلى ٢٩ نوفمبر ٢٠١٥م. وساعدت هذه الزيادة في رأس المال على تعزيز مكانة البنك وتوطيد علاقاته مع الجهات التنظيمية ووكالات التصنيف، فضلاً عن دعم جهوده الرامية إلى تحقيق المزيد من الربحية. وفي هذا الصدد، أود أن أتوجه بخالص الشكر والتقدير إلى مساهمي البنك الموقرين على مشاركتهم الفعالة، وإلى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، ومصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين على تعاونهم الكريم.

كما ساهمت عملية الاكتتاب المجزية في دعم نجاح استراتيجيتنا البنكية الخمسية، والتي تعتبر خطة عمل متكاملة تم تطويرها بالتعاون مع مجموعة بوسطن الاستشارية.

وقد نجح البنك في تحقيق تقدم ملموس تؤكد إنجازاتنا المالية والتشغيلية خلال عام ٢٠١٥م، حيث فاز بجائزة "أفضل بنك تجزئة إسلامي" الممنوحة من مجلة ورلد فاينانس (World Finance) البريطانية. كما حظي البنك بتقدير العاملين بالصناعة المصرفية الإسلامية وذلك خلال المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية ٢٠١٥، حيث فاز بنك البحرين الإسلامي بإحدى جوائز الأداء التي يمنحها المؤتمر والتي تعتمد على درجات أداء مترابطة مقابل عدد من المعايير على المستوى العالمي والإقليمي والمحلي، وهي جائزة «أفضل أداء لمصرف إسلامي» في البحرين.

ولاشك أن العنصر الأساسي في مواصلة تحقيق هذا النجاح الاستراتيجي يكمن في خلق فريق إداري عالمي المستوى. وفي إطار هذه الجهود، قام مجلس الإدارة بتعيين السيد حسان أمين جرار رئيساً تنفيذياً للبنك اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥م. ويعد السيد حسان جرار من القياديين البارزين في القطاع المصرفي. وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، أود أن أرحب بالسيد حسان جرار متمنياً له النجاح والتوفيق في منصبه الجديد، ومؤكداً له دعم المجلس الكامل لإنجاح جهوده الطيبة في أداء مسؤولياته الجديدة. و أود أن أنتهز هذه الفرصة أيضاً للإشادة بجهود السيد محمد أحمد جناحي خلال عمله في منصب القائم بأعمال الرئيس التنفيذي في الفترة السابقة، وأتمنى له النجاح في منصبه الجديد نائباً للرئيس التنفيذي.

بالرغم من الظروف الصعبة التي تواجهها اقتصادات الدول المجاورة، فإن البحرين نجحت في تخطي المشكلات ومواكبة التغييرات، وذلك بفضل الأداء القوي للقطاع غير النفطي، والنمو الملموس في قطاع البناء والإنشاء نتيجة للمشاريع الممولة من قبل برنامج المارشال الخليجي. وتحافظ مملكة البحرين على مكانتها باعتبارها من أكثر الدول التي تتمتع بأجواء مشجعة للأعمال في المنطقة من حيث التكلفة. وفي ظل طرح عدد من المشاريع العقارية في المرفأ المالي، فضلاً عن إعادة تفعيل إستراتيجية الاستثمار الأجنبي المباشر، فإن النظرة المستقبلية للمملكة تبدو إيجابية واعدة. لذا فإننا نشعر بالتفاؤل الحذر تجاه مستقبل بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠١٦م، مع التركيز على الأساسيات للنشاط وتعزيز أعمالنا.

وأخيراً، بالأصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة وجميع مساهمي البنك أود أن أتوجه بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدي، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على قيادتهم الرشيدة، ورؤيتهم الصائبة للبرنامج الإصلاحي، ودعمهم المتواصل لقطاع الخدمات المصرفية الإسلامية.

كما نتوجه بالشكر إلى جميع الوزارات الحكومية ومختلف الهيئات الحكومية وعلى وجه الخصوص وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي لتوجيهاتهم وتعاونهم ودعمهم المستمر.

وأنتهز هذه المناسبة لأعبر عن خالص تقديري لمساهمي البنك وزبائنه الكرام على ولائهم وتشجيعهم المستمر، والشكر موصول إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيّمة، وإلى فريق الإدارة وجميع العاملين في البنك على إخلاصهم في العمل ومستواهم المهني الرفيع في مواجهة عام آخر حافل بالتحديات.

أسأل الله العليّ القدير أن يسدّد خطانا، ويوفّقنا لما فيه الخير والنجاح.



عبدالرزاق عبداللّه حسن القاسم
رئيس مجلس الإدارة



٣



٢



١



٦



٥



٤



٩



٨



٧

١. السيد عبدالرزاق عبداللّه القاسم
رئيس مجلس الإدارةعضو تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٥ يونيو ٢٠١٣

السيد عبدالرزاق القاسم هو الرئيس التنفيذي وعضو مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي، وهو رئيس مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي، ورئيس مجلس إدارة شركة بنفوت، ورئيس الجمعية المصرفية في البحرين، ونائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية وعضو لجنة التعيينات والمكافآت في شركة البحرين للاتصالات (بتلكو). كما أنه نائب رئيس مجلس إدارة شركة أمنية (الأردن)، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة ديفاهي راجيح جولهان (ديراجو) في المالديف ونائب رئيس مجلس إدارة شركة شور جيرنسي ليمتد، وشركة شور جيرسي ليمتد، وشور آيل أو مان ليمتد. كما أنه عضو مجلس إدارة برنامج ولي العهد للمنح الدراسية العالمية، وعضو مجلس إدارة حماية الودائع في مصرف البحرين المركزي. السيد عبدالرزاق حاصل على ماجستير في علوم الإدارة وزمالة سلوان من معهد ماسوتشوتس للتكنولوجيا في الولايات المتحدة الأمريكية.

٢. العميد خالد محمد المناعي
نائب رئيس مجلس الإدارةعضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ١١ يونيو ٢٠١٣

العميد خالد المناعي هو مدير عام صندوق التقاعد العسكري في البحرين، وأحد مؤسسي لجنة التقاعد العسكري لدول الخليج العربي. وقد انضم إلى صندوق التقاعد العسكري بعد قضاء ٣١ عاماً في خدمة قوة دفاع البحرين. والعميد خالد المناعي عضو مجلس إدارة شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)، والهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، وشركة إدارة الأصول «أصول»، وهو حاصل على ماجستير من جامعة شيفيلد هالام في المملكة المتحدة، ويملك خبرة مهنية تربو على ٣٥ عاماً.

٣. السيد طلال علي الزين
عضو مجلس الإدارةعضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٧ يوليو ٢٠١٣

كان السيد طلال الزين رئيساً تنفيذياً لشركة باينبريدج للاستثمارات في الشرق الأوسط ذ.م.ب (م)، كما كان رئيساً مشاركاً للاستثمارات البديلة في باينبريدج. وقبل ذلك كان عضواً لمجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة ممتلكات البحرين القابضة. وقد قضى ١٨ عاماً مع بنك إنفستكوب في منصب العضو المنتدب والرئيس المشارك لتوظيف الاستثمارات وإدارة العلاقات. شغل السيد طلال الزين منصب نائب رئيس الخدمات المصرفية الدولية الخاصة، ورئيس الخدمات المصرفية الاستثمارية للشرق الأوسط لدى بنك تشيس مانهاتن، فضلاً عن منصب مسؤول خدمات الشركات في سيتي بنك البحرين، والسيد طلال الزين عضو مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي وبنك اليوباف العربي الدولي وجمعية المصرفيين في البحرين. وقد ترأس وشغل منصب عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات الكبرى مثل مكالارين، ومجلس التنمية الاقتصادية وطيران الخليج وحبلى البحرين الدولية. السيد طلال الزين حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال (تخصص تمويل) من جامعة ميرسير في أطلنطا، الولايات المتحدة الأمريكية، وباكاليوريوس في إدارة الأعمال (تخصص محاسبة) من جامعة أوجليثورب في أطلنطا، الولايات المتحدة الأمريكية.

٤. السيد خليل إبراهيم نورالدين
عضو مجلس الإدارةعضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٧ يوليو ٢٠١٣

يعد السيد خليل نورالدين خبيراً مصرفياً رائداً على المستوى التنفيذي والإداري. ويشغل حالياً منصب الشريك الإداري في كايبتال نولدج وهي شركة متخصصة في الخدمات الاستشارية والتدريب. وعلى مدى السبع سنوات الماضية، نفذ العديد من المهام الاستشارية للمؤسسات المالية في مجال صياغة الاستراتيجية والتطبيق، وقبل ذلك عمل السيد نورالدين لدى إنفستكوب بنك في البحرين، ويو بي إس لإدارة الأصول في لندن وزبورخ، وبنك تشيس مانهاتن في البحرين. وهو عضو فعال في العديد من الجمعيات المدنية والمهنية في البحرين. السيد خليل نورالدين محلل مالي معتمد، حاصل على ماجستير في التحليل الكمي من كلية ستيرن للأعمال في جامعة نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، وباكاليوريوس في هندسة الأنظمة من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن في المملكة العربية السعودية. يملك السيد خليل نورالدين خبرة مهنية تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً.

٥. السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي
عضو مجلس الإدارةعضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٧ يوليو ٢٠١٣

شغل السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي منصب الرئيس التنفيذي وعضو مجلس إدارة المصرف الخليجي التجاري حتى يونيو ٢٠١٢، واستمر في منصبه كعضو مجلس إدارة حتى يوليو ٢٠١٣، ويعمل حالياً كعضو مجلس إدارة شركة التكافل الدولية. وقبل ذلك، تولى منصب الرئيس التنفيذي لمركز إدارة السيولة. كما شغل في السابق منصب نائب الرئيس لوحدة التسويق العالمي، ونائب الرئيس للخرينة وإدارة الأوراق المالية المتداولة، ومدير عام الأوراق المالية في المؤسسة العربية المصرفية. كما عمل أيضاً في الخدمات المالية لبنك البحرين والكويت، ومصرف الشامل، وهو حاصل على شهادة ماجستير من جامعة البحرين، وباكاليوريوس في الاقتصاد من جامعة الكويت، ويتمتع بخبرة تربو على ٣٤ عاماً في كل من الخدمات المصرفية الإسلامية والتقليدية.

٦. السيد عثمان إبراهيم ناصر العسكر
عضو مجلس الإدارةعضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٧ يوليو ٢٠١٣

السيد عثمان العسكر هو مدير إدارة الاستثمارات في الأمانة العامة للأوقاف في دولة الكويت. وقد انضم إليها عام ١٩٩٥، وشغل العديد من المناصب قبل أن يتولى مهام منصبه الحالي في عام ٢٠١٠. وقبل ذلك، كان رئيساً لإدارة الاستثمار والبنوك في شركة النقل العام الكويتية، والسيد عثمان العسكر عضو مجلس إدارة المجموعة التعليمية القابضة في الكويت، وعضو مجلس إدارة سابق في شركة رساميل للهيكلة المالية في الكويت، وهو حاصل على باكاليوريوس في إدارة الأعمال والاقتصاد من جامعة واشنطن سنتر في الولايات المتحدة الأمريكية، ويملك خبرة مهنية متخصصة تمتد لأكثر من ٢٨ عاماً.

٧. السيدة فاطمة عبداللّه بودهيش
عضو مجلس الإدارةعضو تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينها في ٥ يونيو ٢٠١٣

تشغل السيدة فاطمة بودهيش منصب مساعد المدير العام وتترأس دائرة مخاطر الائتمان - مجموعة المخاطر في بنك البحرين الوطني. وهي عضو في لجنة الموجودات/ المطلوبات ولجنة التخطيط لأستمرارية الأعمال ولجنة الأئتمان. نالت السيدة فاطمة العديد من المؤهلات العلمية من أهمها، شهادة المحاسبة القانونية (CPA) من الولايات المتحدة الأمريكية، شهادة الماجستير التنفيذي في إدارة الأعمال وشهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين. كما حصلت على شهادة التنفيذيين الخليجين من كلية دارن للأعمال في جامعة فيرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية، وشاركت السيدة فاطمة بودهيش أيضاً في العديد من البرامج المحلية والدولية المتعلقة بالصيرفة والمال والمخاطر. وقد التحقت ببنك البحرين الوطني في عام ٢٠٠٤ بعد العمل لمدة خمس سنوات في بنك البحرين والكويت كما شغلت العديد من المناصب قبل أن تنتقل إلى منصبها الحالي في عام ٢٠١٣، وترأس السيدة فاطمة بودهيش حالياً لجنة إدارة المخاطر بمجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي، كما تعد بودهيش خبيراً مصرفياً رائداً وتمتلك أكثر من ١٧ عاماً من الخبرة المهنية المتخصصة.

٨. السيد محمد أحمد عبداللّه
عضو مجلس الإدارةعضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ١١ يونيو ٢٠١٣

يترأس السيد محمد أحمد إدارة الاستثمارات في شركة إدارة الأصول «أصول»، وقبل انضمامه إليها، شغل مناصب إدارية عليا في كريد سويس آيه جي فرع البحرين، وجريدي سويس آيه جي-دبي. بدأ حياته المهنية في بنك أتش إس بي سي الشرق الأوسط قبل أن ينتقل للعمل في ميريل لينش البحرين ويمضي بها ٦ سنوات. السيد محمد أحمد عضو مجلس إدارة، ورئيس لجنة الترشيحات والمكافآت وعضو في لجنة التدقيق في كل من مجموعة ميد غلف وميد غلف أليانز تكافل، علاوة على أنه عضو مجلس إدارة ونائب رئيس لجنة التدقيق بشركة البحرين للتسهيلات التجارية. السيد محمد أحمد حاصل على بكاليوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، كما أنه عضو معتمد في الجمعية الوطنية لوسطاء الأوراق المالية، والجمعية الوطنية للعقود الأجلة. يتمتع السيد محمد أحمد بخبرة تربو على ١٧ سنة.

٩. السيد محمد الزروق رجب
عضو مجلس الإدارةعضو تنفيذي و غير مستقل
تم تعيينه في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

السيد محمد الزروق رجب حاصل على بكاليوريوس في المحاسبة، وزميل في معهد المحاسبين المعتمدين في إنجلترا وويلز. شغل السيد محمد العديد من المناصب العليا في ليبيا، بما في ذلك مراجع عام، وزير الخزانة، أمين اللجنة الشعبية العامة، رئيس الوزراء من ١٩٨٣ إلى ١٩٨٥، محافظ مصرف ليبيا المركزي، والمؤسسة الليبية للاستثمار. يملك السيد محمد رجب خبرة مهنية رفيعة المستوى تزيد عن ٤٥ عاماً.

هيئة الرقابة الشرعية



٣



٢



١



٥



٤

١. فضيلة الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود رئيس هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية لشركة تكافل الدولية، وبنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامية بلندن، ومجموعة البركة المصرفية، وعضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية بمملكة البحرين، وخبير بمجمع الفقه الإسلامي الدولي، ومشارك منتظم في عدد من المؤتمرات والفعاليات المصرفية والفكرية والاجتماعية. وهو خطيب في عدد من جوامع البحرين منذ ١٩٧٣م إلى الوقت الحالي، ويحمل الدكتوراه من الكلية الزيتونية للشريعة بتونس.

٢. فضيلة الشيخ محمد جعفر الجفيري نائب رئيس هيئة الرقابة الشرعية

قاضي سابق في محكمة الاستئناف العليا الشرعية الجعفرية بمملكة البحرين، وانتدب رئيساً لها لاحقاً، وهو إمام وخطيب جمعة، ويحمل شهادة الدراسات العليا في علوم الشريعة من الدراسات الحوزوية.

٣. فضيلة الشيخ عدنان عبد الله القطان عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية لشركة السيولة المالية، ومصرف السلام، ومشارك في العديد من اللجان والدورات والندوات والمؤتمرات الإسلامية، كما يشغل منصب وكيل محكمة الاستئناف الشرعية العليا السنية بمملكة البحرين، وهو عضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، ومحاضر سابق بجامعة البحرين - قسم الدراسات الإسلامية، كما يتولى رئاسة مجلس أمناء مؤسسة السنابل لرعاية الأيتام، ونائب رئيس المؤسسة الخيرية الملكية، ورئيس بعثة مملكة البحرين للحج وخطيب جمعة بجامعة أحمد الفاتح الإسلامي، وحاصل على الماجستير من جامعة أم القرى في مجال الكتاب والسنة.

٤. فضيلة الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في عدد من هيئات الرقابة الشرعية في مختلف دول العالم، منها: مصرف أبوظبي الإسلامي، ومصرف الشارقة، وبنك الإمارات، وبيت التمويل الخليجي، وبنك المؤسسة العربية الإسلامية في البحرين ولندن، و HSBC لندن، وصندوق الوقفة بالولايات المتحدة الأمريكية، ومؤشر داوجونز، وهو عضو المجلس الشرعي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، كما شارك في العديد من الندوات والمؤتمرات الفقهية والمصرفية العالمية، وحاز على العديد من الجوائز في مجال التمويل الإسلامي والخدمات الإسلامية، وحاصل على شهادة الدكتوراه في الدراسات الإسلامية.

٥. فضيلة الشيخ د. عصام خلف العنزي عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية ببنك بوبيان وبنك الشام، وشركة الدار والمنار وغيرها، وهو مدير وحدة الرقابة الشرعية بدار الاستثمار، وعضو لجنة المعايير الشرعية بهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وعضو هيئة التدريس بجامعة الكويت، ويحمل شهادة الدكتوراه من الجامعة الأردنية - تخصص الفقه، ومشارك منتظم في العديد من المؤتمرات والندوات الفقهية والمصرفية.

العودة إلى الأساسيات



حسان أمين جرار
الرئيس التنفيذي

وستظل فلسفة «العودة إلى الأساسيات» تشكل التوجه الرئيسي للبنك على مدى الثلاث سنوات القادمة، مع الأخذ في الاعتبار أن التركيز على العناصر الجوهرية من شأنه تحقيق نقلة مستدامة وتعزيز مسيرة نجاح البنك. وفي ظل الأساس الراسخ للمبادئ المصرفية الجوهرية في جميع أنحاء البنك، فإننا نؤكد التزامنا الدائم بتقديم خدمات مصرفية متميزة كما ينبغي.

وتماشياً مع إستراتيجيتنا الطموحة، فإن انضمام المزيد من كوادرات الإدارة العليا من شأنه دعم جهود البنك الحثيثة الرامية إلى تشكيل فريق إداري عالمي المستوى، في حين ساعدت عملية الاكتتاب الجديدة التي استكملت في نوفمبر ٢٠١٥ على تعزيز القاعدة الرأسمالية للبنك بقيمة ٢٠ مليون دينار بحريني.

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على خير الأنبياء وآخر المرسلين نبينا محمد وآله وصحبه أجمعين

شهد عام ٢٠١٥ تم تغييراً إيجابياً في أداء بنك البحرين الإسلامي، مع المضي قدماً في تنفيذ إستراتيجيته الخمسية التي تهدف إلى تحقيق الأهداف المخططة على جميع مستويات العمليات التشغيلية للبنك.

«العودة إلى الأساسيات»
تشكل الركيزة الأساسية
لبنك على مدى الثلاث
سنوات القادمة»

نيزة سريعة

ارتفاع الأصول بنسبة ١٢٪

ارتفاع ودائع الزبائن بنسبة ٨٪

ارتفاع إجمالي الدخل من الأنشطة الرئيسية بنسبة ٢٩٪

انخفاض المخصصات والإهلاك بنسبة ٢٥٪

ارتفاع صافي الربح بنسبة ٢١٪

ارتفاع العائد على السهم بنسبة ١٩٪

حقق معدل كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مستويات جيدة بنسبة ١٧,٧٣٪

تم تحقيق هذه النتائج مع ثبات إجمالي المصروفات.

أهم النتائج المالية

تأكيداً على الأداء المالي القوي الذي حققه بنك البحرين الإسلامي خلال عام ٢٠١٥م، ارتفع صافي الربح بنسبة ٢١٪ ليصل إلى ١١,٢ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٩,٣ مليون دينار بحريني في ٢٠١٤م. كما ارتفع إجمالي الدخل من الأنشطة الرئيسية بنسبة ٢٩٪ لـ ٤٠,٤ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٣١,٤ مليون دينار بحريني في العام الماضي. كما شهد التمويل الإسلامي زيادة بنسبة ١٦٪، وارتفعت الاستثمارات في الصكوك بنسبة ١٧٪، وشهدت الحسابات الاستثمارية للزبائن نمواً أيضاً بنسبة ٨٪. وتحسنت مستويات السيولة في البنك بنسبة ١٣,٧٪، بينما انخفضت تكلفة الودائع بنسبة ٢٤٪.

والأهم من ذلك، أن البنك تمكن من الاعتماد الكامل على العائدات والرسوم المتحققة من التمويلات والأنشطة الرئيسية والتي شكلت أكثر من ٩٧٪ من إجمالي الدخل التشغيلي للبنك.

نمو الأعمال

حققت أنشطة البنك الرئيسية أداءً قوياً مرة أخرى في عام ٢٠١٥م. وقد ساهمت المبادرات المتميزة والخدمات والمنتجات الجديدة التي طرحها البنك، فضلاً عن التركيز المتواصل على خدمات الزبائن إلى زيادة قاعدة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ٧٪، وزيادة حصة هذه الخدمات في السوق بنسبة ١١٪. كما شهد التمويل الإسلامي زيادة بنسبة ٤٪، كما شهد التمويل الإسلامي زيادة بنسبة ١٦٪، وارتفعت الحسابات الاستثمارية للزبائن بنسبة ٨٪، وانخفضت تكلفة الودائع بنسبة ٢٤٪. وقد نجح البنك في تحقيق هذا الأداء القوي بالرغم من ارتفاع حدة المنافسة في قطاع الخدمات المصرفية في البحرين.

من ناحية أخرى، شهدت الخدمات المصرفية للشركات أداءً جيداً في ٢٠١٥م. وقد حققت العديد من الإنجازات للموسم التي شملت تحسين حصتها في السوق من خلال قيد أصول جديدة، وزيادة عدد معاملات التمويل بنسبة ١٣٪. كما واصل بنك البحرين الإسلامي دعمه لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة من خلال برنامج قوي لتمويل المؤسسات مع تمكين.

خدمة الزبائن

واصل البنك خلال العام التزامه المتواصل بتحسين خدمات الزبائن وتطوير كافة العمليات التشغيلية تقريباً. وقد تضمن ذلك نقل بعض الفروع لتعزيز راحة الزبائن، فضلاً عن استمرار تطوير عدد من الخدمات المتخصصة.

من ناحية أخرى، تشكل خدمات الزبائن محور فلسفة «العودة إلى الأساسيات». وفي هذا الصدد، بدأ البنك مراجعة مكثفة لتحديد العمليات والمنتجات التي يمكن أن توفر قيمة عالية لقاعدة زبائننا. وعليه تم تشكيل فريق متخصص لمراقبة جودة خدمات الزبائن مع الاضطلاع بمهمة رئيسية تنصب على ضمان توفير خدمات فائقة التميز للزبائن البنك.

وتماشياً مع حرص بنك البحرين الإسلامي على تلبية احتياجات الأجيال الحالية والمستقبلية، يعزز البنك تعزيز قنوات التواصل مع الزبائن، ويشمل ذلك تحسين الخدمات المصرفية الإلكترونية، وطرح خدمات مصرفية عبر الهواتف المتنقلة من خلال أول فرع رقمي على الإطلاق في منطقة الحد والمزمع افتتاحه في الربع الثاني من عام ٢٠١٦م، فضلاً عن تطبيقات مصرفية لكافة المعاملات.

ولاشك أن توجيه المزيد من الاستثمارات نحو البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات عالية التطور يؤكد قدرة البنك على الوفاء بمتطلباته التشغيلية وتوفير خدماته لقاعدة زبائنه.

الإمكانات المؤسسية

يسعى بنك البحرين الإسلامي إلى بناء علاقات عمل وطيدة طويلة الأمد بدلاً من الاعتماد على الأنشطة القائمة على المعاملات. بل أن التحدي الكامن في مواكبة متطلبات القاعدة المتنامية من الزبائن يتطلب التمسك أكثر بفلسفة «العودة إلى الأساسيات»، وهذا يتضمن تطوير إطار عمل إدارة المخاطر بالكامل، وتفهم التغييرات التي قد تطرأ على محفظة البنك، والالتزام التام بمواصلة ذلك. كما تحظى عمليات تحديد مسؤوليات كل مستوى من عملية إدارة المخاطر بأهمية كبيرة. وقد تم توظيف رئيس جديد للمخاطر، مع التخطيط لتعيين رئيس جديد للخزينة في المستقبل القريب.

وسيتّم توجيه المزيد من الاهتمام لاستقطاب المشاريع المحلية من خلال تطبيق المعايير المصرفية العالمية. وسنسعى جاهدين إلى توسيع نطاق قاعدة زبائننا من الشركات، وتطوير العلاقات الوطيدة القائمة بين البنك والحسابات الحكومية.

سيواصل البنك تعزيز مكانته الرائدة باعتباره مصراً تجارياً جديراً بالثقة بدون المساس بالمبادئ الإسلامية الجوهرية المتأصلة في تراث البنك وثقافته المؤسسية باعتباره أول بنك إسلامي في المملكة.

ويضطلع رئيس دائرة الموارد البشرية المعين حديثاً بمهمة إعداد برامج وسياسات متقدمة مرتبطة بأنظمة لتقييم الأداء صممت لمكافحة وتقدير الأداء الجيد. وفي ظل فلسفة «العودة إلى الأساسيات»

التي يتبناها البنك، فإنه سيتم تصميم برامج تدريب عملية ومحفزة للموظفين الجدد والحاليين.

بهدف غرس فلسفة البنك الجديدة في نفوس الموظفين، كما يتعين وضع خطة طموحة للإحلال الوظيفي للكوادر البحرينية المؤهلة بهدف تطوير الجيل الجديد من رواد العمل المصرفي البحرينيين.

الحوكمة المؤسسية

ستواصل إدارة البنك الحفاظ على العلاقة الجيدة القائمة مع أعضاء مجلس الإدارة، محقدين توجيهاتهم الرشيدة في تنفيذ إستراتيجيتنا. وسوف يواصل بنك البحرين الإسلامي التعاون بفعالية مع الأطراف ذات الصلة والجهات التنظيمية مثل مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، ووزارة العمل، وغيرها من الهيئات الرقابية ذات الصلة.

وفي ظل الجهود الدؤوبة لبنك البحرين الإسلامي الرامية إلى خلق وتعزيز بيئة عمل تلتزم بالأحكام التنظيمية إلى جانب الرقابة الداخلية الصارمة. فإننا نعتز بقدرة البنك خلال عام ٢٠١٥م على تبني طرق فعالة لتحقيق أهداف الالتزام بالأنظمة بدون الحصول على أي مخالفات.

إننا ملتزمون بالتواصل مع جميع موظفي بنك البحرين الإسلامي مع تبني حوار مفتوح على الدوام، بما يضمن تكوين رؤية واضحة عن فلسفة «العودة إلى الأساسيات» والعمل على تطبيقها بوعي وكفاءة عالية.

المسؤولية الاجتماعية المؤسسية

يحرص بنك البحرين الإسلامي على الالتزام بدعم جهود التنمية الاقتصادية وتحقيق الرفاهية الاجتماعية لمملكة البحرين من خلال تبني برنامج شامل للمسؤولية الاجتماعية. ويشتمل هذا البرنامج الطموح على مساندة جهود تطوير صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية، وذلك من خلال الرعاية والمشاركة في العديد من الفعاليات الهامة ذات الصلة بالقطاع المصرفي. وفي هذا الصدد، قام البنك خلال عام ٢٠١٥م بتقديم الرعاية للمؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية، والمؤتمر السنوي للعمل المصرفي والمالي الإسلامي الذي نظّمته هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. كما واصل البنك دوره الفعال في دعم العديد من المؤسسات الخيرية والتعليمية والصحية والثقافية والاجتماعية، وتشجيع موظفيه على المشاركة في الأنشطة الاجتماعية.

تقرير الرئيس التنفيذي (تمة)

تقدير الصناعة

تأكيداً على نجاح استراتيجية البنك التي تركز على خدمة الزبائن، وللعام الثاني على التوالي، حصل بنك البحرين الإسلامي على جائزة «أفضل بنك تجزئة إسلامي في البحرين لعام ٢٠١٥» من ورلد فاينانس (World Finance)، المجلة المالية الرائدة الواقع مقرها في المملكة المتحدة. وكان أعضاء لجنة التحكيم، يعاونهم فريق الأبحاث قد قاموا بمراجعة الترشيحات الواردة من قراء المجلة بعناية فائقة، وذلك ضمن إجراء يهدف إلى اختيار المؤسسات الفائزة في مجال الخدمات المصرفية والمالية الإسلامية.

كما حظي بنك البحرين الإسلامي أيضاً بتقدير رفيع المستوى من المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية، حيث فاز بجائزة «أفضل أداء لبنك إسلامي» في البحرين لعام ٢٠١٥. وتعد جوائز الأداء من أكبر الجوائز التي يمنحها المؤتمر العالمي وتعتمد على ثلاثة معايير قياسية هي الاستقرار المالي، والأداء المالي، والحوكمة والمسؤولية الاجتماعية.

التطلع نحو المستقبل

ستبقى البحرين السوق الرئيسية للبنك خلال عام ٢٠١٦م، مع دراسة إمكانية التوسع إلى ما وراء ذلك بعد أن يتم تشكيل فريق إداري من الكوادر العالية والعمل على استقراره، ووفق توجيهات مجلس الإدارة، ولاشك أن الصعوبات التي تشهدها السوق العالمية، والأوضاع غير المستقرة في بعض بلدان هذه المنطقة تستلزم إتباع منهج حذر، مع الأخذ في الاعتبار أنه من المتوقع استمرار تأثير أسعار النفط في المستقبل القريب، مما يفرض المزيد من الضغوط على إيرادات الحكومات في المنطقة من خلال تأثيرها على الإنفاق الحكومي.

من ناحية أخرى، فإن المخاوف بشأن السيولة، وإمكانية ارتفاع أسعار الفائدة من جانب البنك الدولي سوف يؤدي إلى زيادة الضغط على تكاليف التمويل مع احتمال قوي بتقييد الائتمان.

وتتركز أولوية البنك في تقديم خدمات مصرفية أساسية لزيائننا في السوق المحلية، مع الالتزام التام بالمعايير العالمية في إدارة المخاطر، والحفاظ على رأس مال البنك، وتحقيق القيمة لمساهميننا.

شكر وتقدير

حظيت عملية الاكتتاب الناجحة بدعم هائل من جانب مصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وبورصة البحرين، فضلاً عن مساهميننا والذين نتوجه إليهم جميعاً بكل التقدير والامتنان.

وأود أن أعرب عن خالص شكري وامتناني أيضاً للدعم المتواصل، والثقة الغالية، والتشجيع المستمر من جانب مجلس إدارة البنك. كما أتوجه بالشكر والتقدير إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيمة، والشكر موصول إلى جميع زبائننا لثقتهم الغالية وولائهم للبنك، وإلى شركاء العمل لتعاونهم الإيجابي والبناء. وأخيراً أود أن أشيد بفريق الإدارة وموظفي البنك على ما أظهروه من تفان في العمل وجهود دؤوبة ومستوى مهني رفيع ساهم في إرساء الأساس الراسخ لبنك البحرين الإسلامي.

والله ولي التوفيق.



حسان أمين جرار
الرئيس التنفيذي

www.bisb.com

حظيت عملية الاكتتاب الناجحة
بدعم غير محدود من قبل
مصرف البحرين المركزي، ووزارة
الصناعة والتجارة والسياحة،
وبورصة البحرين، فضلاً عن
مساهمينا والذين نتوجه
إليهم جميعاً بكل التقدير
والامتنان



٣



٢



١



٦



٥



٤



٨



٧

١. حسان أمين جزار

الرئيس التنفيذي

يملك السيد حسان أمين جزار خبرة مصرفية تصل إلى أكثر من ٢٧ عاماً. بدأ مشواره عمله في البنك في ١ يوليو ٢٠١٥م، لينتقل منصب الرئيس التنفيذي ويتولى مسئولية قيادة بنك البحرين الإسلامي، البنك الإسلامي الرائد في البحرين.

تقلد السيد حسان جزار خلال مسيرته عمله المصرفية العديد من المناصب القيادية في كبرى المؤسسات المصرفية إقليمياً ودولياً، حيث تولى منصب الرئيس التنفيذي لستاندر تشارترد بنك البحرين في أكتوبر ٢٠١١م ومنصب رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في بنك أبوظبي التجاري، ومنصب رئيس الخدمات المصرفية للشركات في بنك أبوظبي المشرق، وعلى الصعيد الدولي، فقد قضى السيد حسان عقدين من الزمن في الولايات المتحدة الأمريكية تلبواً من خلالهما العديد من المناصب القيادية الرئيسية في كبرى المؤسسات المصرفية، مثل «سيكورتي باسفيك بنك» و«بنك أوف أمريكا». السيد حسان حاصل على البكالوريوس في العلوم المالية من جامعة ولاية كاليفورنيا، سان خوسيه، وهو عضو مجلس إدارة في الجمعية المصرفية بالبحرين، ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (BIBF)، و تمكين، البحرين.

٢. محمد أحمد حسن جناحي

نائب الرئيس التنفيذي

يتمتع السيد محمد أحمد جناحي بخبرة واسعة في العمليات المصرفية والمالية تصل إلى ٤٦ عاماً. بدأ مشواره مع بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٧، حيث تولى منصب مدير عام الخدمات المساندة، وفي سبتمبر ٢٠١٤م تولى منصبه الحالي الجديد. وقبل انضمامه للعمل في البنك، شغل العديد من المناصب التنفيذية العليا في سيتي بنك، بنك البحرين الوطني، وبنك البركة الإسلامي، وشركة طيران الخليج في مملكة البحرين. شارك السيد محمد أحمد جناحي طوال مسيرته عمله في العديد من الدورات في مختلف العلوم الإدارية والمصرفية والقيادية ومن أعرق الجامعات والمعاهد الإدارية في أوروبا والولايات المتحدة، كما حضر ندوات وورش عمل مكثفة ومتنوعة بتنظيم من كبرى الشركات والبنوك العالمية مثل ستي بنك، فاينانشال تايمز ومعهد تطوير الإداريين التنفيذيين في لندن.

٣. عبدالرحمن محمد تركي

مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد

يملك السيد عبدالرحمن تركي خبرة تمتد لأكثر من ٣٦ عاماً في القطاع المصرفي. وقد شغل منصب مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد في بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٨. وقبل التحاقه بالبنك شغل منصب رئيس قسم الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد في البنك التجاري القطري، إلى جانب توليه العديد من المناصب مع عدد من البنوك الكبرى في المنطقة. بدأ السيد عبدالرحمن حياته المهنية مع شركة أمنيوم البحرين، وهو حاصل على ماجستير من جامعة ستراثكلايد في اسكتلندا، المملكة المتحدة.

٤. فهيم أحمد شفيقي

رئيس دائرة المخاطر

السيد فهيم أحمد مصرفي مرموق يملك خبرة مصرفية دولية تربو على ١٧ عاماً تقلد خلالها العديد من المناصب والمسؤوليات في مجال الخدمات المصرفية للشركات وإدارة المخاطر في مختلف الأسواق، بما في ذلك باكستان وقطر وعمان والإمارات والمملكة المتحدة. قبل انضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي، شغل السيد فهيم أحمد منصب رئيس دائرة المخاطر في ستاندر تشارترد بنك البحرين، ويحمل دبلوما في التمويل الإسلامي، وماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ووريك في المملكة المتحدة.

٥. خالد محمد الدوسري

رئيس المدراء الماليين

يملك السيد خالد الدوسري أكثر من ٣٢ عاماً من الخبرة المهنية المتخصصة في مجال العمل المصرفي والمحاسبة. وقد تولى منصبه الحالي في بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٣. وقبل انضمامه إلى البنك عمل في بنك الإثمار (مصرف فيصل الإسلامي سابقاً) لمدة ١٣ عاماً، وبدأ حياته المهنية مع بنك الكويت وأسيا. السيد خالد عضو مجلس إدارة مركز إدارة السيولة، ورئيس لجنة التدقيق، وعضو لجنة المخاطر. وكان يشغل في السابق منصب عضو مجلس الإدارة والعضو المنتدب للبنك الإسلامي اليمني للفترة من ٢٠٠٧ إلى ٢٠٠٩. وهو محاسب قانوني معتمد من مجلس أوريغون للمحاسبة في الولايات المتحدة الأمريكية. كما أنه حاصل على شهادة الماجستير من جامعة جلامورجن في ويلز، المملكة المتحدة، وقد التحق ببرنامج تطوير التنفيذيين الخليجين في كلية داردن للأعمال في جامعة فيرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

٦. خالد محمود عبدالله

رئيس التدقيق الداخلي

تمتد خبرة السيد خالد محمود لأكثر من ٢١ عاماً في مجالات المحاسبة والتدقيق والخدمات المصرفية والشريعة. وقد شغل منصبه الحالي في بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٦. وكان يعمل قبل ذلك رئيساً للتدقيق الداخلي في بنك البركة الإسلامي، وبدأ حياته المهنية مع مؤسسة آرثر أندرسون. وهو محاسب قانوني معتمد من ولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة الأمريكية، كما شارك في برنامج تطوير التنفيذيين في كلية داردن للأعمال في جامعة فيرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية.

٧. وسام عبدالعزيز باقر

رئيس الخدمات المصرفية للشركات

السيد وسام باقر مصرفي مخلص يملك خبرة مهنية متخصصة في مختلف مجالات العمل المصرفي التي تغطي الخدمات المصرفية للشركات، والخدمات المصرفية الخاصة، وتطوير الأعمال. انضم السيد وسام إلى بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٨ في منصب مدير رئيسي للخدمات المصرفية للشركات. وقد كان يشغل نفس المنصب سابقاً في بنك الكويت الوطني. وقبلها، تولي إدارة علاقات الشركات مع بنك أتش إس بي سي لمدة ٨ سنوات. السيد وسام حاصل على ماجستير في التمويل وإدارة الاستثمارات من جامعة أبردين في اسكتلندا، وبكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين. كما أنه استشاري مالي معتمد، وعضو في معهد تشارترد للمصرفيين.

٨. داود خليل الأشهب

رئيس دائرة الموارد البشرية والخدمات العامة

يملك السيد داود الأشهب خبرة دولية عريقة في مجال العمل المصرفي، ومعرفة عميقة بأفضل الممارسات في إدارة الموارد البشرية. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي، أدار السيد الأشهب فريق الموارد البشرية على المستوى الإقليمي في ستاندر تشارترد بنك، حيث كان عمله يغطي مكاتب البنك في البحرين وعمان وقطر والأردن والسعودية. السيد الأشهب حاصل على بكالوريوس في الإدارة العامة، كما أنه مدرب معتمد من جامعة جالوب الراقية في المملكة المتحدة، وعضو في جمعية إدارة الموارد البشرية.

استعراض العمليات التشغيلية

الخدمات المصرفية للأفراد

بالرغم من استمرار المنافسة الحادة في قطاع الخدمات المصرفية للأفراد في مملكة البحرين، فقد حقق قطاع الخدمات المصرفية للأفراد في البنك أداءً قوياً مرة أخرى في عام ٢٠١٥، متفوقاً على مؤشر تمويل المستهلكين الصادر عن مصرف البحرين المركزي للعام السابع على التوالي، حيث حققت محفظة خدمات التمويل الإسلامي التي يوفرها البنك نمواً بنسبة ١٢,٥٪، مقارنة مع ٩٪ وفق مؤشر مصرف البحرين المركزي. ومن أبرز الإنجازات التي حققها البنك في هذا القطاع زيادة قاعدة الزبائن، وتحسين حصته في السوق، فضلاً عن انخفاض تكاليف التمويل، ونمو كافة المنتجات والخدمات الرئيسية.

وقد نجح البنك في زيادة قاعدة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ٨٪، وزيادة حصته الكلية في السوق بنسبة ١١٪، وخفض تكاليف التمويل بنسبة ٣٢٪. كما حققت كافة المنتجات الرئيسية نمواً خلال العام، بما في ذلك منتج التمويل الشخصي «تسهيل» الذي شهد نمواً بنسبة ١٤,٤٥٪، ومنتج تمويل العقارات بنسبة ٢٩,٤٤٪، وحسابات البطاقات الائتمانية والحسابات مستحقة القبض بنسبة ١٢,٦٤٪، وحساب الشباب vevo بنسبة ١٢٪، وبرنامج أقرأ للاستثمار بنسبة ١٧,٤٤٪، إضافة إلى حساب تجوري الإسلامي بنسبة ٣١,٨٣٪.

ويأتي هذا التميز في الأداء ثمرة لجهود البنك الحديثة لتقديم خدمات متميزة للزبائن ومنتجات مصرفية مبتكرة. وفي هذا الإطار، طرح البنك عدة مبادرات خلال العام لتحسين التجربة المصرفية للزبائن، وقد تضمن ذلك افتتاح فرع جديد للبنك بمدينة زايد لتعزيز راحة الزبائن. ويبلغ عدد فروع البنك الآن ٦ فروع، و٤ مجمعات مالية و٣ جهازاً للصراف الآلي منتشرين في جميع أنحاء المملكة.

كما حرص البنك أيضاً على تنويع مجموعة منتجاته المبتكرة، حيث شمل ذلك تقديم المزيد من الجوائز والفئات للزبائن حساب «تجوري»، بما في ذلك الفئة البلاطينية المتميزة، وسحوبات خاصة للنساء والشباب والأجانب. كما تم طرح مزاي إضافية لحاملي بطاقة ماستر كارد تيتانيوم التي شهدت نمواً بنسبة ٧٣٪ في الاستخدام و٢٩٪ في إصدار البطاقة. وقد تضمنت تلك المزاي دخول صالات للضيافة في مطارات منطقة الشرق الأوسط، وإمكانية قيام مستخدمي البطاقة بترقية عضويتهم في برنامج المسافر المتميز المقدم من طيران الخليج إلى الفئة الذهبية. كما وأصلت بطاقة الثريا فيزا سنجنشر (Visa Signature) التي تعد إحدى مزاي الخدمات المصرفية الشخصية لكبار الزبائن، الاستحواذ على اهتمام الزبائن مع زيادة الاستخدام خلال العام.

وفي عام ٢٠١٥ تحول ٢٠٪ من الزبائن إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية مقارنة مع ١٨٪ في عام ٢٠١٤، مع اتجاه ٥٠٪ من حاملي أرقام الهوية الإلكترونية السرية في البنك إلى استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية لتلبية احتياجاتهم المصرفية. ومن المتوقع أن يشهد هذا العدد نمواً يدعمه تطبيق نظام مصرفي أساسي جديد. وفي إطار حرص البنك على الاستفادة من التكنولوجيا المتطورة لتلبية احتياجات القاعدة المتنامية والواعية من الزبائن، سوف يقوم بتطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتنقل اعتباراً من النصف الأول من عام ٢٠١٦.

ويعتزم البنك أيضاً افتتاح أول فرع رقمي عصري له في مدينة الحد، وهو مفهوم جديد في الخدمات المصرفية الإلكترونية في البحرين، حيث سيساهم في الارتقاء بالصناعة المصرفية وتعزيز جهود البنك ليكون مصرفاً يمارس أعماله وفق أعلى مستويات التطور.

وتماشياً مع رؤية مملكة البحرين ٢٠٣٠ في توفير احتياجات السكن الاجتماعي، وتأكيداً لمكانة بنك البحرين الإسلامي الرائدة كمؤسسة تضطلع بمسؤوليتها الاجتماعية تجاه المجتمع، تعاون بنك البحرين الإسلامي مع بنك الإسكان ووزارة الإسكان لتسهيل عمليات تمويل ٧٥ مواطناً بحرينياً خلال عام ٢٠١٥ في إطار برنامج تمويل السكن الاجتماعي الذي تنفذه وزارة الإسكان. وقد استفاد البنك من فرص الأعمال التي يوفرها هذا البرنامج للقطاع الخاص، فضلاً عن دعم جهود الحكومة في سعيها

للعام السابع على التوالي

حقق قطاع الخدمات المصرفية للأفراد في البنك أداءً قوياً مرة أخرى في عام ٢٠١٥

حققت محفظة خدمات التمويل الإسلامي التي يوفرها البنك نمواً بنسبة ١٢,٥٪، مقارنة مع ٩٪ وفق مؤشر مصرف البحرين المركزي. ومن أبرز الإنجازات التي حققها البنك في هذا القطاع زيادة قاعدة الزبائن، وتحسين حصته في السوق، فضلاً عن انخفاض تكاليف التمويل، ونمو كافة المنتجات والخدمات الرئيسية.

بنك البحرين الإسلامي





نحج البنك في زيادة قاعدة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ٧٪، وزيادة حصته الكلية في السوق بنسبة ١١٪، وخفض تكاليف التمويل بنسبة ٣٢٪. كما حققت كافة المنتجات الرئيسية نمواً خلال العام،

افتتاح فرع جديد بمدينة زايد

تم افتتاح فرع جديد للبنك بمدينة زايد لتعزيز راحة الزبائن. ويبلغ عدد فروع البنك الآن ٦ فروع، و٤ مجمعات مالية و٣ جهازاً للصراف الآلي منتشرين في جميع أنحاء المملكة.



افتتاح فرع رقمي

يعتزم البنك افتتاح أول فرع رقمي عصري له في مدينة الحد، وهو مفهوم جديد في الخدمات المصرفية الإلكترونية في البحرين، حيث سيساهم في الارتقاء بالصناعة المصرفية وتعزيز جهود البنك ليكون مصرفاً يمارس أعماله وفق أعلى مستويات التطور.



استعراض العمليات التشغيلية (تمة)

الذي انعكس إيجابياً على إيرادات البنك ونتائجه. وفي إطار الاستراتيجية التي يتبناها البنك، ارتفعت مخصصات التسهيلات التمويلية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة مع توفير ٢٠ مليون دينار بحريني إضافية لبرنامج تمويل المؤسسات من تمكين. وهذا أدى إلى تعزيز قيمة الاتفاقية المبرمة بين تمكين وبنك البحرين الإسلامي إلى ٦٠ مليون دينار بحريني والتي أسفرت عن استفادة أكثر من ٣٥٠ مؤسسة صغيرة ومتوسطة حتى الآن.

وبينما يمضي بنك البحرين الإسلامي قدماً نحو عام ٢٠١٦م، فإن دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات تخطط لتعزيز أنشطة التمويل التجاري، وتوسيع قاعدة زبائن البنك في البحرين. وسيواصل البنك تركيزه على خفض القروض المتعثرة، واستقطاب الشركات المحلية الكبرى، والمشاركة في القروض المشتركة المنتفحة بعناية في المنطقة، فضلاً عن تطوير الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للشركات لتعمل بكامل طاقتها خلال عام ٢٠١٦م.

الخزينة والاستثمارات

بالرغم من ظروف العمل المليئة بالتحديات فيما يتعلق بقضايا السيولة على المستوى المحلي والإقليمي، فقد شهد نشاط الخزينة في بنك البحرين الإسلامي عاماً آخر من النجاح في ٢٠١٥م، مع مواصلة جهوده في إدارة سيولة البنك، وجذب ودائع جديدة، وفي نفس الوقت خفض تكلفة التمويل والابتعاد عن الاستثمارات غير الأساسية وغير المنتجة.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

حققت دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات في بنك البحرين الإسلامي أداءً جيداً خلال عام ٢٠١٥م، حيث نجحت في زيادة قاعدة عملائها من الشركات والمؤسسات، وخفض القروض المتعثرة، والحد من تكاليف التمويل، مع جذب أصول عالية الجودة. وقد ركز البنك على ثلاثة قطاعات رئيسية هي تمويل الشركات، والمؤسسات الحكومية وشبه الحكومية، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

كما نجح البنك في قيد المزيد من الأصول الجديدة عالية الجودة وخفض تكاليف التمويل، ومن ثم تحسين سعر الإقراض والمنافسة بفعالية مع البنوك الأخرى سواء التقليدية أو الإسلامية. وقد شهدت قاعدة الزبائن من الشركات التجارية نمواً ملموساً مع زيادة عدد الشركات الكبرى الجديدة المنضمة إلى قائمة زبائن البنك.

وبعزاً هذا الأداء الإيجابي في المبادرة التسويقية الطموحة التي طرحها البنك خلال العام والتي ساهمت في زيادة الوعي بمنتجات البنك وخدماته في الأسواق، مع التركيز على تقديم خدمات متميزة للزبائن، وطرح منتجات ذات قيمة مضافة مثل حسابات السحب على المكشوف الإسلامية وتمويلات الشركات بضمان الشيكات لتلبية احتياجات السيولة للزبائن من الشركات التجارية والمؤسسات.

بالإضافة إلى ذلك، نجح فريق العمل في دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات في تحسين عمليات استعادة المتأخرات بنسبة ٣٤٪، وخفض القروض المتعثرة بشكل ملموس، الأمر

لحل مشكلة نقص السكن الاجتماعي في المملكة.

وفي ظل التنافس الحاد في السوق، يبقى بنك البحرين الإسلامي محافظاً على تميزه من خلال خدمات الزبائن. وفي هذا الصدد حرص البنك على تأهيل موظفيه وتمكينهم من توفير أعلى مستويات الخدمة للزبائن، وعليه واصل بنك البحرين الإسلامي إيلاء أهمية كبيرة للتدريب والتطوير خلال عام ٢٠١٥م، حيث تم تنظيم دورات تدريبية فنية ودورات تركز على خدمات الزبائن، فضلاً عن دورات تدريبية تتعلق بالجوانب التنظيمية بما في ذلك إجراءات مكافحة غسل الأموال، ومعرفة الزبائن، وقانون الامتثال الضريبي الأمريكي (فاتكا) للشركات والأفراد الأمريكيين.

وتأكيداً على نجاح إستراتيجية البنك التي تركز على خدمة الزبائن، وللعام الثاني على التوالي، حصل بنك البحرين الإسلامي على جائزة «أفضل بنك تجزئة إسلامي في البحرين لعام ٢٠١٥م» من ورلد فاينانس (World Finance)، المجلة المالية الرائدة الكائن مقرها في المملكة المتحدة.

وسيواصل قطاع الخدمات المصرفية في البنك تحقيق المزيد من النمو في المستقبل وزيادة قاعدة زبائنه من خلال تعزيز إستراتيجية علاقة الزبائن التي تركز على جميع العناصر المرتبطة بالتواصل مع الزبائن، وتساعد على تمكين الموظفين وتزويدهم بالمهارات اللازمة لتقديم خدمات ومنتجات مصرفية متميزة، فضلاً عن الاستفادة من التكنولوجيا المتطورة بما يساهم في إجراء تغيير ملموس في تجربة الخدمات المصرفية الإسلامية.

انتقال ٢٠٪ من الزبائن إلى الخدمات المصرفية

الإلكترونية

في عام ٢٠١٥م تحول ٢٠٪ من الزبائن إلى الخدمات المصرفية الإلكترونية مقارنة مع ١٨٪ في عام ٢٠١٤م، مع اتجاه ٥٠٪ من حاملي أرقام الهوية الإلكترونية السرية في البنك إلى استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية لتلبية احتياجاتهم المصرفية.





٩٧٪ نسبة العمالة البحرينية

تأكيداً على التزام البنك بدعم الكفاءات المحلية، حافظت نسبة العمالة البحرينية في البنك على معدلاتها العالية عند ٩٧٪ من إجمالي ٣٥٤ موظفاً وهي من أعلى النسب على مستوى البنوك في البحرين.

الموارد البشرية

كان عام ٢٠١٥ عام التغيير الإيجابي لبنك البحرين الإسلامي. ففي أعقاب الإجراءات التي اتخذها البنك لتحقيق الحجم المؤسسي المناسب في عام ٢٠١٤م، حرص على تعزيز إمكانياته المؤسسية من خلال تعيين عدد من الموظفين لشغل بعض الوظائف الأساسية في مختلف الدوائر. وبعد ذلك إنجازاً هاماً في إطار جهود البنك الرامية إلى تشكيل فريق عالمي المستوى هو الأفضل في فئته من أفراد الإدارة التنفيذية، وذلك لدعم عمليات تطبيق إستراتيجيته الخمسية. وقد تضمنت التعيينات على سبيل المثال لا الحصر تعيين رئيس تنفيذي جديد، ورئيس للخدمات المصرفية الإلكترونية، ومساعد مدير عام الموارد البشرية والخدمات، ورئيس لدائرة المخاطر والأنتمان.

وتأكيداً على التزام البنك بدعم الكفاءات المحلية، حافظت نسبة العمالة البحرينية في البنك على معدلاتها العالية عند ٩٧٪ من إجمالي ٣٥٤ موظفاً وهي من أعلى النسب على مستوى البنوك في البحرين.

كما طرحت الدائرة أيضاً عدداً من المبادرات الطموحة التي استهدفت استقطاب الموظفين والحفاظ عليهم، وقد تضمن ذلك إجراء مسح شامل للرواتب في الأسواق، وتطوير برنامج «المسار المهني»، و طرح المكافآت «الفورية» التي تهدف إلى تقدير ومكافأة الأداء المتميز. وفي إطار جهود البنك لتشكيل

التي طرحها البنك خلال العام عمليات المقايضة الإسلامية للصرف الأجنبي والتحوط، إضافة إلى الاستثمارات في الصكوك وتحوط الميزانية، بما يتيح للبنك تلبية احتياجات الزبائن من المؤسسات والأفراد.

وفي عام ٢٠١٥م، حافظ البنك على منهجه الاستثماري الحذر، مع تحقيق دخل صافٍ من الاستثمارات بقيمة ٢ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٥ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٤م. وفي إطار أهداف الإستراتيجية الخمسية الجديدة، تم التخرج من عدد من الأصول الاستثمارية غير الأساسية وغير المدرة، مما أسفر عن تحقيق مكاسب صافية بقيمة ١,٩ ملايين دينار بحريني. وقد تم استثمار هذه السيولة الفائضة في أدوات الدخل الثابت على المدى القصير والمتوسط، وهو ما نتج عنه ارتفاع محفظة الصكوك بنسبة تزيد عن ١٧٪. ومن ثم تعزيز الدخل.

وفيما يتعلق بالبنية التحتية للخرزينة، سيتم تحديث نظام إيكون للانتقال إلى المرحلة الثانية، وهذا سوف يتضمن دمج أنظمة المعاملات والبيانات لضمان تعزيز سير العمل بسرعة وكفاءة عالية.

ويعتزم البنك في العام المقبل مواصلة مسيرة الربحية من خلال التركيز على زيادة رأس المال عبر منهج مدروس عن جودة الأصول المسجلة، والابتعاد عن الأصول غير المدرة، وخفض القروض المتعثرة.

لقد نجح فريق العمل في الخزينة خلال العام في تعزيز الربحية، وقد ارتفعت نسبة الدخل من محفظة الصكوك بنسبة ٤٤٪ لتبلغ ٣,٦ مليون دينار بحريني، مع زيادة الدخل المتولد عن الصرف الأجنبي مقارنة بالعام السابق ليكون بذلك مساهماً رئيسياً في الدخل الناشئ عن الرسوم، من ناحية أخرى، تساهم العلاقات الوثيقة القائمة بين البنوك بدور أساسي في إدارة سيولة البنك، والوفاء بمتطلبات التمويل على المدى القصير. وقد شهدت نمواً ملموساً مع طرح خطوط عمل جديدة باستخدام أدوات الوكالة ومرابحة البضائع الدولية، ووفق إستراتيجية البنك الطموحة، فقد انخفضت القروض المتعثرة بشكل كبير، بل وتم إلغاؤها بنجاح وذلك بدعم من المساهمين.

ومن أبرز التطورات التي شهدتها هذا العام زيادة رأسمال البنك بقيمة ٢٠ مليون دينار بحريني، الأمر الذي أسهم في تعزيز قاعدته الرأسمالية ودعم معدلات السيولة، كما تعد خطوة إيجابية يسعى من خلالها البنك إلى تأكيد التزامه بالأحكام التنظيمية، وتحسين المعاملات بين البنوك، و طرح منصة للتمويل التجاري وإدارة النقد بهدف تلبية احتياجات التمويل للزبائن من الشركات وكبار الشخصيات في البحرين.

وتأكيداً على ثقة المساهمين، فقد تم عقد اتفاقية قرض مشترك بين البنك وأحد كبار المساهمين وهو بنك البحرين الوطني بقيمة ١٠٠ مليون دولار وفق عقد مرابحة لمدة عام، ومن أبرز المنتجات

استعراض العمليات التشغيلية (تمة)

في الخدمات المالية (CFA)، بينما حصل اثنان من الموظفين على دبلوما متقدمة في التمويل الإسلامي (ADIF)، مع اكمال إجراءات تسجيل موظفين اثنين آخرين في نفس البرنامج. واستكمل أحد الموظفين شهادة SHRM المتخصصة (إدارة الموارد البشرية) مع ترشيح اثنين من دائرة الالتزام للحصول على شهادة اختصاصي معتمد في مكافحة غسل الأموال (ACAMS)، وجمعية الالتزام الدولية (ICA).

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

حافظ بنك البحرين الإسلامي على تميزه كرائد للصناعة في مجال التكنولوجيا المتطورة، مع حرصه على الاستفادة من هذه التكنولوجيا لطرح منتجات وخدمات مصرفية مبتكرة. وتماشياً مع إستراتيجية البنك الخمسية، تم تحقيق عدد من الإنجازات في البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عام ٢٠١٥م.

ومن أهم الإنجازات التي تحققت في هذا المجال تحديث النظام المصرفي الأساسي، وقد ساعد نظام «إيثيक्स» الجديد في تحسين إدارة معاملات البنك بشكل ملموس، مع مساهمة البنية التحتية الأكثر مركزية في خفض التكاليف التشغيلية. وقد أدى النظام المعتمد على أحدث التكنولوجيات المتطورة في توحيد البنية التحتية التكنولوجية للبنك بأكملها وفق أحدث البرمجيات الحديثة، بما أسفر عن تحسين أداء البنك وتعزيز أمن المعلومات.

بالإضافة إلى ذلك، شهدت العمليات والإجراءات التشغيلية المزيد من الانسيابية، حيث تم تطبيق نظام ساب (تطبيقات ومنتجات الأنظمة في معاملات

مشاركة أكثر من ٦٥٪ من موظفي البنك في هذه الدورات.

وفي إطار جهوده لتطوير وصقل مهارات رواد المستقبل، تم تنظيم عدد من برامج الريادة خلال العام. وقد تضمن ذلك برنامج «مهارات تطوير الريادة» الذي أجراه دي سي جاردنر ويوروموني- المملكة المتحدة. وحضره عدد من مدراء المستوى المتوسط في البنك. هذا إضافة إلى برنامج «صقل مهارات الريادة» التابع لصندوق الوقف، وهو برنامج مكثف تنظمه كلية إي في ويقام في هونج كونج وكندا. وتماشياً مع احتفالات المملكة بيوم المرأة البحرينية في القطاع المصرفي والمالي لعام ٢٠١٥، تم تنظيم ورشة عمل عن «مهارات الريادة للنساء» حضرتها ١٧ موظفة مختارة من مختلف دوائر وأقسام البنك.

كما عقد البنك أيضاً ورش حول أخلاقيات العمل وتهدف إلى تعزيز الوعي بقانون العمل البحريني. وقد حضر الورشة أكثر من ١٥٠ موظفاً من ناحية أخرى، تم إيلاء أهمية كبيرة لتحسين المعرفة بأحكام الشريعة والخدمات المصرفية الإسلامية ومهارات خدمة الزبائن. إضافة إلى تنظيم دورات تدريبية عن الأحكام التنظيمية التي تغطي إجراءات غسل الأموال، ومعرفة الزبائن، وأخلاقيات العمل المصرفي الإسلامي، وبرنامج المشورة المالية، وخضع عدد من الموظفين لدورة تدريبية للحصول على ترخيص كمسؤولين عن الصحة والسلامة لضمان توفر خدماتهم في جميع الفروع والدوائر.

وواصل البنك تبني سياسة تشجيع موظفيه للحصول على المؤهلات المهنية ذات الصلة، وخلال العام حصل موظف واحد على شهادة معتمدة

ثقافة مؤسسية تدعم الشفافية والحوار المفتوح. طرح البنك «مجلس الرئيس التنفيذي» الذي ساهم في تعزيز التواصل بين موظفي البنك وقادته.

وفي إطار عملية التحول في وظائف الموارد البشرية، تم تنفيذ المرحلة الأولى من منصة ساب (الأنظمة والتطبيقات والمنتجات). ويهدف النظام إلى زيادة أتمتة عمليات الدائرة بنسبة ٣٠٪، وسوف يساهم في تسهيل الإدارة الفعالة لجميع منتجات الموارد البشرية، بما في ذلك إدارة الأداء والمواهب، وتسهيل عمليات وإجراءات البنك بما يضمن زيادة الفعالية والكفاءة. ومن المخطط أن تبدأ المرحلة الثانية في ٢٠١٦م والتي سوف تتضمن دمج نظام ساب مع باقي الأنظمة في البنك.

ومع المضي قدماً نحو عام ٢٠١٦م، سوف يواصل البنك ترسيخ ثقافته تجاه الموارد البشرية التي ترتكز على قيم المساواة والتنوع. ويهدف البنك إلى جذب الكوادر المصرفية الدولية عالمية المستوى التي من شأنها تعزيز ريادة البنك ودعم منتجاته، مع تطوير الموارد البشرية الحالية من خلال صقل مهارات قادة المستقبل في البحرين.

التدريب والتطوير

حرص بنك البحرين الإسلامي على استثمار مبالغ ضخمة في تدريب وتطوير موظفيه خلال عام ٢٠١٥م، فضلاً عن تمكين موظفيه من خلال تزويدهم بالمهارات والمؤهلات التي يحتاجونها لتحقيق النجاح، مع خلق ثقافة مؤسسية تدعم عملية التعلم المتواصلة. وقد تم تخصيص ٦٠٠٠ ساعة عمل لمختلف المبادرات التدريبية طوال العام، مع

أكثر من ٦٠٠٠ ساعة تدريبية للموظفين

حرص بنك البحرين الإسلامي على استثمار مبالغ ضخمة في تدريب وتطوير موظفيه خلال عام ٢٠١٥م، فضلاً عن تمكين موظفيه من خلال تزويدهم بالمهارات والمؤهلات التي يحتاجونها لتحقيق النجاح، مع خلق ثقافة مؤسسية تدعم عملية التعلم المتواصلة. وقد تم تخصيص ٦٠٠٠ ساعة عمل لمختلف المبادرات التدريبية طوال العام



إلى دائرة العمليات المركزية. وقد ساهم ذلك بدوره في تقليل وقت المعاملات مع إتاحة الفرصة لموظفي المكاتب الأمامية للتركيز على توفير خدمات متميزة للزبائن. بالإضافة إلى ذلك، وفي إطار حرص البنك على تحقيق أعلى مستويات الالتزام، تعاونت الدائرة عن قرب مع استشاريي البنك وفريق الالتزام بالأنظمة لمراجعة سياسات وإجراءات البنك التشغيلية.

وبالمضي قدماً نحو المستقبل، فإنه سيتم إعطاء المزيد من الأهمية لمركزية الأنشطة التي لا تركز على الزبائن، و طرح أنظمة لأتمتة العمليات وإجراء التحسينات اللازمة.

الخدمات العامة

يتركز دور الخدمات العامة على تسهيل الأعمال اليومية في البنك وضمان انسيابها. وتغطي مسؤوليات دائرة الخدمات العامة كل من إدارة العقارات، وأعمال تجديد الفروع والصيانة، والمشتريات، ومراقبة الجودة، والمرافق، والأمن، والمواصلات، والبريد، والأرشيف والمدفوعات.

ومن أبرز أنشطة دائرة الخدمات العامة خلال عام ٢٠١٥، المشاركة في افتتاح فرع مدينة زايد الجديد، فضلاً عن تحقيق تقدم ملموس في عمليات الأرشيف الإلكترونية لتوثيق جميع المعاملات، بما في ذلك أرشفة ملفات المرابحة التي ساعدت في تعزيز الكفاءة التشغيلية إلى حد كبير. وتماشياً مع حرص البنك على تسهيل الإجراءات والعمليات، فإنه يعتزم أرشفة عمليات كافة الدوائر الأخرى إلكترونياً.

والتحويل التجاري، والتمويل الإسلامي. وقد شهد هذا العام تركيزاً على إدارة حقوق الأطراف ذات الصلة وتعزيز الكفاءة التشغيلية من خلال زيادة معدلات أتمتة عمليات وإجراءات البنك.

وقد حظيت جهود البنك وإنجازاته في مجال تعزيز كفاءته التشغيلية خلال العام بتقدير ملموس، حيث فاز بجائزة «أفضل بنك في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا» في نظام (STP)، وذلك تقديراً لتمييزه وكفاءته العالية مع تحقيق معدل رضا بلغ ٩٤,٢٪، وذلك من قبل ستاندرد تشارترد بنك.

وبالإضافة إلى الحصول على تقدير المجتمع الدولي، نجحت الدائرة في إجراء اختبارات وتدريبات في السوق عن النظام الأساسي للبنك، وقامت بتطبيق برنامج كشف المدفوعات المتكررة الذي صمم للكشف عن أي تحويلات مالية متكررة ومنع إلغاء المدفوعات الصادرة، فضلاً عن التعامل مع المدفوعات الواردة المتكررة.

وتأكيداً على التزامه بزيادة التطورات التكنولوجية في صناعة الخدمات المصرفية في البحرين، ساهم بنك البحرين الإسلامي بدور رئيسي في إطلاق نظام تحويل الأموال إلكترونياً بالتعاون مع مصرف البحرين المركزي وشركة بنفت، وهو مشروع وطني سوف يوفر للأفراد ورجال الأعمال والهيئات الحكومية في البحرين وسيلة مبتكرة لتحويل الأموال ودفع الفواتير.

ومن أهم المجالات التي ركزت عليها دائرة العمليات المركزية هذا العام، إدارة حقوق الأطراف ذات الصلة، حيث أسفر ذلك عن تحول الكثير من العمليات التشغيلية التي كانت تتم عادة من قبل الفروع

البيانات) في عدد من المهام، مع التركيز على دمج النظام بشكل أكبر بدءاً من أوائل ٢٠١٦م. كما تمت أتمتة عمليات الدفع والمخزون والأرشيف أيضاً. وتبلغ نسبة الأتمتة في البنك الآن ٨٠٪.

وخلال العام أيضاً التزم البنك بالأحكام التنظيمية لمصرف البحرين المركزي وقام بتطبيق النظام الجديد لتحويل الأموال إلكترونياً، إضافة إلى نظام مكافحة غسل الأموال بغرض دعم عملية المتابعة الفعالة لجميع المعاملات للكشف عن أي أنشطة غير قانونية.

يعتزم قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالبنك مواصلة جهوده في المستقبل لضمان استفادة البنك من التكنولوجيا المتطورة باعتبارها وسيلة فعالة في تعزيز النجاح الاستراتيجي. وتتضمن الخطط المستقبلية للقسم تحسين جميع القنوات الإلكترونية بما في ذلك تطبيق منصة الخدمات المصرفية عبر الموبايل بالكامل، وتبني برنامج إدارة علاقات الزبائن المصمم لزيادة الأتمتة في البنك لتصل إلى ٩٥٪. كما يخطط البنك أيضاً لتبني نظام إدارة خدمات تكنولوجيا المعلومات المرتكز على معايير خدمة مكتبة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات، بهدف الحصول على شهادة اعتماد الأيزو ٢٠٠٠٠ في المستقبل القريب.

العمليات المركزية

تقوم دائرة العمليات المركزية بدعم خطوط العمل في البنك عبر أربع وحدات متخصصة تغطي كافة معاملات المدفوعات، والمكاتب الخلفية للخزينة،

تماشياً مع إستراتيجية البنك الخمسية

تم تحقيق عدد من الإنجازات في البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عام ٢٠١٥م.



استعراض العمليات التشغيلية (تمة)



مجلس الرئيس التنفيذي

طرح البنك سلسلة من المبادرات المعززة للتواصل بين الإدارة والموظفين، بما يؤكد الأهمية التي يوليها البنك لآراء موظفيه وإسهاماتهم خاصة وهو يمضي قدماً نحو تطبيق إستراتيجيته الناجحة. ومن أبرز تلك المبادرات «مجلس الرئيس التنفيذي» الشهري الذي يوفر منصة فعالة للموظفين تتيح لهم مشاركة أفكارهم وآرائهم بصراحة، وتوصيل صوتهم إلى المسؤولين في البنك، بما يعزز هوية بنك البحرين الإسلامي الجديدة المرتكزة على الإبداع والابتكار والشفافية.

العلاقات العامة والإعلام

واصل بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠١٥م تعزيز أنشطة العلاقات العامة والإعلام على المستوى الداخلي والخارجي، معززاً صورة البنك وهويته أمام الجمهور العام، مع طرح البرامج والأنشطة الداخلية المكثفة التي تساعد على كسر الحواجز بين الموظفين، وتشجيع الإبداع والابتكار، وتطوير ثقافة مؤسسية تركز على مبادئ الشفافية.

فعلى المستوى الخارجي، حرص البنك على تعزيز علاقاته الوثيقة مع وسائل الإعلام ومؤسسات القطاع الحكومي والقطاع المصرفي، فضلاً عن المشاركة الفعالة في العديد من المؤتمرات والفعاليات، بما في ذلك رعاية مؤتمر العمل المصرفي والمالي الإسلامي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية والبنك الدولي، والمؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية.

أما على المستوى الداخلي، فقد طرح البنك سلسلة من المبادرات المعززة للتواصل بين الإدارة

كما تم تحقيق المزيد من التقدم في قطاع الأمن من خلال تجهيز غرفة أمنية تعمل على مدار الساعة وتوفير نظام مراقبة تلفزيونية من جميع المجمعات المالية والفروع وأجهزة الصراف الآلي في كافة أنحاء البحرين. وقد تم البدء بربط جميع فروع البنك والمركز الرئيسي وجميع أجهزة الصراف الآلي مع وزارة الداخلية وذلك ضمن متطلبات مصرف البحرين المركزي لوزارة الداخلية.

وفي إطار إستراتيجية البنك الرامية إلى خفض التكاليف التشغيلية، تم اتخاذ عدد من إجراءات خفض التكاليف، وشملت تركيب أجهزة ترشيد استخدام الكهرباء ساهمت بشكل فعال في خفض استخدام الكهرباء في البنك بنسبة تزيد عن ٢٠٪.

والموظفين، بما يؤكد الأهمية التي يوليها البنك لآراء موظفيه وإسهاماتهم خاصة وهو يمضي قدماً نحو تطبيق إستراتيجيته الناجحة. ومن أبرز تلك المبادرات «مجلس الرئيس التنفيذي» الشهري الذي يوفر منصة فعالة للموظفين تتيح لهم مشاركة أفكارهم وآرائهم بصراحة، وتوصيل صوتهم إلى المسؤولين في البنك، بما يعزز هوية بنك البحرين الإسلامي الجديدة المرتكزة على الإبداع والابتكار والشفافية.

كما نظم البنك العديد من الفعاليات الاجتماعية لموظفيه، بما في ذلك الاحتفال بيوم العمال، اللقاء الرمضاني، الغبقة الرمضانية، الاحتفال بيوم المرأة البحرينية، الاحتفال بمناسبة اليوم الوطني ويوم الجلوس، نشاط المخيم السنوي للموظفين، وغيرها من الأنشطة التي تهدف إلى بناء علاقات وطيدة، وتوثيق العلاقات القائمة بين مختلف دوائر البنك، وخلق أجواء «مجتمعية» في بيئة العمل.

وفي إطار الجهود الرامية إلى تعزيز الوعي وتبادل المعرفة المتعلقة بالخدمات المصرفية الإسلامية، أصدر البنك الطبعة الثانية من كتاب المفيد «معاملات البنوك الإسلامية»، ويعمل في الوقت الحالي على تحديث نسخة كتاب «فتاوى هيئة الرقابة الشرعية». هذا بالإضافة إلى إعداد وطباعة ونشر العديد من القنوات التسويقية الهامة مثل «التقرير السنوي لبنك البحرين الإسلامي»، و«التقويم السنوي الهجري والميلادي».





نجد البنك في تحقيق تقدم ملموس تؤكد إنجازاتنا المالية والتشغيلية خلال عام ٢٠١٥م، حيث فاز بجائزة "أفضل بنك تجزئة إسلامي" الممنوحة من مجلة ورلد فاينانس (World Finance) البريطانية.

كما حظي البنك بتقدير العاملين بالصناعة المصرفية الإسلامية وذلك خلال المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية ٢٠١٥م، حيث فاز بنك البحرين الإسلامي بإحدى جوائز الأداء التي يمنحها المؤتمر والتي تعتمد على درجات أداء متراكمة مقابل عدد من المعايير على المستوى العالمي والإقليمي والمحلي، وهي جائزة "أفضل أداء لمصرف إسلامي" في البحرين.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

ومن أبرز التطورات والمبادرات التي تحققت في هذا الإطار:

- تعديل سياسة إدارة مخاطر الائتمان وإطار عمل إدارة المخاطر.
- توفير برنامج تدريبي خارجي لوحدات العمل وقسم إدارة الائتمان والمخاطر حول مراجعة الائتمان والتصنيف الائتماني وإعادة الهيكلة.
- ضمان الالتزام المتواصل بسياسات البنك، ومتابعة المخاطر المؤسسية من خلال مختلف الأنظمة والعمليات.
- رصد المخاطر المتعلقة بالالتزام بمبادئ الشريعة الإسلامية، فضلاً عن المخاطر الأخرى التي يتعرض لها بنك البحرين الإسلامي.

ملاحظة: يمكن الإطلاع على معلومات إضافية عن إطار عمل إدارة المخاطر، والسياسات، والعمليات، والإجراءات في إيضاحات البيانات المالية الموحدة، وقسم إيضاحات الشريعة الثالثة لاتفاقية بازل ٣ في هذا التقرير السنوي.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

تعتبر المخاطر جزءاً لا يتجزأ من طبيعة نشاط البنك، ويتم إدارة تلك المخاطر من خلال عملية مستمرة للتعرف على المخاطر وقياسها ومتابعتها والإبلاغ عنها، وذلك وفق قدرة البنك على تحمل المخاطر والتي يحددها ويشرف عليها مجلس الإدارة. تعتبر عملية إدارة المخاطر من الأمور الهامة في ضمان استمرارية ربحية بنك البحرين الإسلامي، ويتحمل جميع العاملين في البنك مسؤولية شخصية عن كشف المخاطر المتعلقة بمسؤولياتهم المهنية.

ويتعرض البنك لمخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر السوق (بما في ذلك معدل الربح، وسعر السهم، ومخاطر العملات)، إضافة إلى المخاطر التشغيلية، ومخاطر السمعة، ومخاطر الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية.

فلسفة إدارة المخاطر

تتركز فلسفة إدارة المخاطر في بنك البحرين الإسلامي على تحديد وضبط ومتابعة وإدارة الأبعاد المختلفة للمخاطر. ويهدف ذلك إلى حماية قيم الأصول وتدفقات الدخل، بما يضمن حماية مصالح الأطراف ذات الصلة مع زيادة العائدات للمستثمرين والإبقاء على المخاطر ضمن المعايير التي حددها مجلس الإدارة.

وقد حدد البنك قدرته على تحمل المخاطر ضمن إطار عمل واسع النطاق لإدارة المخاطر. ويحرص على مراجعة قدرته على تحمل المخاطر بما يتماشى مع خطة العمل المتنامية، والأوضاع الاقتصادية وظروف السوق المتغيرة، كما يحرص أيضاً على تقييم مدى تحمله لفئات معينة من المخاطر واستراتيجيته في إدارة تلك المخاطر.

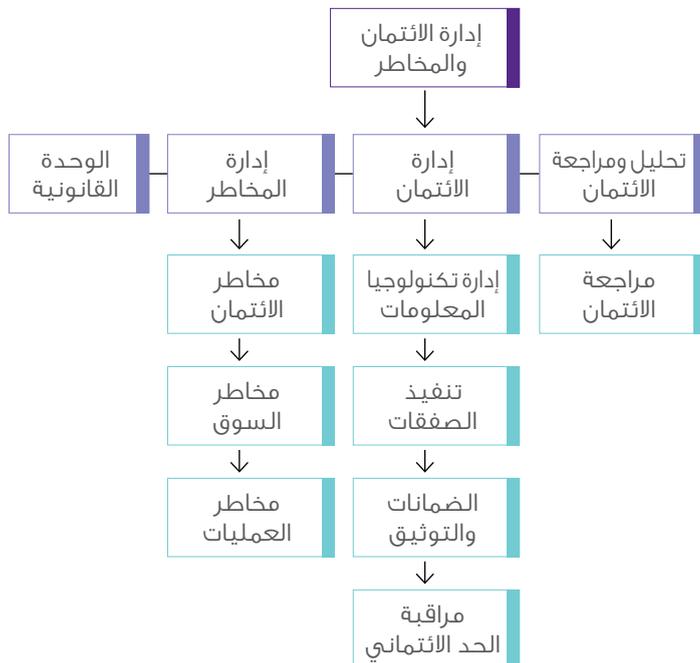
إطار عمل إدارة المخاطر

يتبنى بنك البحرين الإسلامي إطار عمل متكامل على مستوى البنك بأكمله. ويشتمل ذلك على جميع مستويات الصلاحيات، والهيكل التنظيمي، والموظفين، والأنظمة اللازمة لضمان تطبيق سياسات إدارة المخاطر في البنك.

ويضطلع أعضاء مجلس الإدارة بالصلاحيات الكاملة والمسؤولية التامة عن كافة الأمور المتعلقة بالمخاطر، بما في ذلك وضع السياسات والإجراءات. ويلقى المجلس مساعدة في تنفيذ مسؤولياته من جانب القائم بأعمال الرئيس التنفيذي، ومختلف لجان المجلس، واللجان الإدارية.

يتولى قسم إدارة المخاطر والائتمان، برئاسة رئيس المخاطر والائتمان الذي يعمل تحت رئاسة الرئيس التنفيذي، إنجاز كافة المهام الإدارية اليومية للبنك، وتضطلع لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة بمسؤولية إدارة المخاطر في كافة قطاعات البنك. ويقوم قسم إدارة المخاطر والائتمان بتحديد وقياس ومتابعة والتحكم في جميع عناصر المخاطر، مع التنسيق مع الأقسام التي تتعرض لمثل هذه المخاطر بشكل أساسي. يضم قسم إدارة الائتمان والمخاطر عدداً من الوحدات المتخصصة، بما في ذلك إدارة المخاطر، مراجعة الائتمان وتحليله، الشؤون الإدارية للائتمان، مركز المعلومات الائتمانية التابع لبنك، والشؤون القانونية.

وعلى ضوء الظروف السائدة في الأسواق العالمية والإقليمية، حرص البنك على إيلاء أهمية قصوى لترسيخ البنية التحتية لإدارة المخاطر خلال عام ٢٠١٥م، وقد أسفر ذلك عن تحسين آلية إدارة المخاطر التي يطبقها البنك.



الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت

أو الطويل فحسب، بل وبنفس الأهمية على أساس كيف تم تحقيقه، وذلك حيث أن لجنة التعيينات والمكافآت تؤمن بأن العامل الأخير يسهم في استدامة واستمرارية العمل على المدى الطويل.

دور لجنة التعيينات والمكافآت ومهامها

تتولى لجنة التعيينات والمكافآت مسؤولية الإشراف على جميع سياسات المكافآت الخاصة بموظفي البنك. وتعتبر لجنة التعيينات والمكافآت لجنة الإشراف والتنظيم فيما يتعلق بسياسات وممارسات وخطط المكافآت، وهي مسؤولة عن تحديد ومراجعة واقتراح سياسة المكافآت المتغيرة لمجلس الإدارة من أجل الموافقة عليها. كما أن اللجنة مسؤولة كذلك عن تحديد المبادئ وإطار الحوكمة لجميع قرارات المكافآت. وتضمن لجنة التعيينات والمكافآت مكافأة جميع موظفي البنك بشكل عادل ومسؤول. وتتم مراجعة سياسة المكافآت على أساس منتظم، وذلك لكي تعكس هذه السياسة التغييرات التي تحدث في ممارسات السوق وخطة العمل وتوزيع المخاطر التي يواجهها البنك.

وتشتمل مسؤوليات لجنة التعيينات والمكافآت، فيما يتعلق بسياسة المكافآت المتغيرة للبنك كما هو محدد في مهامها واختصاصاتها وعلى سبيل المثال لا الحصر على المهام التالية:

- اعتماد ومراقبة ومراجعة نظام المكافآت، وذلك لضمان سير النظام حسب ما هو مخطط له.
- اعتماد سياسة المكافآت والمبالغ المخصصة لكل شخص معتمد، وكل موظف يتحمل المخاطر الجوهرية، بالإضافة إلى إجمالي المكافآت المتغيرة التي يتم توزيعها، مع الأخذ بعين الاعتبار إجمالي المكافآت، بما في ذلك الرواتب والأتعاب والمصروفات والمكافآت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.
- التأكد من تعديل المكافآت لجميع أنواع المخاطر، وأن نظام المكافآت يأخذ بعين الاعتبار الموظفين الذين يحققون الأرباح على المدى القصير ولكنهم في نفس الوقت يتحملون حجماً مختلفاً من المخاطر بالنيابة عن البنك.
- التأكد من أنه بالنسبة لمن يتحملون المخاطر الكبيرة، تشكل المكافآت المتغيرة جزءاً كبيراً من مجموعة المكافآت التي يحصلون عليها.
- مراجعة نتائج اختبار الإجهاد والاختبار المساند قبل اعتماد إجمالي المكافآت المتغيرة التي سيتم توزيعها، بما في ذلك الرواتب والأتعاب والمصروفات والمكافآت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.
- التقييم الحذر للطريقة التي بموجبها يتم دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقيتها واحتمالها غير مضمون. ويقع على عاتق لجنة التعيينات والمكافآت الاعتراض على المبالغ المدفوعة على الدخل الذي لا يمكن تحقيقه أو الذي يبقى احتمال تحقيقه غير مضمون وقت القيام بعملية الدفع.
- التأكد من أنه بالنسبة للأشخاص المعتمدين في إدارة المخاطر ودوائر التدقيق الداخلي والعمليات والرقابة المالية والالتزام، فإن الجمع بين المكافآت الثابتة والمتغيرة يميل ويرجع لصالح المكافآت الثابتة.
- تقديم توصيات بشأن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على أساس حضورهم وأدائهم، وذلك وفقاً لنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني.
- التأكد من وضع آليات الالتزام المناسبة من أجل ضمان التزام الموظفين بعدم استخدام استراتيجيات التحوط الشخصية أو التأمين المتعلقة بالمكافآت والمسؤولية بهدف الإضرار بآثار المخاطر الكاملة في ترتيبات مكافآتهم.

تحدد السياسة العامة للبنك والمتعلقة بالمكافآت والتي تضم المكافآت المتغيرة وبرنامج أسهم الحوافز، سياسة البنك الخاصة بمكافآت مجلس الإدارة والإدارة العليا والعوامل الأساسية التي يتم أخذها في الاعتبار عند تحديد هذه السياسة.

وقد تبني البنك أنظمة تتعلق بالممارسات السليمة للمكافآت الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي. كما تم التصديق على تعديلات إطار المكافآت المتغيرة ومكونات نظام الحوافز من قبل مجلس الإدارة، وبدأ تطبيق السياسة اعتباراً من يناير ٢٠١٤م.

وتنحصر الخصائص الأساسية لنظام المكافآت على ما يلي:

استراتيجية المكافآت

تقوم فلسفة التعويض الأساسية للبنك على تقديم مستوى منافس من المكافآت، وذلك بهدف جذب الموظفين المؤهلين والأكفاء والاحتفاظ بهم. وترتكز سياسة المكافآت المتغيرة للبنك وبشكل أساسي على ثقافة تعتمد على الأداء وتهدف إلى ربط مصالح الموظفين بمصالح مساهمي البنك.

وتدعم هذه العناصر عملية تحقيق أهداف البنك من خلال التوازن بين المكافآت التي يتم منحها مقابل تحقيق نتائج قصيرة الأجل، والأداء المستدام على المدى الطويل. وقد تم تصميم هذه الاستراتيجية بهدف المشاركة في النجاح والربط بين حوافز الموظفين ونطاق المخاطر ونتائجها في نفس الوقت.

وتعتبر الكفاءة والالتزام طويل الأجل من جميع الموظفين عاملاً أساسياً لنجاح البنك. ولهذا فإن البنك يسعى لاجتذاب وتحفيز والاحتفاظ بأفضل الكفاءات والكوادر الملتزمة باستمرار العمل لدى البنك والمستعدة للقيام بدورها في خدمة المصالح طويلة الأجل للمساهمين. ويتكون برنامج مكافآت البنك من العناصر الأساسية التالية:

١. الراتب الثابت

٢. المزايا

٣. مكافآت الأداء السنوية

إن وجود إطار حوكمة قوي وفعال من شأنه أن يضمن بأن البنك يعمل ضمن حدود وأطر واضحة فيما يتعلق باستراتيجية وسياسة التعويض الخاصة به. ويتم الإشراف على جميع الأمور المتعلقة بالتعويض والمكافآت والالتزام العام بالأحكام الرقابية والتنظيمية من قبل لجنة التعيينات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وفي إطار سياسة المكافآت التي يتبناها البنك على وجه الخصوص، يتم الأخذ في الاعتبار دور كل موظف ويتم وضع الإرشادات وذلك بالاعتماد على ما إذا كان الموظف يتحمل مخاطر جوهرية و/أو شخص معتمد ضمن دوائر الأعمال والرقابة والدعم، ويُعرف الشخص المعتمد بأنه موظف يحتاج تعيينه إلى موافقة السلطات الرقابية مسبقاً نظراً لأهمية الدور الذي يلعبه داخل البنك. بينما يعتبر الموظف بأنه يتحمل مخاطر جوهرية إذا كان يترأس دائرة أعمال هامة أو أي من أفراد دائرته لديهم تأثيرات جوهرية على توزيع وتشكيل مخاطر البنك.

ومن أجل ضمان التوافق بين ما ندفعه للموظفين واستراتيجية أعمال البنك، فإننا نقوم بتقييم الأداء الفردي للموظف مقابل الأهداف المالية وغير المالية السنوية وطويلة الأجل، وذلك بما يتماشى مع نظام إدارة الأداء الخاصة بالبنك. وتأخذ عملية التقييم هذه كذلك بعين الاعتبار الالتزام بقيم البنك والمخاطر ومعايير وإجراءات الالتزام، وفوق ذلك التصرف بكل نزاهة. وبشكل عام، فإن الحكم على الأداء يجري ليس على أساس ما يتم تحقيقه على المدى القصير

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت (تمة)

وفي سياق تحديد مبلغ المكافآت المتغيرة، فإن البنك يبدأ أولاً بوضع أهداف محددة وتدابير وإجراءات أداء نوعية والتي تؤدي إلى وضع مبالغ مشتركة كمكافآت مستهدفة. ويتم تعديل هذا المجموع المشترك للأخذ بعين الاعتبار المخاطر من خلال استخدام الوسائل المرتبطة بالمخاطر (بما في ذلك الاعتبارات ذات التوجهات المستقبلية).

وتقوم لجنة التعيينات والمكافآت بتقييم الممارسات بكل عناية، والتي يتم بموجبها دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقيتها واحتمالها غير مؤكد. وينبغي أن تظهر اللجنة بأن قراراتها تتفق مع تقييم الوضع المالي للبنك وفرصه المستقبلية.

ويقوم البنك بكل شفافية بعملية تعديل المجموع المشترك للمكافآت لكي يتم ضمن ذلك الأخذ بعين الاعتبار نوعية الأرباح. ويسعى البنك إلى دفع مكافآت من الأرباح المحققة والقابلة للاستدامة، وإذا كانت نوعية الأرباح غير جيدة وغير قابلة للاستدامة، فإنه يمكن تعديل قاعدة الأرباح وذلك بمحض التقدير المطلق للجنة التعيينات والمكافآت.

ويجب تحقيق المؤشرات الخاصة بالأهداف المالية حتى تتكون لدى البنك أي مبالغ قابلة للتوزيع ضمن المجموع المشترك للمكافآت. وتضمن معايير الأداء أن مجموع المكافآت المتغير يتم تخفيضه بشكل عام عندما يحقق البنك أداءً مالياً غير مشجع أو سلبي. وعلاوة على ذلك، فإن المجموع المشترك للمكافآت المذكورة أعلاه يخضع لتعديلات المخاطر وذلك بما يتفق مع تعديلات المخاطر وإطار الربط.

مكافآت دوائر الرقابة

يسمح مستوى المكافآت المقدمة للموظفين في دوائر الرقابة والدعم في البنك بالاستعانة بموظفين أكفاء من ذوي الخبرة العالية في هذه الدوائر. ويضمن البنك أن الجمع بين المكافآت الثابتة والمتغيرة لموظفي دوائر الرقابة والدعم يجب أن يميل ويرجح لصالح المكافآت الثابتة. وتعتمد المكافآت المتغيرة لدائرة الرقابة على الأهداف الخاصة بالدائرة ولا يتم تحديدها بناءً على الأداء المالي الفردي لمجال العمل الذي تقوم هذه الدائرة بمراقبته.

ويساهم نظام إدارة أداء البنك بدور رئيسي في تقرير أداء وحدات الدعم والرقابة على أساس الأهداف المحددة لها. ويتم تركيز هذه الأهداف بشكل أكبر على الأهداف غير المالية والتي تشمل المخاطر والرقابة والالتزام والاعتبارات الأخلاقية، بالإضافة إلى بيئة السوق والبيئة الرقابية، إلى جانب المهام التي تمثل قيمة مضافة والخاصة بكل وحدة من وحدات الأعمال.

المكافآت المتغيرة لوحدات الأعمال

يتم تحديد المكافأة المتغيرة لوحدات الأعمال وبشكل رئيسي من خلال أهداف الأداء الأساسية المحددة لنظام إدارة أداء البنك. وتتضمن الأهداف المالية وغير المالية، بما في ذلك رقابة المخاطر والالتزام والاعتبارات الأخلاقية، بالإضافة إلى بيئة السوق والبيئة الرقابية. ويضمن الأخذ في الاعتبار تقييم المخاطر عند تقييم أداء الأفراد أن أي اثنين من الموظفين يحققان نفس الأرباح على المدى القصير ولكنهما يتحملان حجماً مختلفاً من المخاطر نيابة عن البنك تتم معاملتهما بشكل مختلف بموجب نظام المكافآت.

إطار تقييم المخاطر

إن الغرض من روابط المخاطر هو ربط المكافآت المتغيرة بتوزيع المخاطر التي يواجهها البنك. وضمن مساعبه الهادفة إلى تحقيق ذلك، فإن البنك يأخذ بعين الاعتبار المعايير الكمية والمعايير النوعية ضمن عملية تقييم المخاطر. وتلعب المعايير الكمية وحكم الأفراد دوراً في تحديد تعديلات المخاطر. وتشمل عملية تقييم المخاطر الحاجة لضمان أن سياسة المكافآت قد تم تصميمها لتقليل حوافز الموظفين لقبول مخاطر كبيرة وغير ضرورية تتناسب مع نتائج المخاطر، وإنها تتضمن مزيجاً مناسباً من المكافآت التي تتفق مع عملية ضبط المخاطر.

اسم عضو لجنة التعيينات والمكافآت	تاريخ التعيين	عدد الاجتماعات التي حضرها العضو
عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم	٥ يونيو ٢٠١٣	٤
العميد خالد محمد المناعي	١١ يونيو ٢٠١٣	٤
محمد أحمد عبدالله	١١ يونيو ٢٠١٣	٤

وكما ذكرنا في قسم حوكمة الشركة من التقرير السنوي، فإن مجلس الإدارة يشعر ببإلغ الرضى لأن جميع أعضاء المجلس غير التنفيذيين هم من الأعضاء المستقلين، بما في ذلك أعضاء لجنة التعيينات والمكافآت والتي تضم الأعضاء التالي اسماؤهم:

وقد بلغ المبلغ الإجمالي المدفوع لأعضاء لجنة التعيينات والمكافآت خلال العام على شكل أتعاب مقابل حضور الجلسات ١٢,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠١٤: ١٢,٠٠٠ دينار بحريني).

مجال تطبيق سياسة المكافآت

لقد تم تبني سياسة المكافآت المتغيرة على جميع مستويات البنك وفي فروعه المختلفة.

مكافآت مجلس الإدارة

يتم تحديد ودفع المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة، وذلك وفقاً لنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١م، وسيتم وضع سقف محدد لمبالغ مكافآت مجلس الإدارة بحيث يجب أن لا يتجاوز مجموعة المكافآت (باستثناء الأتعاب مقابل حضور جلسات المجلس) نسبة ١٠٪ من الأرباح الصافية للبنك، وذلك بعد خصم جميع الاستقطاعات المنصوص عليها في المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحرين وذلك في أي سنة مالية. وتخضع مكافآت مجلس الإدارة لموافقة المساهمين من خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية للبنك، ولا تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين العناصر المرتبطة بالأداء مثل الأسهم الممنوحة وخيارات الأسهم أو برامج الحوافز الأخرى المؤجلة المتعلقة بالأسهم والمكافآت أو المزايا التقاعدية.

المكافآت المتغيرة للموظفين

إن المكافآت المتغيرة تتعلق بالأداء وهي تتكون في غالبها من مكافآت سنوية مرتبطة بالأداء. وكجزء من التعويضات والمكافآت المتغيرة، فإن المكافآت السنوية ضمن الأهداف التشغيلية والمالية تحدد كل عام مع الأداء الفردي المطلوب من الموظفين لتحقيق هذه الأهداف ومساهماتهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك.

وقد تبني البنك إطاراً يركز على الشفافية معتمداً من قبل مجلس الإدارة يهدف إلى الربط بين الأداء والمكافآت المتغيرة. وقد تم تصميم هذا الإطار على أساس أن الجمع بين الأداء المالي وتحقيق الأهداف غير المالية الأخرى من شأنه - في حال تساوي جميع الأمور الأخرى - أن يحقق مجموعاً مشتركاً من المكافآت المستهدفة للموظفين، وذلك قبل أن يتم تقرير أي مخصصات لدوائر الأعمال والأفراد بشكل فردي. وضمن الإطار الذي تم تبنيه في سياق تحديد المجموع المشترك للمكافآت المتغيرة، فإن لجنة التعيينات والمكافآت تهدف إلى تحقيق التوازن بين توزيع أرباح البنك بين المساهمين والموظفين.

وتشتمل مقاييس الأداء الأساسي عند مستوى البنك على الجمع بين القياسات قصيرة الأجل وطويلة الأجل والتي تشمل الربحية والملاءة المالية والسيولة ومؤشرات النمو. وتتضمن عملية إدارة الأداء أن جميع الأهداف تتوزع بشكل مناسب على وحدات الأعمال وعلى الموظفين ذوي العلاقة.

إطار الخطأ والاسترداد

تسمح المخصصات القابلة للاسترداد لمجلس إدارة البنك بأن يقرر؛ إذا كان ذلك مناسباً؛ للعناصر الغير مستحقة بموجب برنامج المكافآت المؤجلة أن يسقط الحق فيها/ يتم تعديلها أو بإمكانية استرداد التعويض المتغير الذي تم تسليمه وذلك في حالات معينة. أما الهدف من وراء ذلك فهو السماح للبنك بالرد وبشكل مناسب إذا تبين بأن عوامل الأداء التي تعتمد عليها قرارات المكافآت لا تعكس الأداء المقابل على المدى الطويل. وتتضمن جميع المكافآت التعويضية المؤجلة مخصصات تساعد البنك على تقليل أو إلغاء المكافآت للموظفين الذين كان لسلوكهم الفردي آثار ضارة بشكل جوهري على البنك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.

ولا يمكن اتخاذ أي قرار بسحب مكافأة الفرد إلا فقط من قبل مجلس إدارة البنك.

وتسمح المخصصات القابلة للاسترداد التي يتبعها البنك لمجلس الإدارة بأن يقرر؛ إذا كان مناسباً؛ تعديل العناصر المستحقة/ غير المستحقة بموجب برنامج المكافآت المؤجلة وذلك في حالات معينة. وتشمل هذه الحالات ما يلي:

- وجود أدلة معقولة بأن هناك سوء سلوك متعمد أو أخطاء جوهريّة أو إهمال أو عدم كفاءة لدى الموظف، مما يتسبب في تعريض البنك/ وحدة عمل الموظف لخسائر جوهريّة في أداؤها المالي أو معلومات غير صحيحة في البيانات المالية للبنك، أو إخفاق جوهري في إدارة المخاطر أو خسائر في سمعة البنك أو مخاطر تنشأ نتيجة لتصرفات هذا الموظف أو إهماله أو سوء سلوكه أو عدم كفاءته وذلك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.
- قيام الموظف عن قصد وبشكل متعمد بتضليل السوق و/أو المساهمين، فيما يتعلق بالأداء المالي للبنك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.

ويمكن استخدام الاسترداد إذا كان التعديل الخاطئ للجزء غير المستحق غير كاف وذلك بالنظر إلى طبيعة وحجم المشكلة.

عناصر المكافآت المتغيرة

تشتمل المكافآت المتغيرة على العناصر الرئيسية التالية:

نقد مدفوع مقدماً

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه نقداً عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء لكل سنة.

نقد مؤجل

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه نقداً على أساس نسبي على مدى ثلاث سنوات.

مكافآت أسهم مقدماً

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه وإصداره على شكل أسهم عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء لكل سنة.

أسهم مؤجلة

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه على شكل أسهم على أساس نسبي على مدى ثلاث سنوات.

هذا وتخضع جميع المكافآت المؤجلة للمخصصات الخاطئة. ويتم دفع جميع مكافآت الأسهم لصالح الموظف بعد فترة احتفاظ مدتها ستة شهور اعتباراً من تاريخ استحقاقه لها. ويرتبط عدد مكافآت أسهم رأس المال بسعر أسهم البنك حسب القواعد التي يتضمنها برنامج حوافز أسهم البنك. ويتم دفع أي أرباح نقدية على هذه الأسهم إلى الموظف، بالإضافة إلى الأسهم (أي بعد فترة الاحتفاظ).

وتأخذ لجنة التعيينات والمكافآت بعين الاعتبار ما إذا كانت سياسة المكافآت المتغيرة تنسجم مع توزيع مخاطر البنك وتضمن بأنه من خلال عمليات إطار وعمليات تقييم المخاطر حسب التوقعات المستقبلية وتقييم المخاطر بأثر رجعي، فإن ممارسات المكافآت التي تعتبر فيها الإيرادات المستقبلية ذات التوقيت والاحتمال غير المضمون يتم تقييمها بكل عناية.

وتأخذ تعديلات المخاطر بعين الاعتبار جميع أنواع المخاطر، بما في ذلك المخاطر غير الملموسة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر السمعة ومخاطر السيولة وكلفة رأس المال، ويقوم البنك بعمليات تقييم المخاطر من أجل مراجعة الأداء المالي والتشغيلي مقابل استراتيجية الأعمال وأداء المخاطر قبل توزيع المكافآت السنوية. ويضمن البنك بأن إجمالي المكافآت المتغيرة لا يحد من قدرته على تعزيز وتقوية قاعدته الرأسمالية. ويلعب الوضع الحالي لرأس المال وعملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي دوراً أساسياً في تحديد مدى أهمية بناء رأس المال.

ويأخذ المجموع المشترك للمكافآت بعين الاعتبار أداء البنك والذي يتم الحكم عليه في إطار إدارة مخاطر البنك. ويضمن هذا أن المجموع المشترك للمكافآت يتم تشكيله على أساس اعتبارات المخاطر والأحداث الهامة على مستوى البنك بشكل عام.

إن حجم المكافآت المتغيرة وتخصيصها ضمن دوائر البنك يأخذ في اعتباره التشكيلة الكاملة من المخاطر الحالية والمحتملة، بما في ذلك ما يلي:

- أ- تكلفة وحجم رأس المال المطلوب لدعم المخاطر التي يتم تحملها وقبولها.
- ب- تكلفة وحجم مخاطر السيولة التي يتم تحملها وقبولها في سياق مزاوله نشاطات العمل.
- ج- التناسق والاتساق مع توقيت واحتمال تحقيق إيرادات مستقبلية محتملة ضمن الأرباح الحالية.

وتبقى لجنة التعيينات والمكافآت على اطلاع دائم بأداء البنك مقابل نظام إدارة المخاطر. وتستخدم لجنة التعيينات والمكافآت هذه المعلومات عند أخذ المكافآت بعين الاعتبار من أجل ضمان التنغم والتوافق بين العوائد والمخاطر والمكافآت.

تعديلات المخاطر

لدى البنك نظام لتقييم المخاطر بأثر رجعي وهي عملية تقييم نوعية الأداء الحقيقي من خلال الاختبار الفعلي مقابل افتراضات المخاطر السابقة.

وفي السنوات التي يعاني فيها البنك من خسائر جوهريّة في أدائه المالي، فإن نظام تعديل المخاطر سيعمل بالطريقة التالية:

- سيكون هناك تخفيض ملحوظ في إجمالي المكافآت المتغيرة.
- وعلى مستوى الأفراد، فإن الأداء الضعيف للبنك يعني عدم تحقيق مؤشرات الأداء الأساسية أو الوفاء بها. ولهذا فإن تصنيفات أداء الموظف تكون أقل مستوى.
- تخفيض قيمة الأسهم أو المكافآت المؤجلة.
- تغييرات محتملة على فترات الاستحقاق وتأجيلات إضافية للمكافآت غير المستحقة.
- وأخيراً إذا تم اعتبار أهمية الأثر النوعي والكمي للخسارة، فإنه يمكن الأخذ بعين الاعتبار التخصيصات القابلة للاسترداد للمكافآت المتغيرة.
- وتستطيع لجنة التعيينات والمكافآت، ومن خلال موافقة مجلس الإدارة، استخدام وسائل الترشيح واتخاذ القرارات الاختيارية التالية:
- زيادة/ تقليل تعديل تقييم المخاطر بأثر رجعي.
- إمكانية إجراء تأجيلات إضافية أو زيادة مبلغ مكافآت الأسهم.
- الاسترداد من خلال ترتيبات التخصيصات القابلة للاسترداد.

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت (تمة)

التعويض المؤجل

يخضع الرئيس التنفيذي ونوابه وأكبر خمسة موظفين في الدوائر من حيث الراتب لقواعد التأجيل التالية:

نقد مدفوع مقدماً	نسب المبالغ المدفوعة	فترة الاستحقاق	الاحتفاظ	الخطأ *	الإسترداد *
نقد مدفوع مقدماً	٤٠٪	فوري	-	-	نعم
نقد مؤجل	١٠٪	٣ سنوات	-	نعم	نعم
مكافآت أسهم مؤجلة	٥٠٪	٣ سنوات	٦ شهور	نعم	نعم

ويخضع جميع الموظفين الذين لديهم التغطية، أي مستوى مساعد المدير العام فما فوق، لقواعد التأجيل التالية:

نقد مدفوع مقدماً	نسب المبالغ المدفوعة	فترة الاستحقاق	الاحتفاظ	الخطأ *	الإسترداد *
نقد مدفوع مقدماً	٥٠٪	فوري	-	-	نعم
مكافآت أسهم مقدمة	١٠٪	فوري	٦ شهور	نعم	نعم
مكافآت أسهم مؤجلة	٤٠٪	٣ سنوات	٦ شهور	نعم	نعم

ويمكن للجنة التعيينات والمكافآت، وبالاتتماد على تقييمها لتوزيعات الأدوار والمخاطر التي يتحملها الموظف أن تقوم بزيادة تغطية الموظفين والتي ستخضع لترتيبات التأجيل.

بيانات المكافآت المدفوعة

(أ) مجلس الإدارة و لجانته

٢٠١٤	٢٠١٥	بآلاف الدنانير البحرينية
٢٢٤,٥١٤	١٤٨,٠٠٠	أتعاب حضور جلسات
٣٦٨,٦٨٨	-	مكافآت

قسم ٢

(ب) مكافآت الموظفين

٢٠١٥

المجموع	المكافأة المتغيرة						مكافآت عند التوقيع (نقداً/أسهم)	مكافآت ثابتة أخرى	عدد الموظفين	بآلاف الدنانير البحرينية	
	مؤجلة		مقدمة		مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)						
	أخرى	أسهم	نقداً	أسهم	نقداً						
	الأشخاص المعتمدون										
١,١٩٣	-	١١٥	٢٣	-	٩٢	-	١٨٨	-	٧٧٥	٦	- وحدات العمل
٨٥١	-	٢٠	-	٥	٣٣	-	-	-	٧٩٣	٦	- الرقابة والدعم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أشخاص آخرون يتحملون مخاطر جوهرية
٨,٠١٩	-	-	-	-	٧٣٥	-	-	-	٧,٢٨٤	٣٤٢	موظفون آخرون
١,٠٦٣	-	١٣٥	٢٣	٥	٨٦٠	-	١٨٨	-	٨,٨٥٢	٣٥٤	المجموع

٢٠١٤

المجموع	المكافأة المتغيرة						مكافآت عند التوقيع (نقداً/أسهم)	مكافآت ثابتة أخرى	عدد الموظفين	بآلاف الدنانير البحرينية	
	مؤجلة		مقدمة		مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)						
	أخرى	أسهم	نقداً	أسهم	نقداً						
	الأشخاص المعتمدون										
٩٨٧	-	٦٣	١٣	-	٥٠	-	-	-	٨٦١	٥	- وحدات العمل
٦٣٧	-	٢٢	-	٥	٤١	-	-	-	٥٦٩	٧	- الرقابة والدعم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أشخاص آخرون يتحملون مخاطر جوهرية
٩,٣٢٢	-	-	-	-	٦٣٧	-	-	-	٨,٦٨٥	٣٥٨	موظفون آخرون
١,٠٩٤٦	-	٨٥	١٣	٥	٧٢٨	-	-	-	١,١١٥	٣٧٠	المجموع

* يشمل مكافآت نهاية الخدمة

المكافآت المؤجلة

٢٠١٥

المجموع	الأسهم		نقداً	بآلاف الدينائير البحرينية
	بآلاف الدينائير البحرينية	عدد		
١٠٣	٩٠	٦٠٤,٧٥١	١٣	الرصيد الافتتاحي
٢٥٢	٢١٠	١,٥١,١٢٦	٤٢	المكافآت التي تم منحها خلال العام
-	-	-	-	المكافآت التي تم دفعها/إصدارها خلال العام
-	-	-	-	تعديلات على الخدمة والأداء والمخاطر
(٣٢)	(٣٢)	(٢٢٩,٥٣٣)	-	تغيير في قيمة المكافآت الغير مستحقة
٣٢٣	٢٦٨	١,٨٨٥,٣٤٤	٥٥	الرصيد النهائي

عدد أسهم المكافآت المؤجلة التي يتم منحها ودفعها على شكل أسهم يتم احتسابها على أساس متوسط السعر السوقي للسهم بما يتطابق مع نظام المكافآت للبنك والتي سوف يتم تحديدها بتاريخ ٢٢ مارس ٢٠١٦.

٢٠١٤

المجموع	الأسهم		نقداً	بآلاف الدينائير البحرينية
	بآلاف الدينائير البحرينية	عدد		
-	-	-	-	الرصيد الافتتاحي
١٠٣	٩٠	٦٠٤,٧٥١	١٣	المكافآت التي تم منحها خلال العام
-	-	-	-	المكافآت التي تم دفعها/إصدارها خلال العام
-	-	-	-	تعديلات على الخدمة والأداء والمخاطر
-	-	-	-	تغيير في قيمة المكافآت الغير مستحقة
١٠٣	٩٠	٦٠٤,٧٥١	١٣	الرصيد النهائي

استعراض المسؤولية الاجتماعية

يحرص بنك البحرين الإسلامي على الالتزام التام بدعم جهود التنمية الاقتصادية والرفاهية الاجتماعية لمملكة البحرين، وهو ما ينعكس جلياً على برنامج المسؤولية الاجتماعية الذي يتبناه البنك. وفيما يلي عرض لبعض الأنشطة الرئيسية لبرنامج المسؤولية الاجتماعية خلال عام ٢٠١٥م:

زيادة التوعية الإسلامية

باعتباره مؤسسة مالية رائدة تلتزم بمبادئ الشريعة الإسلامية، يحرص البنك على تعزيز الوعي بالإسلام والخدمات المصرفية الإسلامية، وذلك من خلال دعم بعض المؤسسات الوطنية مثل:

- حملة ركاز لتعزيز الأخلاق ٢٠١٥م.
- دعم صندوق الزكاة التابع لوزارة العدل والشؤون الإسلامية.
- مراكز تحفيظ القرآن الكريم.
- الجمعيات الخيرية والإسلامية.
- مركز اكتشاف الإسلام.
- مسابقة القارئ العالمي.

الارتقاء بمستوى رفاهية المجتمع

يساهم بنك البحرين الإسلامي من خلال تبرعاته السخية وأنشطته الخيرية في رفع مستوى معيشة أفراد المجتمع البحريني، وذلك من خلال:

- دعم مجموعة واسعة من المؤسسات والفعاليات الخيرية والطبية والتعليمية والثقافية والرياضية والمجتمعية، بما في ذلك المؤسسة الخيرية الملكية.
- تقديم المساعدة المالية للأسر المحتاجة والأفراد والمستحقين والمقبلين على الزواج.

أنشطة رعاية فعاليات القطاع المصرفي

من خلال الرعاية والمشاركة في كبرى المؤتمرات والفعاليات ذات الصلة بالصناعة ودعم المبادرات الأخرى، ساهم بنك البحرين الإسلامي بدور فعال في تطوير القطاع المصرفي الإسلامي العالمي، والقطاع المصرفي في مملكة البحرين:

- مؤتمر العمل المصرفي والمالي الإسلامي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية والبنك الدولي ٢٠١٥م.
- المؤتمر السنوي للهيئات الشرعية ٢٠١٥م.
- المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية ٢٠١٥م.
- المؤتمر العالمي للأسواق المالية وصناديق الاستثمار الإسلامية ٢٠١٥م.
- الدليل العالمي للتمويل الإسلامي ٢٠١٥م.
- أنشطة الجمعية المصرفية في البحرين.

تطوير الكوادر البحرينية

يعد بنك البحرين الإسلامي من أكثر البنوك الداعمة للعمالة البحرينية، حيث لا يقتصر دور البنك على توفير فرص العمل والتطوير المهني للكوادر البحرينية فقط الذين يشكلون ٩٧٪ من إجمالي العمالة في البنك، بل يمتد هذا الدور ليصل إلى تشجيع ريادة الأعمال وتهيئة قادة الأعمال في المستقبل من خلال دعم المبادرات التالية:

- صندوق الوقف للتدريب والتطوير في قطاع الخدمات الإسلامية (معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية).
- برنامج تمويل المشاريع للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة بالتعاون مع تمكين.
- مبادرات وزارة التربية والتعليم في مجال التدريب.
- برنامج التلمذة المهنية الصيفي لطلبة جامعة البحرين.
- مؤتمرات وورش عمل ومعسكرات شبابية.

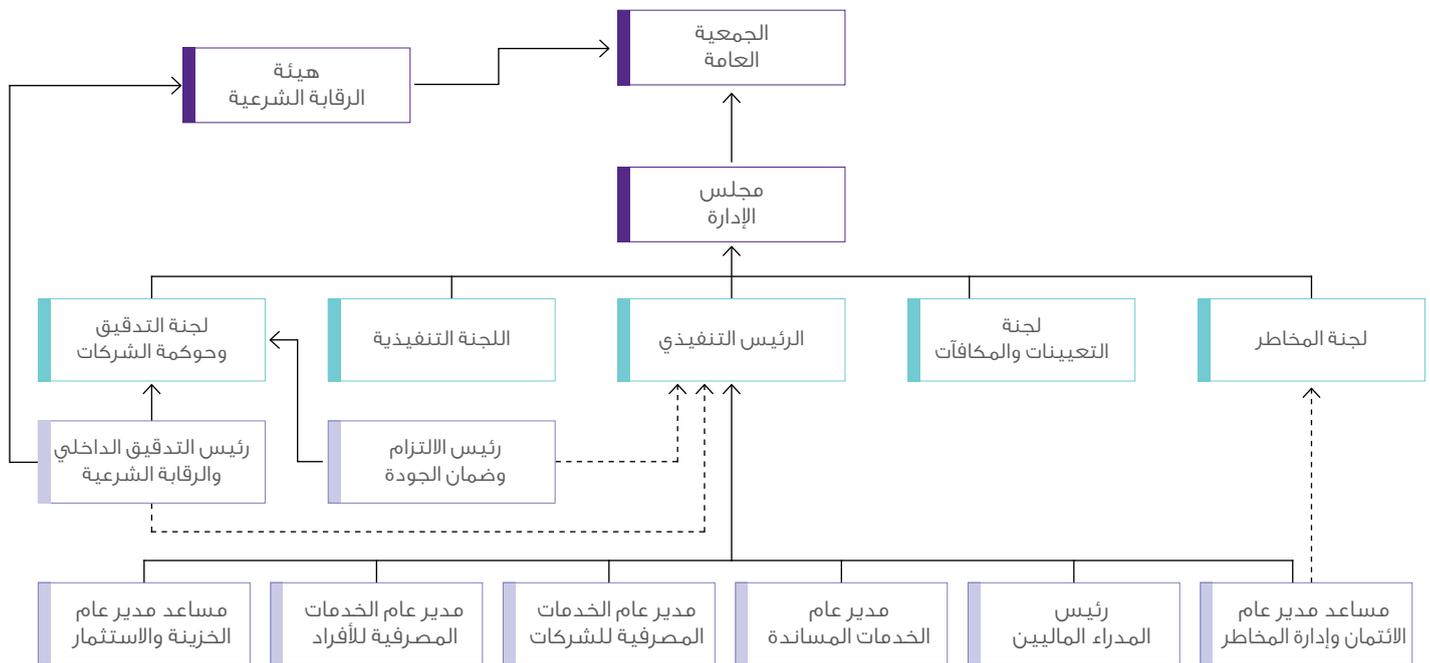


حوكمة الشركات

يحرص بنك البحرين الإسلامي على الالتزام التام بأعلى معايير حوكمة الشركات، والامتثال لمتطلبات نموذج المراقبة عالية المستوى (وتعدلاته) الواردة من مصرف البحرين المركزي باعتباره مصرفاً يرتكز على قواعد السلوك وتحقيق القيمة. ويسعى البنك إلى تحقيق التوازن بين روح المبادرة والامتثال للأنظمة وأفضل الممارسات في الصناعة، مع خلق القيمة لجميع الأطراف ذات الصلة. وهذا يشمل على سبيل المثال تطبيق سياسات وشؤون البنك وفق متطلبات الأحكام التنظيمية. كما تتضمن الحوكمة أيضاً إجراء مراجعات صحيحة ومتوازنة في جميع أنحاء المؤسسة لضمان اتخاذ الإجراءات المناسبة بالطريقة المناسبة. وفي إطار جهود البنك الرامية إلى تحقيق مستويات أعلى من الالتزام، شهد عام ٢٠١٥ تعزيزاً قوياً لفسم الالتزام في البنك. فبالإضافة إلى تعيين استشاري خارجي لمراجعة سياسات وإجراءات البنك، تم عقد دورات مكثفة وجهاً لوجه حول إجراءات مكافحة غسيل الأموال حضرها أكثر من ١٥٠ موظفاً، إلى جانب دورات مكافحة غسيل الأموال المتوفرة على منصة التعليم الإلكتروني.

وواصل البنك التزامه الدائم بتطبيق مبادئ حوكمة الشركات، ويقوم بنشر عملياته بشفافية للهيئات التنظيمية والمساهمين والأطراف ذات الصلة.

الحوكمة والهيكل التنظيمي



أهم التطورات خلال عام ٢٠١٥م:

- تم تعيين السيد حسان أمين جرار رئيساً تنفيذياً للبنك.
- تمت ترقية السيد محمد أحمد جناحي من منصب مدير عام الخدمات المساندة إلى نائب الرئيس التنفيذي، وهو منصب حديث التأسيس.
- تم تعيين السيد فهيم أحمد شفيقي في منصب رئيس المخاطر، ليرأس دائرة الائتمان وإدارة المخاطر.
- تم تعيين السيد داود خليل الأشهب في منصب نائب مدير عام الموارد البشرية والخدمات العامة.
- تم تعيين السيدة ميساء جودت الشنار في منصب مدير رئيسي - التخطيط الاستراتيجي والتطوير.
- تمت إعادة هيكلة إدارة البنك لتشكيل فريق عمل إداري عالمي المستوى، إضافة إلى دعم الفريق الحالي لتحقيق هذا المستوى.
- تم تعيين استشاري خارجي لمراجعة التزام البنك بكافة السياسات والإجراءات.
- تم تعيين مدرّبين على مستوى عالمي لتقديم دورات مكثفة وجهاً لوجه حول مكافحة غسيل الأموال والالتزام، إلى جانب دورات مكافحة غسيل الأموال على منصة التعليم الإلكتروني.
- استمرار تطبيق الاستراتيجية الخمسية الجديدة للبنك التي تم تطويرها بالتعاون مع مجموعة بوسطن الاستشارية.
- تأسيس لجنة الإدارة.
- تشكيل لجنة الائتمان ومخاطر التشغيل.
- الالتزام بمتطلبات إجراءات الأمن المتعلقة بأجهزة الصراف الآلي والصادرة من مصرف البحرين المركزي.
- الالتزام بتقارير فحص الائتمان الصادرة من مصرف البحرين المركزي.
- تطبيق تعديلات المادة الخاصة بنموذج كفاية رأس المال من مصرف البحرين المركزي.

حوكمة الشركات (تتمة)

أهم التطورات خلال عام ٢٠١٥م (تتمة)

- تبني إجراءات إصدار شهادة التسجيل إلكترونياً الصادرة من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.
- الالتزام بإجراءات الحماية لأجهزة الصراف الآلي خلال فترة إقامة سباق الفورمولا. الصادرة من مصرف البحرين المركزي.
- الالتزام بأحكام «المرأة في القطاع المالي والمصرفي ٢٠١٥م». الصادرة من مصرف البحرين المركزي.
- تقديم استثمار كفاية رأس المال الفصلية بما يتماشى مع أحكام الجهة التنظيمية.
- المشاركة في ورشة عمل مصرف البحرين المركزي حول تقنيات اختبارات الضغط والتخطيط الرأسمالي.
- دمج متطلبات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) في استثمار زبائن بنك البحرين الإسلامي، فضلا عن أنظمة البنك. وقد اعتمدت هذه السياسة من قبل مجلس الإدارة في يناير ٢٠١٥م. وتتوفر نسخة من الدليل الإرشادي التدريبي على الإنترنت في حالة رغبة الموظفين في الإطلاع عليها.
- الاستجابة لمتطلبات مصرف البحرين المركزي التالية:
 - استثمار تشريعات PIRI معدلة.
 - استشارات بشأن اتفاقية بازل III (قسم القروض).
 - التعديلات المقترحة على نموذج HC لمجلد. (جميع البنوك الإسلامية المرخص لها).
 - التعديلات المقترحة على نموذج إدارة المخاطر التشغيلية للبنوك.
 - التعديلات المقترحة على نموذج إدارة مخاطر الائتمان للبنوك.

ملكية المساهمين (% فما فوق)

النسبة	عدد الأسهم	الجنسية	المساهم
٪٢٩,٠٦	٢٨٣,١٥٥,٩٢٣	مملكة البحرين	بنك البحرين الوطني
٪٢٩,٠٦	٢٨٣,١٥٨,٥٨٥	مملكة البحرين	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التقاعد العسكري)
٪١٤,٤٢	١٤٠,٤٩٧,٣٢٩	المملكة العربية السعودية	بنك التنمية الإسلامي
٪٧,١٨	٦٩,٩٣٢,٥٣٠	دولة الكويت	المجلس العام للأوقاف الكويتية

توزيع ملكية الأسهم حسب الجنسية

الدولة	النسبة	عدد الأسهم
مملكة البحرين	٪٧٣,٠٣	٧١١,٦٣١,٤٥٤
المملكة العربية السعودية	٪١٥,١٦	١٤٧,٦٧٢,٦٩٦
الكويت	٪٨,٦٧	٨٤,٤٦٣,٨٨٨
الإمارات العربية المتحدة	٪٢,٩٤	٢٨,٦٠٩,١٦٨
قطر	٪٠,١٣	١,٢٩٢,٧٤١
الأردن	٪٠,٠٤	٤٣٤,٥٥٣
أخرى	٪٠,٠٣	٣٠٨,١٢٥
المجموع	٪١٠٠,٠٠٠	٩٧٤,٤١٢,٦٢٥

توزيع ملكية أسهم أعضاء مجلس الإدارة، أعضاء الهيئة الشرعية والإدارة العليا (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥) أعضاء مجلس الإدارة

٨٤,٦٥٨	عبدالرزاق عبدالله القاسم
عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٥	العميد خالد محمد المناعي
عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٥	محمد أحمد عبدالله
٨٤,٦٥٨	فاطمة عبدالله بودهيش
عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٥	طلال علي الزين
عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٥	خليل إبراهيم نورالدين
١٨٤,٦٥٨	إبراهيم حسين الجسمي
٨٤,٦٥٨	عثمان إبراهيم العسكر
١٢٩,٧٠٠	محمد الزروق رجب

أعضاء الهيئة الشرعية

١٥٧,٠٣٥	الشيخ الدكتور عبداللطيف محمود آل محمود
١٢,١٢٣	الشيخ نظام محمد صالح يعقوبي
عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٥	فضيلة الشيخ محمد جعفر الجفيري
عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٥	فضيلة الشيخ عدنان عبد الله القطان
عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٥	فضيلة الشيخ د. عصام خلف العنزى

مجلس الإدارة

مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

يضطلع أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية الإشراف على شؤون البنك بما يحقق مصالح المساهمين، مع المحافظة على التوازن بين مصالح الإدارات والأقسام المتنوعة في البنك، بما في ذلك المخاوف ذات الصلة وشؤون الموظفين والمساهمين، ويتعين على أعضاء مجلس الإدارة التعامل وفق معايير مهنية عالية عند اتخاذ كافة القرارات بما يتماشى مع اعتقادهم بأنها تحقق مصلحة البنك.

يوافق ويشرف المجلس على عمليات تنفيذ استراتيجيات البنك، ومراجعة واعتماد الخطة الاستراتيجية، وفي إطار عملية المراجعة الاستراتيجية، يتولى المجلس مراجعة كافة خطط الأعمال والإجراءات، وتحديد أهداف الأداء، والإشراف على الاستثمارات الكبيرة وعمليات البيع والاستحواذ. ويقوم المجلس كل عام بإعادة تقييم أهداف البنك واستراتيجياته وخطته في الجلسة الخاصة ببحث الاستراتيجية التي تعقد سنوياً. ويمكن الإطلاع على مسؤوليات مجلس الإدارة تفصيلاً في تقرير حوكمة الشركات الوارد في موقع البنك الإلكتروني، وفي ميثاق مجلس الإدارة.

تشكيل مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي من تسعة أعضاء تنفيذيين وغير تنفيذيين، من بينهم أربعة أعضاء مستقلين. وتستغرق مدة كل مجلس ثلاث سنوات. وقد أعيد انتخاب مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية في يوليو ٢٠١٣. تم إدراج نبذة عن أعضاء المجلس في صفحة رقم ٩ من هذا التقرير السنوي.

١. السيد عبدالرزاق عبدالله القاسم – رئيس مجلس الإدارة
٢. العميد خالد محمد المناعي – نائب رئيس مجلس الإدارة
٣. السيد طلال علي الزين – عضو مجلس الإدارة
٤. السيد خليل إبراهيم نورالدين – عضو مجلس الإدارة
٥. السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي – عضو مجلس الإدارة
٦. السيد عثمان إبراهيم العسكر – عضو مجلس الإدارة
٧. السيد محمد أحمد عبدالله – عضو مجلس الإدارة
٨. السيدة فاطمة عبدالله بودهيش – عضو مجلس الإدارة
٩. السيد محمد هادي المجعي – عضو مجلس الإدارة (حل محله السيد محمد الزروق رجب في ٣٠/١٢/٢٠١٥)

حوكمة الشركات (تتمة)

تعيين أعضاء جدد لمجلس الإدارة

تنص سياسة حوكمة الشركات التي أقرها المجلس على ضرورة حصول كل عضو جديد على برنامج تعريف رسمي مفصل من قبل رئيس مجلس الإدارة والإدارة العليا، حيث يتم تعريفه برؤية البنك وتوجهاته الاستراتيجية، فضلاً عن قيمه المحورية بما في ذلك القواعد الأخلاقية، وممارسة حوكمة الشركات، والأمور المالية، والعمليات التشغيلية.

لجان مجلس الإدارة

قام مجلس الإدارة بتشكيل أربع لجان، وهي اللجنة التنفيذية، لجنة التدقيق، لجنة التعيينات والمكافآت، ولجنة إدارة المخاطر. وتملك كل لجنة ميثاقها الخاص الذي يحدد مسؤوليات أعضائها.

لجان مجلس الإدارة - العضوية والأهداف

لجنة الإدارة	الأعضاء	الأهداف
اللجنة التنفيذية	العميد خالد محمد المناعي (رئيس اللجنة) خليل إبراهيم نورالدين طلال علي الزين	مراجعة الاستراتيجيات والأداء. ومراجعة عروض الاستثمارات المقترحة الجديدة، وعروض الائتمان، واستراتيجيات التخارج. تجتمع اللجنة ست مرات في السنة على الأقل.
لجنة التدقيق (بما في ذلك مسؤوليات لجنة الحوكمة)	إبراهيم حسين الجسمي (رئيس اللجنة) عثمان إبراهيم العسكر محمد هادي المجعي	الإشراف على إصدار البيانات المالية الفصلية والسنوية بكل أمانة ونزاهة. مراجعة المخاطر والمخصصات وانخفاض القيمة، الالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية. تجتمع اللجنة أربع مرات في السنة على الأقل.
لجنة التعيينات والمكافآت	عبدالرزاق عبدالله القاسم (رئيس اللجنة) العميد خالد محمد المناعي محمد أحمد عبدالله	الإشراف على سياسة التعويضات والمكافآت. الإشراف على عمليات تعيين وترقية كبار الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة. تجتمع اللجنة مرتين في السنة على الأقل.
لجنة إدارة المخاطر	فاطمة عبدالله بودهيش (رئيس اللجنة) محمد أحمد عبدالله	متابعة وضع المخاطر على مستوى البنك بأكمله بشكل مستقل، وتقديم التوجيهات اللازمة المتعلقة بالمخاطر لكل من مجلس الإدارة وفريق الإدارة بشكل دوري. تجتمع اللجنة أربع مرات في السنة على الأقل.

تقييم مجلس الإدارة ولجانه

أجرت لجنة التعيينات والمكافآت تقييماً للمجلس ولجانه من خلال توزيع استبيانات استبيان على كل عضو في المجلس، وتبعها تقييم كل لجنة وأعضائها. وقد أظهرت اللجنة ارتياحاً للناتج الإيجابية المتحققة.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت رسوم حضور الاجتماعات المدفوعة لأعضاء المجلس، بما في ذلك مصاريف السفر إجمالي ١٤٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥م.

حضور اجتماعات مجلس الإدارة

اجتمع مجلس إدارة البنك سبع مرات خلال عام ٢٠١٥م، ويوضح الجدول التالي تفاصيل الجلسات، وهذا يتجاوز الحد الأدنى المطلوب والذي يبلغ أربع جلسات على الأقل سنوياً وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي. وتشير الأحكام التنظيمية إلى ضرورة حضور أعضاء مجلس الإدارة ٧٥٪ على الأقل من جميع اجتماعات المجلس في سنة مالية معينة، وذلك لتمكين المجلس من أداء مسؤولياته بفعالية وكفاءة. وقد التزم جميع الأعضاء بذلك خلال ٢٠١٥م، يوضح الجدول أدناه حضور أعضاء مجلس الإدارة لاجتماعات لجان المجلس.

حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات المجلس في عام ٢٠١٥م

الأعضاء	١٤ يناير	١١ فبراير	٢٣ مارس	١٢ مايو	٢٩ يوليو	٢ أغسطس	٢٨ أكتوبر
عبدالرزاق القاسم (انضم في يونيو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
العميد خالد محمد المناعي (انضم في ١١ يونيو ٢٠١٣)	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
فاطمة عبدالله بودهيش (انضمت في يونيو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد أحمد عبدالله (انضم في ١١ يونيو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
طلال علي الزين (انضم في يوليو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓
خليل إبراهيم نورالدين (انضم في يوليو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
إبراهيم حسين الجسمي (انضم في يوليو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
عثمان إبراهيم العسكر (انضم في يوليو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد هادي المجعي (انضم في ٢٦ يناير ٢٠١٥) (حل محله محمد الزروق رجب في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٥)	-	✓	✓	×	×	×	✓

اجتماعات وحضور أعضاء اللجنة التنفيذية:

الأعضاء	٢١ يناير	٣ فبراير	١٢ مارس	١٥ أبريل	٣ يونيو	٩ يونيو	١٤ يوليو	٥ أغسطس	٩ سبتمبر	٢٩ نوفمبر	١٤ ديسمبر
العميد خالد محمد المناعي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
خليل إبراهيم نورالدين	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
طلال علي الزين	✓	✓	✓	✓	×	×	×	✓	×	×	×

اجتماعات وحضور أعضاء لجنة التدقيق وحوكمة الشركات:

الأعضاء	١٣ يناير	٢ فبراير	١٠ فبراير	١٦ أبريل	١٦ أبريل	١١ مايو	٢٨ يوليو	٢٧ أكتوبر
إبراهيم حسين الجسمي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
عثمان إبراهيم العسكر	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد هادي المجعي	-	-	-	×	×	×	×	×

اجتماعات وحضور أعضاء لجنة إدارة المخاطر:

الأعضاء	٢٧ يناير	٢٢ مارس	٥ أبريل	٨ أبريل	٢٤ يونيو	١٣ يونيو	٧ أكتوبر
فاطمة عبدالله بودهيش	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد أحمد عبدالله	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

اجتماعات وحضور أعضاء لجنة التعيينات والمكافآت:

الأعضاء	١٠ مارس	١٠ مارس	١٠ أغسطس	١٢ نوفمبر
عبدالرزاق عبدالله القاسم	✓	✓	✓	✓
العميد خالد محمد المناعي	✓	✓	✓	✓
محمد أحمد عبدالله	✓	✓	✓	✓

حوكمة الشركات (تتمة)

هيكل حوافز الإدارة المرتبط بالأداء

يقوم بنك البحرين الإسلامي بتطبيق خطة إدارة الأداء المرتبطة بالحوافز والمكافآت لفريق الإدارة وموظفي البنك على أساس سنوي. يدفع البنك شهرياً رواتب وبدلات ومكافآت للرئيس التنفيذي، وأعضاء الإدارة التنفيذية والمدراء.

مكافآت الإدارة العليا

بلغ مجموع مكافآت الإدارة العليا، بما في ذلك الرواتب الأساسية، والبدلات الثابتة، وتوزيع المكافآت مليون دينار بحريني لعام ٢٠١٥م.

لجان الإدارة

تم تشكيل عدد من لجان الإدارة لمساعدة الرئيس التنفيذي وفريق الإدارة على إنجاز مهامهم، وضمان الإشراف الكافي على أنشطة البنك. وقد تم تأسيس عدد من اللجان الجديدة بينما انتهى العمل في بعض اللجان خلال عام ٢٠١٥م.

لجان الإدارة - العضوية والأهداف

الأهداف	الأعضاء	لجنة الإدارة
إدارة ومتابعة مخاطر السيولة في البنك على أساس تعاوني متناسق.	حسان أمين جرار (رئيس اللجنة)* محمد أحمد جناحي عبدالرحمن تركي فهيم شفيقي** خالد الدوسري نادر البستكي * شغل محمد أحمد جناحي منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى يوليو ٢٠١٥م ** كان الدكتور محمد بلقامي عضواً سابقاً في اللجنة حتى ٣١ أكتوبر ٢٠١٥م	لجنة الأصول والمديونيات
بذل كافة الجهود والاهتمام للإشراف وتوجيه ومراجعة إدارة مخاطر الائتمان ضمن محفظة التمويل في البنك، ومراجعة السياسات والاستراتيجيات اللازمة لتحقيق أهداف الاستثمار.	حسان أمين جرار (رئيس اللجنة) محمد أحمد حسن جناحي* فهيم شفيقي** عبدالرحمن تركي نادر البستكي * شغل محمد أحمد جناحي منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى يوليو ٢٠١٥م ** كان الدكتور محمد بلقامي عضواً سابقاً في اللجنة حتى ٣١ أكتوبر ٢٠١٥م	لجنة الائتمان والاستثمار
وتهدف اللجنة إلى الوفاء بمسؤوليات البنك الاجتماعية تجاه المجتمع من خلال توزيع أموال الزكاة والتبرعات والدخل غير الشرعي ومبالغ الالتزام بالتبرع من المماطلين للمستحقين لها، بالإضافة إلى تقديم القروض الحسنة لأغراض العلاج والزواج والترميم وغيرها.	محمد أحمد جناحي (رئيس اللجنة) حمد فاروق الشيخ خالد وهيب الناصر علي حسن دعيح	لجنة الزكاة والتبرعات والقروض الحسن
مساعدة الرئيس التنفيذي في مراجعة مخصصات البنك. كما تظطلع بمسؤولية إعداد سياسات المخصصات مع الأخذ في الاعتبار الحفاظ على أهداف مستويات المخاطر الاستراتيجية للبنك.	حسان أمين جرار (رئيس اللجنة) محمد أحمد جناحي* فهيم شفيقي** خالد الدوسري خالد محمود (مراقب) * شغل محمد أحمد جناحي منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى يوليو ٢٠١٥م ** كان الدكتور محمد بلقامي عضواً سابقاً في اللجنة حتى ٣١ أكتوبر ٢٠١٥م	لجنة المخصصات

خطة الإحلال الوظيفي

تشتق خطة الإحلال الوظيفي في البنك عناصرها من استراتيجية العمل والنظرة المستقبلية. وتهدف هذه الخطة إلى تطوير وإعداد الموظفين لمواجهة الطلب المستقبلي على خدمات ومنتجات البنك. ويتم اختيار الكوادر المؤهلة والقادرة على شغل الوظائف الرئيسية في البنك، كما تضمن هذه العملية تعزيز قدرتنا على تلبية المتطلبات التنظيمية والوفاء بالتزاماتنا.

الالتزام

تماشياً مع المبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي قام البنك بتعيين رئيس مستقل لإدارة الالتزام، يرفع تقاريره مباشرة إلى مجلس الإدارة، ويتمتع بصلاحيات الاتصال المباشر مع فريق الإدارة العليا، فضلاً عن الإطلاع على كافة المعلومات السرية للبنك. ويكون مدير الالتزام بمثابة منسق مركزي لجميع الأمور التنظيمية المتعلقة بمصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، وغيرها من الهيئات التنظيمية. ويطبق البنك سياسات وإجراءات شاملة تضمن التزامه الكامل لكافة لوائح مصرف البحرين المركزي، بما في ذلك إجراءات مكافحة غسيل الأموال المناسبة.

مكافحة غسيل الأموال

قام بنك البحرين الإسلامي بتعيين مراقب للإبلاغ عن حالات غسيل الأموال، كما يطبق البنك سياسة مكافحة عمليات غسيل الأموال وتمويل الإرهاب، ويحرص على إجراء تدريبات دورية لموظفيه حول سبل التحديد والإبلاغ عن المعاملات المشبوهة. من ناحية أخرى، يتبع البنك سياسة رشيدة في «العناية بالزبائن»، و«الملكية النفعية»، ومبادئ «أعرف زبونك». وعلى ضوء متطلبات مصرف البحرين المركزي، يقوم مراقب البنك المسؤول عن الإبلاغ عن حالات غسيل الأموال بمراجعة فعالية إجراءات وأنظمة وضوابط مكافحة غسيل الأموال بشكل دوري.

شكاوى الزبائن

تتولي وحدة حل المشكلات التابعة لقسم ضمان الجودة مسؤولية إدارة شكاوى الزبائن. فيعد استلام أي شكوى، تقوم الوحدة بتحويلها إلى الدائرة المختصة للرد عليها. وبعد تحليل الرد، يتم الاتصال بالزبون بناء على ما جاء فيها، ويمكن لزبائن بنك البحرين الإسلامي استخدام الموقع الإلكتروني للبنك أو التواصل عبر مركز الاتصال لتقديم الشكوى. ويتم تقديم الشكوى ومتابعتها ورفعها إلى مصرف البحرين المركزي.

مدونة قواعد السلوك

يطبق بنك البحرين الإسلامي أعلى معايير السلوك الأخلاقي. وقد تم تطوير مدونة قواعد السلوك في العمل لكي تسري على جميع السلوكيات الشخصية والمهنية لكافة الأطراف ذات الصلة. وتطبق هذه القواعد على أعضاء مجلس الإدارة، وفريق الإدارة، والموظفين، والموظفين المؤقتين، والمتعاقدين المستقلين، والاستشاريين، سواء كانوا يعملون لدى البنك أو يمثلونه ويمثلون مصالحه.

الإفصاحات والاتصالات

يجري بنك البحرين الإسلامي كافة الاتصالات مع الأطراف ذات الصلة بأسلوب مهني ربيع وشفافية وأمانة ودقة وفي الوقت المناسب. وتشتمل أهم قنوات الاتصال الأساسية على التقرير السنوي، ونشرة البنك، والموقع الإلكتروني، والإعلانات الدورية في وسائل الإعلام المحلية. وفي إطار استراتيجية الإفصاحات والاتصالات التي يطبقها البنك، يعتبر موقعه الإلكتروني (www.bisb.com) بمثابة مستودع للمعلومات المالية، وتقارير مجلس الإدارة، والإيضاحات المالية، والبيانات المالية، وغيرها من المعلومات ذات الصلة مثل منتجات وخدمات البنك والبيانات الصحفية التي تصدر دورياً لوسائل الإعلام.

ملاحظة: يتضمن تقرير حوكمة الشركات الصادر عن بنك البحرين الإسلامي ٢٠١٥م معلومات إضافية. وقد تم نشر التقرير على موقع البنك www.bisb.com.

اطلعت الهيئة على الميزانية
العامة وقائمة الدخل وقائمة
التدفقات النقدية والإيضاحات
المرفقة بها وأسس احتساب
الزكاة

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه
أجمعين، أما بعد..

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش. م. ب.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد..

فتقدم هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي إليكم تقريرها التالي عن
أعمال الرقابة الشرعية على عمليات البنك واستثماراته للسنة المالية المنتهية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م تنفيذاً للتكليف المناط بها وفقاً للنظام الأساسي.

لقد راقبنا العمليات والتطبيقات والعقود المتعلقة بالمعاملات التي طرحها
البنك خلال العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م، وقمنا بالمراقبة الواجبة
لإبداء رأينا عن التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوى
والقرارات والإرشادات المحددة التي صدرت من قبلنا.

وتقرر الهيئة أن مسؤولية التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام
الشريعة الإسلامية وفتاوى هيئة الرقابة الشرعية يقع على عاتق الإدارة، أما
مسئولية الهيئة فتتخصر في إبداء رأي مستقل بناءً على ما تمت مراقبته من
عمليات البنك لإعداد تقرير لكم.

لقد خططنا مع إدارة الرقابة الشرعية الداخلية لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول
على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي
لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى
وقرارات الهيئة.

لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من البنك على
أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق إدارة الرقابة
الشرعية الداخلية تطبيقاً لمنهجية التدقيق الشرعي المعتمدة من الهيئة.

وقد أدت إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مهمتها في تدقيق المعاملات التي
يجريها البنك، ورفعت تقاريرها الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في
تعاملاته واستثماراته بفتاوى وقرارات الهيئة.

وقد احتوت التقارير المرفوعة للهيئة من إدارة الرقابة الشرعية الداخلية التي
بلغت سبعة وعشرين (٢٧) تقريراً على نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات
المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة
على المعلومات والتفسيرات المطلوبة من ممثلي الدوائر المعنية لحصولها
على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات
الهيئة.

وقد عقدت الهيئة ولجانها أحد عشر (١١) اجتماعاً خلال السنة أصدرت خلالها
خمسة وتسعين (٩٥) قراراً وفتوى، وأقرت فيها أربعة وثلاثين (٣٤) عقداً.

كما اطلعت الهيئة على الميزانية العامة وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية
والإيضاحات المرفقة بها وأسست احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في
٣١ ديسمبر ٢٠١٥م، وترى الهيئة:

١. أن جميع القوائم المالية التي فحصتها الهيئة موافقة لما اعتمد منها
ومطابقة للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة من هيئة المحاسبة
والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

٢. أن العقود والعمليات التي أبرمها البنك واطلعت عليها الهيئة تمت وفقاً
للإجراءات والقرارات التي صدرت من الهيئة.

٣. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأسس
التي اعتمدت من الهيئة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

٤. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد
حوّلت لصندوق التبرعات.

٥. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال طريقة
احتساب صافي الأصول المستثمرة، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما
ورد في التقرير المالي.

٦. أن البنك قد التزم بالمعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة
والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

نسال الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد والتوفيق لما يحب
ويرضى

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



الشيخ محمد جعفر الجفيري
نائب الرئيس



الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود
رئيس الهيئة



الشيخ د. عصام خلف العنزي
عضو الهيئة



الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي
عضو الهيئة



الشيخ عدنان عبد الله القطان
عضو الهيئة

القوائم المالية الموحدة ٢٠١٥

المحتويات

٤٣	تقرير مدققي الحسابات
٤٤	بيان المركز المالي الموحد
٤٥	بيان الدخل الموحد
٤٦	بيان التدفقات النقدية الموحد
٤٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٤٨	بيان مصادر واستخدامات أموال القرض الحسن الموحد
٤٩	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
٥٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات

إلى حضرات السادة المساهمين بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب، المنامة - مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب («البنك») والشركات التابعة له («المجموعة») والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والبيانات الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية ومصادر استخدامات أموال صندوق القرض الحسن ومصادر استخدامات صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

ان هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعطي صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.



كي بي ام جي فخرو

رقم ترخيص الشريك ١٠٠

٢١ فبراير ٢٠١٦

بيان المركز المالي الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
			الموجودات
٥٢,١١٨	٦١,١١٤	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي
٦٨,٥٦٧	٧٣,١٥٠	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٤٠٨,٠٢١	٤٧٥,٦٤٨	٥	موجودات التمويل
١٢٣,٥١١	١٣٠,٦٣٥	٦	استثمارات في أوراق مالية
١٠٢,٢٧٧	١١٨,٠٦٠	٨	إجارة منتهية بالتمليك
١٤,٦٥٥	١٥,٦٩٢	٨	إيجارات مستحقة القبض
٣٠,٨٣٥	٢٨,١١٦	٧	إستثمارات في شركات زميلة
٥٣,٩٣٤	٤٣,٦٠١	١٠	إستثمارات في عقارات
١٧,١٠١	١٦,٦٤٠	٩	ممتلكات ومعدات
٤,٧٢٨	١٣,٦٩١	١١	موجودات أخرى
٨٧٥,٢٠٧	٩٧٦,٣٤٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٧٥,٥٧٠	٩٣,٥١٦		ودائع من مؤسسات مالية
١٣٧,٤٢٣	١٤١,٢٤٤		حسابات جارية للعملاء
١٦,٥١٨	١٦,٦٠٦	١٢	مطلوبات أخرى
٢٢٩,٥١١	٢٥١,٣٧٦		مجموع المطلوبات
٥٦٦,٦٠١	٦١٥,٤٦٠	١٣	حقوق أصحاب حسابات الإستثمار
			حقوق الملكية
٩٣,٩٦٧	٩٧,٤٤١	١٤	رأس المال
(٥٦٣)	(٥٦٣)	١٤	أسهم خزينة
-	(٨٧٩)		أسهم خطة حوافز الموظفين
-	٢,٧٩٤		علاوة إصدار اسهم
(١٤,٣٢٠)	١,٧١٩		إحتياطيات
٧٩,٠٨٤	١٠٩,٥١٢		حقوق الملكية المنسوبة إلى حاملي أسهم الشركة الأم
١١	-		حصة غير مسيطرة
٧٩,٠٩٥	١٠٩,٥١٢		مجموع حقوق المساهمين
٨٧٥,٢٠٧	٩٧٦,٣٤٨		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق المساهمين

حسان جزار
الرئيس التنفيذيخالد المناعي
نائب رئيس مجلس الإدارةعبد الرزاق القاسم
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
			الدخل
٢٨,٧٠٢	٣٣,٥٣٠	١٧	دخل التمويل
٢,٥٣٥	٣,٦٥٩		دخل الإستثمار في الصكوك
٣١,٢٣٧	٣٧,١٨٩		
(٢٣,٣٧٩)	(٢١,٥٨٢)		عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
١٦,٠٩٢	١٦,٣٩٥		حصة المجموعة كمضارب
(٧,٢٨٧)	(٥,١٨٧)	١٣.٤	صافي عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
٢٣,٩٥٠	٣٢,٠٠٢		صافي دخل التمويل
(٢٥٢)	(٥٤٦)		مصروفات ودائع من مؤسسات مالية
٦,٤٥٢	٧,٧٤٦		إيرادات الرسوم والعمولات
٣,٩٩٠	٧٣٩	١٨	إيرادات الإستثمارات في أوراق مالية
٨,٩٨٨	١,١٩٤	١٩	إيرادات الإستثمارات في عقارات
(١,٥٥٠)	(٧١١)	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
١,٢٧٣	١,٢٢٣		صافي أرباح العملات الأجنبية
-	٧٢		إيرادات أخرى
٤٢,٨٥١	٤١,٧١٩		مجموع صافي الدخل
			المصروفات
١١,٤٨٢	١٠,٢١٢		تكاليف الموظفين
١,٦٤١	١,٥٥٤	٩	إستهلاك
٨,٥٠٢	٩,٧٩٥	٢٠	مصروفات أخرى
٢١,٦٢٥	٢١,٥٦١		مجموع المصروفات
٢١,٢٢٦	٢٠,١٥٨		الربح قبل مخصص انخفاض قيمة الموجودات
(٧,٥٩٣)	(٥,٢٠٣)	٢١.١	مخصص انخفاض قيمة موجودات التمويل
(٤,٣٣٦)	(٣,٧٥٠)	٢١.٢	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
٩,٢٩٧	١١,٢٠٥		ربح السنة
١١,٧٦	١٤,٠٢	٢٣	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

حسان جزّار
الرئيس التنفيذيخالد المناعي
نائب رئيس مجلس الإدارةعبدالرزاق القاسم
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
			الأنشطة التشغيلية
			ربح السنة
٩,٢٩٧	١١,٢٠٥		تعديلات للبنود غير النقدية:
			إستهلاك
١,٦٤١	١,٥٥٤	٩	مخصص انخفاض قيمة موجودات التمويل
٧,٥٩٣	٥,٢٠٣	٢١.١	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
٤,٣٣٦	٣,٧٥٠	٢١.٢	مخصص انخفاض / (استرجاع مخصص) القيمة للاستثمارات العقارية
(٣,٦١٧)	٣٣٩	١٩	ربح من بيع أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
(١,٩٤٦)	-	١٨	ربح بيع استثمارات في عقارات
(٤,٩٥١)	(١,١٦٦)	١٩	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
١,٥٥٠	٧١١	٧	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
-	(٧٢)		أرباح أسهم من استثمارات في شركات زميلة
(٧٠)	-		
١٣,٨٣٣	٢١,٥٢٤		الربح التشغيلي قبل التخيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			تعديلات في رأس المال العامل:
١,٦٨٥	(٣,١٠٠)		إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
(٦٤,٨٠٨)	(٧١,٢٥٦)		موجودات التمويل
(١٥,٠٢١)	(١٩,١٦٥)		إجارة منتهية بالتملك
(٤٩٨)	(٨,٨٨٥)		موجودات أخرى
٣١,٤٩١	٣,٨٢١		حسابات جارية للعملاء
٢,٩١١	١٠٢		مطلوبات أخرى
(١٩,٥٧٤)	١٧,٩٤٦		ودائع من مؤسسات مالية
(٥٠,٨٩٣)	٤٨,٨٥٩		حسابات استثمار العملاء
(١٠٠,٨٧٤)	(١٠٠,٦٤٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
-	(١٠,٩٢)		شراء عقارات استثمارية
٧,٧٩٩	١١,٩٨٠		استبعاد استثمار عقاري
٧	-		أرباح أسهم استثمارات في شركات زميلة
(٥٠,٢٢٩)	(٥٢,٥٤٦)		شراء استثمارات في أوراق مالية
(١,٧١٥)	(١,٤٨١)		شراء ممتلكات ومعدات
٤	٥٠٦		استبعاد ممتلكات ومعدات
٣١,٨٤٩	٤٣,٣٨٢		مقبوضات بيع استثمارات في أوراق مالية
(١٢,١٨٦)	٧٤٩		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
-	١٩,٨٨٨		إصدار أسهم اعتيادية
(١)	(٤)		أرباح أسهم مدفوعة
(١)	١٩,٨٨٤		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(١١٣,٦١)	١,٥٦٩		صافي التخير في النقد وما في حكمه
٢٠٢,٦٩١	٨٩,٦٣٠		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٨٩,٦٣٠	١٠٠,١٩٩		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
			يشتمل النقد وما في حكمه في نهاية السنة على ما يلي:
٩,٠٤٨	١٢,٠١١	٣	نقد في الصندوق
٤,٢٩٥	٤,٩٣٦	٣	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
٧,٧٢٠	١,١٠٢	٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٦٨,٥٦٧	٧٣,١٥٠	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية أقل من ٩٠ يوماً
٨٩,٦٣٠	١٠٠,١٩٩		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بآلاف الدنانير البحرينية

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة الأم	حقوق الملكية	احتياطيات					أسهم			رأس المال			
		أرباح مستبقاة/ خسائر متراكمة	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	إحتياطي القيمة العادلة للعقارات	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني	إصدار أسهم	تحت خطة حوافز الموظفين	أسهم خزانة				
٧٩,٠٩٥	١١	٧٩,٠٨٤	(١٤,٣٢٠)	(٣٥,٥٩١)	١,١٠١	٧,٣٦١	١,٠٠٠	١١,٨٠٩	-	-	(٥٦٣)	٩٣,٩٦٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥
١١,٢٠٥	-	١١,٢٠٥	١١,٢٠٥	١١,٢٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٩٤٠)	٩٤٠	أسهم صادرة خلال السنة
٩١	-	٩١	-	-	-	-	-	-	٣	٦١	-	-	اسهم مخصصة خلال السنة
١٩,٨٨٨	-	١٩,٨٨٨	-	-	-	-	-	-	٢,٧٩٤	-	-	١٧,٠٩٤	إصدار أسهم اعتيادية
-	-	-	١٤,٥٩٠	٢٧,٣٩٩	-	-	(١,٠٠٠)	(١١,٨٠٩)	(٣٠)	-	-	(١٤,٥٦٠)	شطب خسائر متراكمة صافي الحركة في احتياطي القيمة
(٤٨٠)	-	(٤٨٠)	(٤٨٠)	-	(٤٨٠)	-	-	-	-	-	-	-	العادلة للاستثمارات صافي الحركة في احتياطي القيمة
(٢٧٦)	-	(٢٧٦)	(٢٧٦)	-	-	(٢٧٦)	-	-	-	-	-	-	العادلة للعقارات المحول من صافي الربح إلى الإحتياطي القانوني
-	-	-	-	(١,١٢١)	-	-	-	١,١٢١	-	-	-	-	صافي الحركة في الحصة غير مسيطرة
١٠٩,٥١٢	(١١)	١٠٩,٥١٢	١٠,٧١٩	١,٨٩٢	٦٢١	٧,٠٨٥	-	١,١٢١	٢,٧٩٤	(٨٧٩)	(٥٦٣)	٩٧,٤٤١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٧٨,١١٦	١,٢٤٢	٧٦,٨٧٤	(١٦,٥٣٠)	(٤٣,٩٥٨)	٤,٢٤٨	١١,٣٠١	١,٠٠٠	١٠,٨٧٩	-	-	(٥٦٣)	٩٣,٩٦٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
٩,٢٩٧	-	٩,٢٩٧	٩,٢٩٧	٩,٢٩٧	-	-	-	-	-	-	-	-	ربح السنة صافي الحركة في احتياطي القيمة
(٣,١٤٧)	-	(٣,١٤٧)	(٣,١٤٧)	-	(٣,١٤٧)	-	-	-	-	-	-	-	العادلة للاستثمارات صافي الحركة في احتياطي القيمة
(٣,٩٤٠)	-	(٣,٩٤٠)	(٣,٩٤٠)	-	-	(٣,٩٤٠)	-	-	-	-	-	-	العادلة للعقارات المحول من صافي الربح إلى الإحتياطي القانوني
-	-	-	-	(٩٣٠)	-	-	-	٩٣	-	-	-	-	صافي الحركة في الحصة غير مسيطرة
(١,٢٣١)	(١,٢٣١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٧٩,٠٩٥	١١	٧٩,٠٨٤	(١٤,٣٢٠)	(٣٥,٥٩١)	١,١٠١	٧,٣٦١	١,٠٠٠	١١,٨٠٩	-	-	(٥٦٣)	٩٣,٩٦٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال القرض الحسن الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

أموال الصندوق المتاحة للقرض			قرض حسن مستحق القبض	٢٠١٥
المجموع بالآلاف	الحسن بالآلاف	الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	
١٢٨	٤٨	٨٠		الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥
-	(٩)	٩		استخدامات أموال صندوق القرض الحسن
-	(٩)	٩		الزواج
-	(١٨)	١٨		أخرى (الأوقاف)
-	٣٨	(٣٨)		مجموع الاستخدامات خلال السنة
١٢٨	٦٨	٦٠		المدفوعات
				الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١٢٨	٤٩	٧٩		الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
-	(٢٢)	٢٢		استخدامات أموال صندوق القرض الحسن
-	(٣)	٣		الزواج
-	(٢٥)	٢٥		أخرى (الأوقاف)
-	٢٤	(٢٤)		مجموع الاستخدامات خلال السنة
١٢٨	٤٨	٨٠		مدفوعات
				الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٤ بالآلاف	٢٠١٥ بالآلاف	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية
١٢٥	١٢٥		
٣	٣		
١٢٨	١٢٨		

مصادر القرض الحسن

مساهمة البنك

تبرعات

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
		مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٢٢٥	٢٨٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٦٥٩	٦٦	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية (أتعاب محتسبة على قروض متأخرة السداد)
١٥٠	-	تبرعات
١,٣٤	٨٩٨	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
٤٤١	١٠٣	الجمعيات الخيرية
٣١١	٣٢٣	مساعدات لأسر محتاجة
٧٥٢	٤٢٦	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة
٢٨٢	٤٧٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١. النشأة والنشاط

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب («البنك») في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال المصرفية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك عشرة فروع (٢٠١٤: احد عشرة فرعاً) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية للشركة التابعة له («المجموعة»). يمتلك البنك نسبة ١٠٠٪ من رأس مال أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة).

خلال السنة، قام البنك بتصفية شركتين تابعة له مملوكة بالكامل، وهما بي أي أس بي أم أم أف ش.م.ب (مقفلة) و بي أي أس بي صندوق أسواق المال.

شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة)

تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد الاستثمار في العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٦.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

أ) معايير جديدة والتعديلات والتفسيرات

المعايير المحاسبية والتعديلات والتفسيرات السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٥

معييار المحاسبة المالي رقم (٢٣) – التوحيد

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تعديلات على معيار المحاسبة المالي رقم (٢٣). تستعرض هذه التعديلات توضيحات وتوسع من سيناريوهات تقييم السيطرة عندما تملك المنشأة أقل من غالبية حقوق التصويت في الاستثمار. وعلى وجه الخصوص، تم تقديم مبدأ سلطة الأمر الواقع. يوضح التعديل أنه عندما تملك المؤسسة المالية الإسلامية أقل من غالبية حقوق التصويت في الاستثمار، قد توجد السيطرة من خلال:

- الاتفاق مع المساهمين الآخرين في الشركة، أو الشركة نفسها؛
- الحقوق الناتجة من الاتفاقات التعاقدية الأخرى؛
- حقوق تصويت المؤسسة المالية الإسلامية (سلطة الأمر الواقع)؛
- حقوق تصويت محتملة؛
- مزيجاً مما سبق.

بالإضافة لذلك، فإن معيار المحاسبة المالي رقم (٢٣) لا يقدم توجيهاً محدداً لتقييم السيطرة على شركات ذات الأغراض الخاصة، حيث يقوم المستثمرين بتفويض البنك / الشركة بالنيابة عنهم. وكان البنك / الشركة يلجأ للتوجيهات ذات العلاقة في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. نتيجة لتعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) (التوحيد)، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية لتحديد متى تملك السيطرة على شركات الأغراض الخاصة لتتماشى مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠). يركز نموذج السيطرة الجديد على مستوى صلاحية اتخاذ القرار على شركات الأغراض المحددة والحقوق المملوكة للآخرين وإجمالي منافع البنك / الشركة في الشركة المستثمر فيها. على وجه الخصوص، تم تقديم توجيهات موسعة لتقييم سلطة المجموعة على الاستثمار والتي ستعتبر على أنها طرف رئيسي (بشكل أساسي من أجل منفعتها الذاتية)، ومتى ستؤخذ في الاعتبار على أنها وكيل (بشكل أساسي لمنفعة مستثمريها). يتطلب من الطرف الرئيسي توحيد شركة الأغراض الخاصة، بينما ليس مطلوباً من الوكيل توحيد شركة الأغراض الخاصة.

قامت المجموعة بإعادة تقييم استنتاج السيطرة على استثماراتها كما في ١ يناير ٢٠١٥، كونه تاريخ التطبيق المبدئي لهذه التعديلات، ولم ينتج عن هذا أي تغييرات في استنتاجات المجموعة الحالية على السيطرة والتوحيد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أ) معايير جديدة والتعديلات والتفسيرات (تتمة)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والتي لم يتم تطبيقها بعد

المعايير أو التفسيرات الجديدة التالية سارية المفعول لأول مرة للسنة المالية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، والتي يتوقع أن يكون لها أثراً جوهرياً على المجموعة.

معيار المحاسبة المالي رقم (٢٧) - حسابات الاستثمار

تم إصدار معيار المحاسبة المالي رقم (٢٧) - حسابات الاستثمار في ديسمبر ٢٠١٤ ليحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (٥) - الإفصاحات عن أسس تخصيص الأرباح بين حقوق المساهمين وحاملي حسابات الاستثمار، ومعيار المحاسبة المالي رقم (٦) - حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار ومن حكمهم. هذا المعيار ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٦. ليس من المتوقع ان يكون لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

التطبيق المبكر

لم يقيم البنك بتطبيق أي من المعايير الجديدة بشكل مبكر خلال السنة.

ب) بيان بالإلتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمر التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة توجيهات من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

ج) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء «الإستثمارات العقارية» وأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية «و» أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل» والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح (٢) د د.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً «بالمجموعة») كما في ٣١ ديسمبر من كل سنة.

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

د) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

هـ) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل «النقد وما في حكمه» على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل.

و) إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

ز) موجودات التمويل

تتكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويلات المقدمة من خلال المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

ح) تمويل المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل (مرابحات)، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداده على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها.

ط) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تدرج هذه بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح أي انخفاض في القيمة. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينياً (إذا لم تكن نقداً) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

ي) إستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الإستثمارات في الأوراق المالية على أدوات مصنفة في إستثمارات في ديون تظهر بالتكلفة المطفأة وأدوات مصنفة كإستثمارات في حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية وأدوات مصنفة كإستثمارات في حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

تحتسب جميع الإستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد القيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ، باستثناء الإستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، حيث يتم تحميل تكاليف الاستحواذ على بيان الدخل الموحد.

أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

هذه إستثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً بعد الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الإستثمارات بالتكلفة المطفأة عن أساس طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبنء منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الإستثمار، أو عندما يصبح الإستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المتركمة المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم استرجاع خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وإنما يتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة مباشرة في حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) إستثمارات في الأوراق المالية (تتمة)

أدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تقاس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة ويحتسب أي تغير في قيمتها العادلة في بيان الدخل الموحد.

(ك) القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقفال العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية لل عقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي لا يستطيع البنك تحديد قيمتها العادلة بصورة مستمرة مثل الاستثمارات التي ليس لها سوق مدرج أو طرق أخرى مناسبة للحصول على القيمة العادلة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

(ل) إستثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي مؤسسات تمتلك المجموعة فيها، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، أكثر من ٢٠٪ من حقوق التصويت وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم أو التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية.

يتم احتساب قيمة الإستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض هذه القيمة بإحتساب حصة المُستثمر من ربح أو خسارة الشركة المُستثمر فيها بعد تاريخ الإستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للإستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المُستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المُستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغييرات في ملكية الشركة المُستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية، بإستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة إلتزامات قانونية أو إعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الإستثمار في الشركة الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة العادلة للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، وتحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

إن تواريخ إعداد تقارير الشركات الزميلة والمجموعة، متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات الزميلة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل المجموعة فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المماثلة. تم استخدام أحدث المعلومات المالية لاحتساب نتائج الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية.

(م) إجارة منتهية بالتمليك

تحتسب هذه مبدئياً بالتكلفة. تتكون موجودات الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك بصورة رئيسية من أراضي ومباني وبعض الموجودات الأخرى. الإجارة المنتهية بالتمليك هي عبارة عن عقد تأجير والذي بموجبه يتم نقل ملكية الأصل المستأجر الخاضع للإجارة المنتهية بالتمليك للمستأجر عند نهاية عقد الإجارة (شروط الإجارة)، بشرط سداد جميع أقساط الإجارة.

يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت لجميع الإيجارات المنتهية بالتمليك فيما عدا الأراضي (والتي تعتبر ذات عمر غير محدد). وفقاً لمعدلات يتم حسابها لشطب التكلفة لكل أصل على مدى أعمارها الإنتاجية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

(ن) إستثمارات عقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما كإستثمارات عقارية. يتم تسجيل الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات العقارية الى القيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) كإحتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات العقارية مقابل إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر. ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد تحميل رصيد دائن للخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عندما يتم إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتراكمة المحولة سابقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

(س) ممتلكات ومعدات

تحتسب المعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية؛ ويتم احتساب الصيانة والتصليحات فيبيان الدخل الموحد عند تكيدها. تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

مباني	٢٥ - ٣٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

(ع) حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الإستثمار أموالاً يحتفظ بها البنك في حسابات إستثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في إستثمارها. يخول أصحاب حسابات الإستثمار البنك بإستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من إستثمار هذه الأموال.

يحتسب البنك رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الإستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الإستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار بعد توفير المخصصات، والإحتياطيات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الإستثمار) وبعد طرح حصة البنك كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة البنك ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الإستثمار. يتحمل البنك المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولايتم تحميلها على أصحاب حسابات الإستثمار.

تظهر حسابات الإستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الإستثمارات، إن وجدت.

(ف) إحتياطي مخاطر الإستثمار

إحتياطيات مخاطر الإستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

(ص) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم إستخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الإستثمارات لحقوق ملكية حاملي حساب الإستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ق) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٩ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والاحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستبقاة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسؤولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والحسابات الأخرى على حاملي تلك الحسابات.

ر) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو إعتبارية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه اللتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

ش) أرباح أسهم

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها.

ت) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الأصل المالي (أو أي جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الأصل؛
قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الأصل؛ أو
احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب «ترتيب سداد».
عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للأصل، ولم يتم نقل السيطرة على الأصل، فإنه يتم احتساب الأصل إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الأصل.

مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

ث) أسهم خزينة

هذه هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم إحتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

خ) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

ذ) تمويل مشترك وذاتي

تصنف الإستثمارات والتمويل والذمم المدينة الممولة بصورة مشتركة من قبل المجموعة وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار ضمن بند «تمويل مشترك» في البيانات المالية الموحدة. تصنف الإستثمارات والتمويل والذمم المدينة الممولة فقط من قبل البنك ضمن «التمويل الذاتي».

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ض) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسييل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

(ظ) احتساب الإيراد

مربحة

يحتسب إيراد المربحة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي. يتم استثناء الإيرادات ذات العلاقة بالحسابات المتأخرة عن السداد ٩٠ يوماً من بيان الدخل الموحد.

مشاركة

يتم احتساب أرباح وخسائر البنك المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيها (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم احتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

صكوك

يتم احتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

إبداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على أصول المبالغ القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

إجارة منتهية بالتمليك

يتم احتساب إيراد الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير. يتم طرح الاستهلاك من إيراد الإجارة المنتهية بالتمليك.

إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشؤ حق الاستلام.

إيراد من موجودات الإجارة

يحتسب إيراد الإجارة على أساس القسط الثابت على مدى شروط عقد الإجارة.

إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم احتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم ترتيب التكتلات، متى تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

حصة المجموعة كمضارب

يتم احتساب حصة المجموعة كمضارب نظير إدارتها حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار بناءً على بنود وشروط الاتفاقيات المتعلقة بالمضاربة.

توزيع الإيرادات

يتم توزيع الإيرادات بالتناسب بين حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والمساهمين على أساس متوسط الأرصدة القائمة خلال السنة.

(غ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أ) انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة أصل مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الأصل وكذلك أي خسارة ناتجة من انخفاض القيمة. بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدر للمقابل النقدي، ويتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية منخفضة القيمة لقيمتها النقدية المتوقع تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون استنفذت جميع المحاولات لإستردادها. يتم تحديد انخفاض القيمة على النحو التالي:

(أ) للموجودات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة، مطروحاً منها أي خسارة انخفاض القيمة تم احتسابها مسبقاً في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، فإن خسائر انخفاض القيمة المحتملة في بيان الدخل الموحد يتم إسترجاعها بعد الاحتساب المبدئي من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للإستثمارات التي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الإنخفاض في القيمة بسبب عدم توفر قيمة عادلة موثوقة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة كل إستثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم احتساب مخصص إنخفاض في القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترجاع أقل من تكلفة الإستثمار.

(ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

تشتمل هذه الموجودات على إستثمارات في أدوات مصنفة كإستثمارات في ديون، وموجودات التمويلات والذمم المدينة. يتم احتساب الخسائر في بيان الدخل في حساب مخصصات الإنخفاض في القيمة. عندما يؤدي حدث لاحق إلى إنكماش خسائر الإنخفاض في القيمة، يتم إسترجاع هذه الخسائر في بيان الدخل. تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي أدلة لإنخفاض قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة على أساس فردي وجماعي.

يتم تقييم الإنخفاض في القيمة لجميع الموجودات المالية التي تعتبر جوهرياً بصورة فردية. جميع الموجودات المالية التي وجدت غير منخفضة القيمة بصورة فردية يتم فحصها بشكل جماعي لإنخفاض القيمة الذي تم تكبده ولكن لم يتم تحديده بعد. الموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرياً بصورة فردية يتم تقييم الإنخفاض في قيمتها عن طريق جمعها مع تلك الموجودات التي لها خصائص مخاطر إنتمان متشابهة.

ب) إستخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

فرضية الاستمرارية

قامت إدارة البنك بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

إنخفاض القيمة

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل بيان للمركز المالي الموحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة أصل مالي محدد أو مجموعة من الموجودات المالية. يعتبر الأصل أو مجموعة الموجودات منخفضة القيمة إذا، و فقط إذا، كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض القيمة نتيجة لحدث أو أكثر قد بعد الاحتساب المبدئي (تكبد على أثره خسارة) وبأن حدوث تلك الخسارة (أو الأحداث) له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للأصل أو مجموعة الموجودات ويمكن تقديره بصورة موثوقة.

مخصص انخفاض القيمة الجماعي

يتم تقييم انخفاض القيمة بصورة جماعية للخسائر الناتجة عن تسهيلات التمويل الإسلامية التي تعد غير جوهرياً بشكل فردي، وللتسهيلات الهامة بشكل فردي، عند تكبد الخسارة لكن عدم الإبلاغ عنها. يتم تقييم انخفاض القيمة الجماعي بتاريخ كل نهاية سنة، مع عمل مراجعة بشكل منفصل لكل محفظة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ب ب) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة (تتمة)

التقييم العادل للإستثمارات

إن تحديد القيمة العادلة للإستثمارات غير المدرجة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات بتاريخ البيانات المالية الموحدة. يتم تقييم الإستثمارات بناءً على معايير القيمة العادلة الموضحة في إيضاح ٢.٢ أعلاه.

على الرغم من ذلك، فإن المبلغ الفعلي الذي سيتحقق من المعاملات المستقبلية قد يختلف عن التقديرات الحالية للقيمة العادلة وقد لا تزال بعيدة عن تقديرات الإدارة نظراً لعدم اليقين حول تقييم الإستثمارات غير المدرجة.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة عند شراء استثمار التصنيف المناسب لهذا الاستثمار، إما كأداة حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو من خلال بيان الدخل.

القيمة العادلة للإستثمارات العقارية

تحدد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية من قبل خبراء عقار مستقلين بناءً على أحدث المعاملات العقارية بخصائص ومواقع مماثلة.

ج ج) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء «الاعتيادية» للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل.

د د) حسابات جارية للعملاء

يتم احتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل البنك. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قبل البنك بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

ه ه) منافع للموظفين

يتم عمل مخصص للمبالغ المستحقة الدفع بموجب قانون العمل البحريني للموظفين غير البحرينيين، عن مدة الخدمة المتراكمة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بشرط احتمال الحد الأدنى من مدة التوظيف. لقد تم عمل مخصص لهذه اللاتزامات على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

إن حقوق التقاعد الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. التزامات الشركة محدودة في نطاق مساهماتها في هذه النظام، ويتم تسجيلها كمصروفات عند استحقاقها.

و و) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل.

ز ز) موجودات مملوكة

يتم تملك العقارات في بعض الأحيان مقابل تمويلات متعثرة. يتم احتساب العقارات المملوكة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع أيهما أقل ويتم قيدها في الموجودات الأخرى.

ح ح) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك، يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٩,٠٤٨	١٢,٠١١	نقد في الصندوق
٤,٢٩٥	٤,٩٣٦	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
٧,٧٢٠	١٠,١٠٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢١,٦٣	٢٧,٠٤٩	
٣١,٠٥٥	٣٤,٦٥	ودائع الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي
٥٢,١١٨	٦٦,١١٤	

إن الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

٤. إيداعات لدى مؤسسات مالية

تمويل مشترك ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل مشترك ٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣,٥٠٢	٥٩,١١٦	مرابحات سلع
(١٥)	(٧)	أرباح مؤجلة
٣,٤٨٧	٥٩,١٠٩	
٣٨,٠٨٠	١٤,٠٤١	وكالة
٦٨,٥٦٧	٧٣,١٥٠	

٥. موجودات التمويل

تمويل مشترك ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل مشترك ٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٨,٧١٠	٣٧١,٨٨١	مرابحة (إيضاح ٥.١)
٩٩,٣١١	١٠٣,٧٦٧	مشاركة (إيضاح ٥.٢)
٤٠,٨٠٢	٤٧٥,٦٤٨	

٥.١. مرابحات

تمويل مشترك ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل مشترك ٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٠,٤٨٧	٢٢٦,٥٧٨	تسهيل
١٢٥,٧٠١	١٢٨,٠٦٨	التورق
-	٤١,٠٠٨	التمويل المرن
١٧,٢٠٨	١٨,٣٤٣	خطابات ائتمان معاد تمويلها
١٧,١٣٩	١٤,٧٦٩	مرابحات المركبات
١٢,٣٥٧	١٣,٩٢٠	بطاقات الائتمان
٤,٠٠٨	٢٣	أخرى
٣٧٧,٩٠٠	٤٤٢,٩١٦	صندوق القرض الحسن
٨٠	٦	إجمالي الذمم المدينة
٣٧٧,٩٨٠	٤٤٢,٩١٦	أرباح مؤجلة
(٤٤,٢١٩)	(٤٦,٨٠٨)	مخصص انخفاض القيمة
(٢٥,٠٥١)	(٢٤,٢٨٧)	
٣٨,٧١٠	٣٧١,٨٨١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٥. موجودات التمويل (تتمة)

٥.١. مرابحات (تتمة)

بلغت المرابحات المستحقة المتعثرة ١٩,٠١١ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٢١,٥٩٣ ألف دينار بحريني).
تعتبر المجموعة الوعد في عقود المرابحات ملزماً لطالب الشراء.
فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المرابحات المستحقة القبض قبل مخصص انخفاض القيمة جغرافياً وبحسب القطاع:

٢٠١٤ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٨٥,٩٧١	٥١,٠٩٤	تجاري
١٨,٤٣٠	٤,٥٣٠	مؤسسات مالية
٢٢٩,٣٦٠	٣٤٠,٥٤٤	أخرى شاملة قطاع التجزئة
٣٣٣,٧٦١	٣٩٦,١٦٨	

تعرض محفظة المجموعة في المرابحات التمويلية متمركزة في الشرق الأوسط.

٥.٢. مشاركات

تمويل مشترك ٢٠١٤ بالآلاف الدنانير البحرينية	تمويل مشترك ٢٠١٥ بالآلاف الدنانير البحرينية	
١٠٤,٩٤٣	١٦,٧٦١	مشاركات عقارية
(٥,٦٣٢)	(٢,٩٩٤)	مخصص انخفاض القيمة
٩٩,٣١١	١٣,٧٦٧	

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٤,٩٣٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: ١٩,٠٠٣ ألف دينار بحريني).

٦. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٤			٢٠١٥			
المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	تمويل مشترك بالآلاف الدنانير البحرينية	تمويل ذاتي بالآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	تمويل مشترك بالآلاف الدنانير البحرينية	تمويل ذاتي بالآلاف الدنانير البحرينية	
٤١,٧٠٥	٤١,٧٠٥	-	٨٥,٨٠٨	٨٥,٨٠٨	-	(١) أدوات دين
٥٠,٢٢٩	٥٠,٢٢٩	-	٥٢,٥٤٦	٥٢,٥٤٦	-	صكوك - تظهر بالتكلفة المطفأة في ١ يناير
(٦,١٢٦)	(٦,١٢٦)	-	(٣٧,٥٧٣)	(٣٧,٥٧٣)	-	شراء إستيعادات وإستردادات
٨٥,٨٠٨	٨٥,٨٠٨	-	١٠٠,٧٨١	١٠٠,٧٨١	-	في ٣١ ديسمبر
(٣,٩٧٤)	(٣,٩٧٤)	-	(٤,٩١٤)	(٤,٩١٤)	-	مخصص انخفاض القيمة
٨١,٨٣٤	٨١,٨٣٤	-	٩٥,٨٦٧	٩٥,٨٦٧	-	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٦. استثمارات في أوراق مالية (تتمة)

٢٠١٤			٢٠١٥		
المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل مشارك بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل ذاتي بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل مشارك بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل ذاتي بآلاف الدنانير البحرينية
٢ أدوات حقوق الملكية					
أسهم مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية					
٢٥,٤١٨	-	٢٥,٤١٨	١,٣٩٣	-	١,٣٩٣
(٢,٢٣٥)	-	(٢,٢٣٥)	(٣٧٤)	-	(٣٧٤)
(١٦,٩٤١)	-	(١٦,٩٤١)	-	-	-
(٤,٨٤٩)	-	(٤,٨٤٩)	-	-	-
١,٣٩٣	-	١,٣٩٣	١,٠١٩	-	١,٠١٩
مجموع الصافي					
أسهم غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة					
٢٩,٢٤٩	-	٢٩,٢٤٩	٢٩,٢٠١	-	٢٩,٢٠١
(٤٨)	-	(٤٨)	-	-	-
-	-	-	(٤,٢٣٨)	-	(٤,٢٣٨)
٢٩,٢٠١	-	٢٩,٢٠١	٢٤,٩٦٣	-	٢٤,٩٦٣
(٧,٧٢١)	-	(٧,٧٢١)	(٥,٤١٨)	-	(٥,٤١٨)
٢١,٤٨٠	-	٢١,٤٨٠	١٩,٥٤٥	-	١٩,٥٤٥
مجموع الصافي					
صناديق استثمارية غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة					
٤٣,٨٠٨	-	٤٣,٨٠٨	٣٦,٥٤١	-	٣٦,٥٤١
(١,٢٤٢)	-	(١,٢٤٢)	(٣٠١)	-	(٣٠١)
(٦,٢٥٠)	-	(٦,٢٥٠)	(٥,٨٠٩)	-	(٥,٨٠٩)
-	-	-	(١٥,٩٨٧)	-	(١٥,٩٨٧)
٣٦,٥٤١	-	٣٦,٥٤١	١٤,٤٤٤	-	١٤,٤٤٤
(١٧,٦٨٧)	-	(١٧,٦٨٧)	(٢٤٠)	-	(٢٤٠)
١٨,٨٥٤	-	١٨,٨٥٤	١٤,٢٠٤	-	١٤,٢٠٤
مجموع الصافي					
إستثمارات مدرجة - التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل					
٨٦٦	-	٨٦٦	-	-	-
(٨٦٦)	-	(٨٦٦)	-	-	-
-	-	-	-	-	-
١٢٣,٥٦١	٨١,٨٣٤	٤١,٧٢٧	١٣,٦٣٥	٩٥,٨٦٧	٣٤,٧٦٨
مجموع صافي الاستثمارات					

٧. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٤	٢٠١٥
تمويل ذاتي بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل ذاتي بآلاف الدنانير البحرينية
٣٦,٢٣٦	٣٠,٨٣٥
(١,٥٥٠)	(٧١١)
(٨٢١)	(٣٦٦)
(٧٠)	-
(٢,٩٦٠)	(١,٦٤٢)
٣٠,٨٣٥	٢٨,١١٦
في ٣١ ديسمبر	
الحصة في نتائج الشركات الزميلة، صافي	
الحصة في تغيرات حقوق الملكية للشركة الزميلة	
أرباح أسهم مستلمة	
مخصص انخفاض القيمة	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٧. استثمارات في شركات زميلة (تمة)

تشتمل الإستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

اسم الشركة الزميلة	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	طبيعة العمل
شركة التكافل الدولية ش.م.ب.*	٢٢,٧٥%	البحرين	تأسست سنة ١٩٨٩، وتزاول أنشطة التكافل وإعادة التكافل وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية الخراء.
مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب. (مقفلة)	٢٥,٠٠%	البحرين	تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي. لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي سيمكن المؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.
شركة أرابيان سي العقارية	١٩,٠٠%	الكويت	تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٥ لسنة ١٩٦٠ كما تم تعديله وتنظيمه من قبل وزارة التجارة والصناعة الكويتية. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الاستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
شركة إنجاز للتطوير العقاري ش.م.ب. (مقفلة)	٣٢,٧٦%	البحرين	هي شركة مساهمة مقفلة تأسست في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة التجارة والصناعة من ٦ فبراير ٢٠٠٨، بموجب سجل تجاري رقم ١٧٧١٣-٦. تزاول الشركة أنشطة بيع وشراء الأراضي، وتطوير العقارات.
شركة الدور لإستثمار الطاقة	٢٩,٤١%	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسئولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥٪ من مشروع محطة لإنتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب. (مقفلة) في مملكة البحرين.

* شركة التكافل الدولية ش.م.ب. هي شركة مدرجة في بورصة البحرين. بلغ آخر سعر متوفر لها ١,٠٠٠ دينار بحريني لكل سهم في ٢٢ أبريل ٢٠١٥، ولم يتم عمل أية تداولات في أسهم الشركة منذ ذلك التاريخ. القيمة العادلة المقدرة لهذا الاستثمار بناء على هذا السعر تبلغ ١,٤٢٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: ٢,٦٢ ألف دينار بحريني).

٨. إجارة منتهية بالتمليك

٢٠١٤					٢٠١٥						
تمويل مشترك					تمويل مشترك						
موجودات متعلقة					موجودات متعلقة						
أراضي	مباني	بالطيران	أخرى	المجموع	أراضي	مباني	بالطيران	أخرى	المجموع		
بآلاف											
الدنانير البحرينية											
٤٤,٣٠٥	٦٥,١١٢	٧,٨٧٦	١٠,٧٦٢	١٢٨,٠٥٥	٤٤,٣٠٥	٦٥,١١٢	٧,٨٧٦	١٠,٧٦٢	١٢٨,٠٥٥	التكلفة:	
١٢,٠٩٤	٥٦,٥٥٣	٨,٠٣٣	٤,٩٦٠	٨١,٦٤٠	١٢,٠٩٤	٥٦,٥٥٣	٨,٠٣٣	٤,٩٦٠	٨١,٦٤٠	في ١ يناير	
(٣٣,٢٩٩)	(١٦,٢٨٧)	(٨,٢٠٠)	(٤,٩٦٦)	(٦٢,٧٥٢)	(٣٣,٢٩٩)	(١٦,٢٨٧)	(٨,٢٠٠)	(٤,٩٦٦)	(٦٢,٧٥٢)	إضافات	
٢٣,١٠٠	١٠٥,٣٧٨	٧,٧٠٩	١٠,٧٥٦	١٤٦,٩٤٣	٢٣,١٠٠	١٠٥,٣٧٨	٧,٧٠٩	١٠,٧٥٦	١٤٦,٩٤٣	سداد	
											في ٣١ ديسمبر
											الاستهلاك:
-	١,٠٤٤	١,٧٩٢	٢,٢٢٩	١٤,٦٥٠	-	١,٠٤٤	١,٧٩٢	٢,٢٢٩	١٤,٦٥٠	في ١ يناير	
-	٧,٩٠١	٢٧٥	٢٧٢	٨,٤٤٨	-	٧,٩٠١	٢٧٥	٢٧٢	٨,٤٤٨	المخصص خلال السنة	
-	(٣,١٢٧)	(١,٧٩١)	(١,٩٠٣)	(٦,٨٢١)	-	(٣,١٢٧)	(١,٧٩١)	(١,٩٠٣)	(٦,٨٢١)	متعلقة بموجودات مسددة	
-	١٤,٨١٨	٢٧٦	٥٩٨	١٥,٦٩٢	-	١٤,٨١٨	٢٧٦	٥٩٨	١٥,٦٩٢	في ٣١ ديسمبر	
(٧,٦٤٢)	(٢,٢١٣)	-	(٣,٣٣٥)	(١٣,١٩٠)	(٧,٦٤٢)	(٢,٢١٣)	-	(٣,٣٣٥)	(١٣,١٩٠)	مخصص انخفاض القيمة	
											صافي القيمة الدفترية:
١٥,٤٥٨	٨٨,٣٤٧	٧,٤٣٣	٦,٨٢٣	١١٨,٠٦١	١٥,٤٥٨	٨٨,٣٤٧	٧,٤٣٣	٦,٨٢٣	١١٨,٠٦١	كما في ٣١ ديسمبر	

بلغت الإجارة المنتهية بالتمليك المتعثرة ٢٩,٧٥٤ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٢٤,٧٠٢ ألف دينار بحريني).

تشتمل ذمم الإيجارات المدينة للإجارة على كلا من إيجار موجودات الإجارة وتكلفة الاستهلاك على موجودات الإجارة المنتهية بالتمليك وهي مستحقة بالكامل من العملاء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٩. ممتلكات ومعدات

		٢٠١٥						
المجموع بالآلاف	اعمال قيد التنفيذ بالآلاف	أثاث بالآلاف	معدات بالآلاف	تركيبات وتجهيزات بالآلاف	مباني الدنانير البحرينية	أراضي بالآلاف	الدنانير البحرينية	
٢٨,٢٢١	٤٠	٨٢٣	٩,٦٥	٣,٣٩٣	٧,٣٨٧	٧,١٤٣	التكلفة:	
١,٤٨١	١٠	٤٦	٧٦٣	٣,٢	٢٦٤	-	في ١ يناير	
(٤٣٤)	-	-	(٤٦)	-	-	(٣٨٨)	إضافات / تحويل	
٢٩,٢٦٨	٥٠	٨٦٩	٩,٧٨٢	٣,٦٩٥	٧,٦٥١	٦,٧٥٥	إستبعادات / تحويل	
							في ٣١ ديسمبر	
١١,١٢٠	-	٦١٤	٦,٥٥٠	٢,٥١٧	١,٤٣٩	-	الاستهلاك:	
١,٥٥٤	-	٦٩	٨٨٩	٣٣٦	٢٦٠	-	في ١ يناير	
(٤٦)	-	-	(٤٦)	-	-	-	المخصص خلال السنة	
١٢,٦٢٨	-	٦٨٣	٧,٣٩٣	٢,٨٥٣	١,٦٩٩	-	متعلقة بموجودات مستبعدة	
١٦,٦٤٠	٥٠	١٨٦	٢,٣٨٩	٨٤٢	٥,٩٥٢	٦,٧٥٥	في ٣١ ديسمبر	
							صافي القيمة الدفترية	

		٢٠١٤						
المجموع بالآلاف	اعمال قيد التنفيذ بالآلاف	أثاث بالآلاف	معدات بالآلاف	تركيبات وتجهيزات بالآلاف	مباني الدنانير البحرينية	أراضي بالآلاف	الدنانير البحرينية	
٢٦,٥٧٨	٣,٢٦٩	٦٧٧	٨,٠٠٨	٢,٩٠٦	٤,٥٣٥	٧,١٨٣	التكلفة:	
٤,٥٧٤	-	١٤٦	١,٠٥٧	٤٨٧	٢,٨٨٤	-	في ١ يناير	
(٢,٩٣١)	(٢,٨٥٩)	-	-	-	(٣٢)	(٤٠)	إضافات / تحويل	
٢٨,٢٢١	٤٠	٨٢٣	٩,٦٥	٣,٣٩٣	٧,٣٨٧	٧,١٤٣	إستبعادات / تحويل	
							في ٣١ ديسمبر	
٩,٥١١	-	٥٢٨	٥,٥٦٦	٢,١٦٢	١,٢٥٥	-	الاستهلاك:	
١,٦٤١	-	٨٦	٩٨٤	٣٥٥	٢١٦	-	في ١ يناير	
(٣٢)	-	-	-	-	(٣٢)	-	المخصص خلال السنة	
١١,١٢٠	-	٦١٤	٦,٥٥٠	٢,٥١٧	١,٤٣٩	-	متعلقة بموجودات مستبعدة	
١٧,١٠١	٤٠	٢٠٩	٢,٥١٥	٨٧٦	٥,٩٤٨	٧,١٤٣	في ٣١ ديسمبر	
							صافي القيمة الدفترية	

١٠. استثمارات عقارية

تمويل ذاتي			
٢٠١٤ بالآلاف	٢٠١٥ بالآلاف	٢٠١٤ بالآلاف	٢٠١٥ بالآلاف
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية
٥١,٣٣٩	٤١,٠٦		أراضي
٢,٥٩٥	٢,٥٩٥		مباني
٥٣,٩٣٤	٤٣,٦٠١		
٥٨,٢١٩	٥٣,٩٣٤		في ١ يناير
٢٥٧	١,٠٩٢		مصرفات مرسلة
(٧,٧٩٩)	(١٠,٨١٤)		استبعاد
٣,٢٥٧	(٦١١)		تغيرات القيمة العادلة *
٥٣,٩٣٤	٤٣,٦٠١		في ٣١ ديسمبر

تشتمل الإستثمارات العقارية على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

الإستثمارات العقارية المحفوظ بها لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها تظهر بالقيمة العادلة في ٣١ ديسمبر، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الإستثمارات العقارية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١. موجودات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
-	٥,٢٤٥	موجودات مملوكة
٢,٠١٢	٤,٧٦١	ذمم مدينة
١,١٧٧	١,٣٢٤	سلفيات للموظفين
٦٥٨	٦٩٦	مصرفات مدفوعة مقدماً
٨٨١	١,٦٦٥	أخرى
٤,٧٢٨	١٣,٦٩١	

٢. مطلوبات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
٤,١٥٠	٣,٧٨٦	شيكات إدارية
٣,٠٣٩	١,٦٦٦	ذمم دائنة للمزودين
٣,٣٣٤	٣,٣١٢	مصرفات مستحقة
١,٩٢٨	١,٨٤٤	رسوم التامين على الحياة (تكافل) دائنة
٨٠٦	٨٠٢	أرباح أسهم مستحقة
٢٨٢	٤٧٢	زكاة وصندوق التبرعات
٢,٩٧٩	٤,٧٧٤	أخرى
١٦,٥١٨	١٦,٦٠٦	

٣. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

بما إن أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار مختلطة مع أموال المجموعة للإستثمار، فإنه لا يمنح أية أولوية لأي طرف لغرض الإستثمارات وتوزيع الأرباح.

تحتفظ المجموعة بإحتياطي مخاطر الإستثمار بإجمالي ٢٢٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٤ : ١٠٣ ألف دينار بحريني) واحتفظت بإحتياطي معادلة الأرباح بإجمالي ٩٩٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٤ : ٣٩٥ ألف دينار بحريني).

حصة المجموعة كمضارب من أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار قد تصل إلى ٨٥٪ كحد أقصى (٢٠١٤ : ٨٥٪).

١٣.١ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي توزيع الربح حسب نوع حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

٢٠١٤	٢٠١٥	نسبة الأموال المستثمرة	نسبة الربح الموزع	نوع الحساب
نسبة الربح الموزع	نسبة الأموال المستثمرة	نسبة الربح الموزع	نسبة الأموال المستثمرة	ودائع محددة
١,٢٩٪	٨٥٪	٠,٩٤٪	٨٥٪	ودائع إستثمارية مخصصة
١,٨٩٪	٨٥٪	١,٧٣٪	٨٥٪	شهادات إستثمار
٣,٥٠٪	٨٥٪	٣,٧٣٪	٨٥٪	حسابات توفير
٠,٢٣٪	٤٥٪	٠,١٢٪	٤٥٪	أقرأ
٢,١٦٪	٩٠٪	١,٥٠٪	٩٠٪	تجوري
٠,٢٣٪	٤٥٪	٠,١٣٪	٤٥٪	فيفو
٠,٢٢٪	٤٥٪	٠,١٢٪	٤٥٪	

١٣.٢ أرصدة حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٤	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
٢٤٦,٨٨٠	٣٦٩,٩١٨	حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار يتمثل في:
٣١٩,٧٢١	٣٨٠,٥٤٢	حسابات إستثمار العملاء
٥٦,٦٠١	٦١٥,٤٦٠	أرصدة تحت الطلب
		أساس تعاقدي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٣. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

١٣,٣ إحتياطيات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	الحركة	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٩٥	٦٠٠	٩٩٥	إحتياطي معادلة الأرباح
١,٣	١٢٤	٢٢٧	إحتياطي مخاطر الإستثمار

١٣,٤ العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٣,٥١٩	٢٢,٣٠٦	إجمالي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار
(١٠٠)	(٦٠٠)	إحتياطي معادلة الأرباح
(١٦,٠٩٢)	(١٦,٣٩٥)	حصة المجموعة كمضارب
(٤٠)	(١٢٤)	إحتياطي مخاطر الإستثمار
٧,٢٨٧	٥,١٨٧	العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

١٤. حقوق الملكية

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
		(١) رأس المال
		أ) المصرح به
		٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٤): ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠ دينار بحريني للسهم
		ب) الصادر والمدفوع بالكامل
		٩٧٤,٤١٢,٦٢٥ سهم (٢٠١٤): ٩٣٩,٦٧٣,٤٩٩ سهم بقيمة إسمية قدرها
٩٣,٩٦٧	٩٧,٤٤١	١٠٠ دينار بحريني للسهم

حقوق الاككتاب

في اجتماع الجمعية العمومية غير الاعتيادي الذي عقد في ٢٧ أكتوبر ٢٠١٥، أقر المساهمون زيادة رأس مال البنك الى ١٧,١٠ مليون دينار بحريني من خلال عرض اسهم عادية للاككتاب من قبل المساهمين الحاليين في البنك بسعر ١١٧ دينار بحريني للسهم. تم الاككتاب بما يعادل ٢٠ مليون دينار بحريني.

خفض رأس المال

في اجتماع الجمعية العمومية غير الاعتيادي الذي عقد في ٢٧ أكتوبر ٢٠١٥، أقر المساهمون شطب خسائر متراكمة بمبلغ ٢٧,٣٩٩ ألف دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥، من خلال تسوية ١١,٨٠٩ ألف دينار بحريني مقابل الاحتياطي القانوني. ١,٠٠٠ ألف دينار بحريني مقابل الاحتياطي العام، و ٣٠ ألف دينار بحريني مقابل علاوة الإصدار و ١٤,٥٦٠ ألف دينار بحريني مقابل رأس المال المدفوع. وبالتالي تخفيض رأس مال البنك المدفوع بنسبة ١٥,٣٤٪ (تخفيض ساهمين مقابل كل ثلاثة عشر سهم مملوكة تقريباً) من ٩٤,٩٠٧ ألف دينار بحريني إلى ٨٠,٣٤٧ ألف دينار بحريني.

برنامج مكافأة الموظفين المتضمن منح أسهم البنك

في اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادية لسنة ٢٠١٤ والذي عقد في ٢٣ مارس ٢٠١٥، ووفقاً لأفضل سياسات ممارسات المكافآت الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، فقد تم الموافقة على برنامج مكافأة الموظفين المتضمن منح أسهم البنك («البرنامج»). نتيجة لذلك، فقد تم خلال السنة إصدار ٩,٣٩٦,٧٣٥ سهماً عادياً بمبلغ ٩٤ ألف دينار بحريني. تم طرح هذه الأسهم غير المخصصة من حقوق الملكية. خصص البنك ٦٠٣,٥٣٧ سهماً عادياً بقيمة إسمية ٦١ ألف دينار بحريني للموظفين طبقاً للخطة، فنتج عن ذلك علاوة إصدار أسهم بمبلغ ٣٠ ألف دينار بحريني. يحق للأسهم المخصصة ضمن الخطة أرباح نقدية وأرباح أسهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

(٢) أسهم خزينة

٢٠١٤	٢٠١٥	
بالآف	بالآف	عدد الأسهم
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
٥٦٣	٥٦٣	٣,٦٢,٦٠٩
		في ٣١ ديسمبر
٢٠١٥		
بالآف		
الدنانير البحرينية		
٥٦٣		
٥١٨		
		تكلفة أسهم الخزينة
		القيمة السوقية لأسهم الخزينة

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٠,٣٩٪.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

(٣) الاحتياطات

الإحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحرينية لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى الإحتياطي القانوني. ويجوز للمجموعة أن تقرر إيقاف مثل هذا التحويل السنوي عندما يبلغ الإحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. تم عمل تحويل مبلغ وقدره ١,١٢١ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: ٩٣٠ ألف دينار بحريني) والذي يمثل ١٠٪ من صافي الدخل للسنة والبالغ ١١,٢٠٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: ٩,٢٩٧ ألف دينار بحريني). إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحرينية وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

الإحتياطي العام

تم عمل الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الإحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من صافي دخل السنة بعد تخصيص الإحتياطي القانوني.

إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية

تمثل هذه متراكم أرباح إعادة تقييم غير محققة على الإستثمارات العقارية. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى الأرباح المستبقة عند بيع الإستثمارات العقارية.

إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات

تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من إستثمارات أسهم حقوق الملكية متعلقة بإستثمارات ممولة ذاتياً.

(٤) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(أ) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥٪ أو أكثر من الأسهم القائمة:

٢٠١٤	٢٠١٥			
عدد	عدد	نسبة الملكية %	نسبة الملكية %	الأسماء
الأسماء	الأسماء			
بنك البحرين الوطني	٢٨٣,١٥٥,٩٢٣	٢٩,٦٪	٢٩,٦٪	بحريني
هيئة العامة للتأمين الاجتماعي	١٤١,٥٧٩,٢٩٢	١٤,٥٣٪	١٤,٥٣٪	بحريني
هيئة العامة للتأمين الاجتماعي	١٤١,٥٧٩,٢٩٣	١٤,٥٣٪	١٤,٥٣٪	بحريني
- صندوق التقاعد العسكري	١٤,٤٩٧,٣٢٩	١٤,٤٢٪	١٤,٤٢٪	سعودي
البنك الإسلامي للتنمية	٦٩,٩٣٢,٥٣٠	٧,١٨٪	٧,١٨٪	كويتي
المجلس العام للأوقاف الكويتية				

(٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٣. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

(٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

٢٠١٤			٢٠١٥			
عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع الأسهم القائمة	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع الأسهم القائمة	
١٥٣,٥٥٢,٦٥١	٣,٣٨٣	١٦,٤%	١٤٠,١٩٧,٦٩٩	٣,٣٧٦	١٤,٣٩%	أقل من ١% من ١% لغاية
٦٧,٨٨٤,٨٣٩	٣	٧,٢٢%	٥٧,٤٧,٥٥٩	٣	٥,٩%	أقل من ٥%
٦٨,١٣,٧٣٩	١	٧,٢٣%	٦٩,٩٣٢,٥٣	١	٧,١٨%	من ٥% لغاية
٦٥٠,٢٢٢,٢٧٠	٤	٦٩,١٥%	٧٦,٨١١,٨٣٧	٤	٧٢,٥٣%	أقل من ١٠%
٩٣٩,٦٧٣,٤٩٩	٣,٣٩١	١٠٠,٠%	٩٧٤,٤١٢,٦٢٥	٣,٣٨٤	١٠٠,٠%	أقل من ٥٠%

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك كما في نهاية السنة:

٢٠١٤			٢٠١٥			الفئات:
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	
٤	٤٠٠,٠٠٠	٥	٥٧٧,٧٠٢			أقل من ١%

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأغلاه):

٢٠١٤		٢٠١٥		
نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم	
٤,٣%	٤٠٠,٠٠٠	٥,٨%	٥٧٧,٧٠٢	أعضاء مجلس الإدارة
٢١%	١٩٩,٨١٢	١,٧%	١٦٩,١٥٨	أعضاء الرقابة الشرعية
-	-	٦٢%	٦٠٣,٥٣٧	الإدارة العليا
٦,٤%	٥٩٩,٨١٢	١٣,٧%	١,٣٤٠,٣٩٧	

١٤. إرتباطات والتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشمل هذه إرتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٤	٢٠١٥	
بالآلاف	بالآلاف	
٢,٧٧٥	٢,٩١٨	خطابات ائتمان وخطابات قبول
١٨,٧٦٠	٤,٩٧١	خطابات ضمان
٧٤٢	١,٢٣٨	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
٢٢,٢٧٧	٤٥,١٢٧	

* دخلت المجموعة في عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للبنك. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر بالدخول في عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
بالآلاف	بالآلاف	
٢٢٥	٧٠	خلال سنة واحدة
٥١٧	١,١٦٨	بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٧٤٢	١,٢٣٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٦. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغييرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم واحتياطات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأسمال المجموعة هو على من الفئة الأولى لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر وإستخدامات الصناديق المستقبلية.

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهريّة. يركز الإطار على أن اسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة الأولى لرأس المال، عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة الأولى. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الإحتفاظ بمصداً لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة الأولى، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الإستثمارات الجوهريّة في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة الأولى على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء بمتطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة.

فيما يلي تصنيف رأسمال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٧٤,٧٢٧	١٠٢,٥٧١	رأس المال فئة الأولى
١٩,٧٢٢	١٤,٤٢٦	رأس المال فئة الثانية
٩٤,٤٤٩	١١٦,٩٩٧	مجموع رأس المال المؤهل

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة المعيارية لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥٣٢,٧٠٣	٥٨٧,٢٣٣	تعرض المخاطر الموزونة:
١٥,٧٦٩	١٥,٥٨٩	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
٥٦,٥٨٣	٥٧,١٥٣	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
٦٠٠,٥٥٥	٦٥٩,٧٦٥	مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
%١٥,٦١	%١٧,٧٣	المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر
%١٢,٣٥	%١٥,٥٥	نسبة كفاية رأس المال
%١٢	%١٢,٥	معدل كفاية رأس المال للفئة الأولى
		الحد الأدنى المطلوب

تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وفقاً لبازل ٣؛ فيما تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وفقاً لبازل ٢.

١٧. إيراد التمويل

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
١٧,٨٧٠	١٩,٨٨٩	إيراد مرابحات تمويلية
٥١٥	١٣٩	إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥,٤٧٤	٦,٧٨١	إيراد تمويلات مشاركات
٤,٨٤٣	٦,٧٢١	إيراد إجارة منتهية بالتمليك
٢٨,٧٠٢	٣٣,٥٣٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٨. إيرادات استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٤	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
٢,٠٤٤	٧٣٩	إيرادات أرباح الأسهم
١,٩٤٦	-	ربح بيع أدوات حقوق الملكية
٣,٩٩٠	٧٣٩	

١٩. إيرادات الاستثمارات العقارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
٤,٩٥١	١,١٦٦	ربح بيع استثمارات عقارية
٤٢٠	٣٦٧	إيرادات الإيجار
٣,٦١٧	(٣٣٩)	(مخصص) / استرجاع انخفاض القيمة
٨,٩٨٨	١,١٩٤	

٢٠. مصروفات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
١,٤٤٥	١,٨٦٥	مصروفات مركز البطاقات
١,١٢٤	١,٦٧٨	مصروفات التسويق والإعلان
١,١١٦	١,٢٥٩	مصروفات الممتلكات ومعدات
٨٣	١,٠١٦	مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات
٧٧٢	٧٨٠	مصروفات الاتصالات
١,٠١٨	٦٢٠	خدمات مهنية
-	٥٣٥	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة*
٢٤٨	١٢٥	أتعاب جلسات مجلس الإدارة
١٥٠	-	تبرعات
٨٠	٤٥	أتعاب ومكافآت اللجنة الشرعية
١,٧١٩	١,٨٧٢	أخرى
٨,٥٠٢	٩,٧٩٥	

* لم يتم عمل مخصص لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة في ٢٠١٤، حيث تم استخدام مخصص ٢٠١٣.

٢١. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

٢١.١ مخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية

المجموع		مخصص جماعي		مخصص محدد		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية						
٣٤,٨٤٥	٤٢,٣٩٦	٤,١٧٣	١٠,٨١٨	٣,٦٧٢	٣١,٥٧٨	في ١ يناير
١٥,٣٠٤	٨,١٢٢	٦,٦٤٥	١,١١٩	٨,٦٥٩	٧,٠٠٣	مخصص السنة
(٧,٧١١)	(٢,٩١٩)	-	-	(٧,٧١١)	(٢,٩١٩)	استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لها
٧,٥٩٣	٥,٢٠٣	٦,٦٤٥	١,١١٩	٩٤٨	٤,٠٨٤	مبالغ مشطوبة مقابل المخصص
(٤٢)	(٧,١٢٨)	-	(٦١١)	(٤٢)	(٦,٥١٧)	
٤٢,٣٩٦	٤٠,٤٧١	١٠,٨١٨	١١,٣٢٦	٣١,٥٧٨	٢٩,١٤٥	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢١. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات (تتمة)

مخصص انخفاض القيمة أعلاه يتعلق بما يلي:

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٥,٥١	٢٤,٢٨٧	تمويل مرابحة
٥,٦٣٢	٢,٩٩٤	تمويل مشاركة
١١,٧١٣	١٣,١٩٠	إجارة منتهية بالتملك
٤٢,٣٩٦	٤٠,٤٧١	

٢١,٢ مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٥,٠٩٦	٣٣,٤١٨	في ١ يناير
٦,٦٥٧	٤,٩٢٥	مخصص السنة*
(٢,٣٢١)	(١,١٧٥)	استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لها
٤,٣٣٦	٣,٧٥٠	مبالغ تم شطبها مقابل المخصص
(٤,٨٤٩)	(٢١,٨١٧)	تغيرات صرف العملات الأجنبية
(١,١٦٥)	(٣٥٣)	
٣٣,٤١٨	١٤,٩٩٨	في ٣١ ديسمبر

* مخصص انخفاض القيمة يشمل مبلغ ١,٦٤٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: ٢,٩٦٠ ألف دينار بحريني) لمخصص انخفاض قيمة الاستثمار في شركة زميلة.

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالتسهيلات المتعثرة ١١٢,٨٦٣ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٦٥,٢٩٨ ألف دينار بحريني). تشتمل الضمانات على نقد وأوراق مالية وعقارات. إن الاستفادة من الضمانات سيكون على أساس كل عميل على حدة ومحدود إلى المبلغ الإجمالي المستحق على العميل.

قامت المجموعة بتحميل جميع مخصصات انخفاض القيمة المخصصة للموجودات المتعثرة على رأس المال الخاص بها. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص انخفاض للقيمة على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار.

٢٢. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٢٨٩ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٤٤٤ آلاف دينار بحريني). ولا توجد على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٤: لا شيء) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠١٥. مبلغ الزكاة البالغ ١,٢٨٩ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٣ فلس للسهم (٢٠١٤: ٤٤٤ آلاف دينار بحريني أو بواقع ٠,٥ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

٢٣. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
٩,٢٩٧	١١,٢٠٥	صافي الربح للسنة بآلاف الدنانير البحرينية
٧٩,٥١٠	٧٩٩,٤٠٨	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
١١,٧٦	١٤,٠٢	العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينتج عنها انخفاض في العائد على السهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٤. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد علاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات في الأطراف ذوي علاقة تكون على بنود تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات لجوهريّة مع الأطراف ذات العلاقة في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٥					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
					الموجودات
٢,٠٩١	١٧	٢,٠٧٤	-	-	موجودات تمويلية
٢٨,١١٦	-	-	٢٨,١١٦	-	إستثمارات في شركات زميلة
٢٠١	٢٠١	-	-	-	موجودات أخرى
					المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار
٣٧,٧٠٠	-	-	-	٣٧,٧٠٠	إيداعات من مؤسسات مالية
١,٧٣٥	٢٤٧	٥٢٠	٩٦٨	-	حسابات جارية للعملاء
١,٨٤٤	-	-	١,٨٤٤	-	مطلوبات أخرى
٤٤,٠١٤	٩١٧	١,٢٥٥	٢٧٥	٤١,٥٦٧	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
					الإيرادات
١٥٦	١	١٥١	٤	-	إيراد من التموليات
(٧١١)	-	-	(٧١١)	-	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
(٥٠١)	(٢٧)	(١)	(١)	(٤٧٢)	مطروحاً: العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار
(٢٤٨)	-	-	-	(٢٤٨)	مصروفات على إيداعات من مؤسسات مالية
					المصرفات
(١,٧١٤)	(١,٠٠٩)	(٧٠٥)	-	-	مصروفات أخرى
					٢٠١٤
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
					الموجودات
٤,٧٣٤	-	-	٤,٧٣٤	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٢,٣٣٩	-	٢,٣٣٩	-	-	موجودات تمويلية
٣,٨٣٥	-	-	٣,٨٣٥	-	إستثمارات في شركات زميلة
٢٥٨	١٩٤	٦٤	-	-	موجودات أخرى
					المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار
١,٩٢٠	٤٩	٥٩٤	١,٢٧٧	-	حسابات جارية للعملاء
١,٩٢٨	-	-	١,٩٢٨	-	مطلوبات أخرى
٤٧,١١٢	٥٩١	٤٥٧	٤٢٥	٤٥,٦٣٩	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
					الإيرادات
٣٥٥	-	٢٤٣	١١٢	-	إيراد من التموليات
(١,٥٥٠)	-	-	(١,٥٥٠)	-	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
(١,٠٢٤)	(٢١)	(٦)	(٧)	(٩٩٠)	مطروحاً: العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار
					المصرفات
(١,٥٣)	(٨٢٥)	(٣٢٨)	-	-	مصروفات أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٤. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (تتمة)

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى.

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	
٦٨٨	٨٤٩	مناافع الموظفين قصيرة الأجل
١٣٧	١٦٠	مكافآت أخرى طويلة الأجل
٨٢٥	١,٠٠٩	

٢٥. إدارة المخاطر

المقدمة

إن المخاطر كامنة وملازمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسئوليته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

تتعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المفروضة ذاتياً.

حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرضيات الاقتصادية والسوقية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر.

قبول المجموعة للمخاطر مفصل في الأوجه الآتية:

١. كفاية نسبة رأس المال؛
٢. استقرار الربحية والنمو؛
٣. كفاية السيولة؛ و
٤. سمعة جيدة.

الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحتفظ مجلس الإدارة بالمسئولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

(أ) وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و

(ب) تفويض السلطة للجنة التنفيذية، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.

تضم اللجنة التنفيذية ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة. اللجنة التنفيذية هي السلطة المفوضة من قبل المجلس لإدارة الأنشطة المستمرة للمجموعة. تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات أما في الاجتماعات الدورية أو إذا دعت الحاجة من خلال التمريض.

لجنة الائتمان والاستثمار: فوضت اللجنة من قبل مجلس إدارة اللجنة بصلاحيات ومسؤوليات تشتمل على الموافقة على تمديد أو تجديد التسهيلات الائتمانية، منح زيادة مؤقتة للعملاء لتسهيلات مصدقة من مجلس الإدارة، الموافقة على سداد التسهيلات مبكراً، مراقبة أداء وجودة محفظة ائتمان المجموعة والإشراف على الأمور الإدارية وفعاليتها والإلتزام بسياسات المجموعة الائتمانية من خلال مراجعة مثل هذه العمليات، والتقارير والمعلومات الأخرى متى اقتضت الحاجة.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى لجنة الائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، إذا لزم الأمر على الأقل سنوياً (أو قبل ذلك إذا لزم الأمر).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٤. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (تتمة)

أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية.

تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الضمانات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية. عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلاً وضمانات وغير ذلك، كما هو ملائم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مراقب الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

بغض النظر عما سبق، عندما يتم تقديم التسهيلات إلى مؤسسات ذات مسؤولية محددة مملوكة عائلياً، يتم عادةً الحصول على التالي:

أ- ضمانات تغطي تعرض الائتمان بالكامل؛ أو

ب- ضمانات مشتركة ومتعددة من مساهمين مرتبطين بصورة مباشرة بإدارة المؤسسة، وكذلك المساهمين المالكين على الأقل ٨٠٪ من أسهم المؤسسة.

يتم قبول ضمانات أطراف الأخرى في دعم التسهيلات الائتمانية فقط بعد مراجعتها واعتمادها من الضامن المناسب.

(١) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضمان عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق قيمة الضمانات، وكما تقوم بالموافقة على قائمة بالضمانات المقبولة.

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيرات إئتمانية.

٢٠١٤ بالآف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بالآف الدنانير البحرينية	
٤٣,٧٠	٤٩,١٠٣	أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٦٨,٥٦٧	٧٣,١٥٠	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٤٣٨,٧٠٤	٥٠٢,٩٢٩	موجودات تمويلية
١١٣,٩٩٠	١٣١,٢٥١	إجارة منتهية بالتمليك
١٤,٦٥	١٥,٦٩٢	إيجارات إجارة مدينة
٨٥,٨٠٨	١٠٠,٧٨١	إستثمارات في أوراق مالية
٧٦٤,٢٠٤	٨٧٢,٩٠٦	
٢١,٥٣٥	٤٣,٨٨٩	خطابات ائتمان، وضمن، وقبول

(٢) تركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التركز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تركز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطتها المالية لتفادي تركز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

٢ (مخاطر الائتمان (تتمة)

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والتزامات ومطلوبات طارئة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

مطلوبات وحقوق ملكية حاملي						
التزامات ومطلوبات طارئة			حسابات الاستثمار		موجودات	
٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٥
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية
الإقليم الجغرافي						
		٧٨٨,٩٠١	٨٦٥,١٤٩	٨٦٧,٦٣٦	٩٦٧,٢١٥	
		٩١٣	٩١٧	–	–	الشرق الأوسط
		١٩٥	٦٨	٤,٣٥٠	٥,٢٤١	بقية آسيا
		٦,١٠٣	٧٠٢	٣,٢٢١	٣,٨٩٢	أمريكا الشمالية
						أوروبا
٢٢,٢٧٧	٤٥,١٢٧	٧٩٦,١١٢	٨٦٦,٨٣٦	٨٧٥,٢٠٧	٩٧٦,٣٤٨	
القطاع الصناعي						
		٢٧,١٤١	٢٦,٣١٨	٤٣,٨٢٤	٦,٥٤١	تجاري وصناعي
١٣,٨٢٤	١٣,٢٦٧	١٧,١١٤	١,٧٦٨	٨,٢٤١	٥١٨	طيران
٤٦٦	٧,١	١٥,٩١٦	٢,٥٠٩	٢٤٦,٢١٥	٢٣٦,٥٠٩	عقاري
٦٣٢	١,٨١٧	١٠٩,٩٢٨	١٠٩,٩٠٠	١١٩,٠٨٣	١٢٦,٩٣٣	بنوك ومؤسسات مالية
٢,٥٤٣	٦٤٦	٣٩٠,٢٦٤	٤٢٦,٨٣٨	٢٤٠,٣٦٥	٣٣٣,١٨١	شخصي / إستهلاكي
–	١,٤٠٣	٩٢,٥٤٠	١٠١,٢٥٢	٧٥,٥٩٠	١١٧,٢٦٦	هيئات حكومية
–	–	١٤٣,٢٠٩	١٧١,٢٥١	١٤١,٨٨٩	١٠١,٤٠٠	أخرى
٤,٨١٢	٢٧,٢٩٣	٧٩٦,١١٢	٨٦٦,٨٣٦	٨٧٥,٢٠٧	٩٧٦,٣٤٨	

٣) نوعية الإئتمان حسب فئة الموجودات المالية

يتم إدارة نوعية إئتمان الموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيفات إئتمانية داخلية. يوضح الجدول أدناه نوعية الإئتمان حسب فئة الموجودات، على أساس نظام التصنيف الإئتماني للمجموعة. المبالغ المعلنة صافي من أي مخصصات لانخفاض القيمة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥				
مراجبات مشاركات إجارة منتهية بالتمليك إيجارات إجارة مدينة	غير متأخرة السداد ولا منخفضة القيمة		متأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة	
	درجة عالية بالآلاف الدنانير البحرينية	درجة عادية بالآلاف الدنانير البحرينية	القيمة بالآلاف الدنانير البحرينية	منخفضة بالآلاف الدنانير البحرينية
	٩,١٩٧	٣٣٢,٥٥٥	٢٤,٣٨٥	٣,٥٣١
	٣٧٢	٨٦,٥٧٤	١٢,٤١٠	٧,٤٠٥
	–	٨٠,٥٥٥	١٠,٣٥٠	٤,٨٤٦
	–	١٢,١٤٨	١,٨٤٦	١,٦٩٨
	٩,٥٦٩	٥١٠,٨٣٢	٤٨,٩٩١	٨,٤٨٠
	٣٩٦,١٦٨	–	–	–
	١,٦,٧٦١	–	–	–
	١٣١,٢٥١	–	–	–
	١٥,٦٩٢	–	–	–
	٦٤٩,٨٧٢	–	–	–

٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
مراجبات مشاركات إجارة منتهية بالتمليك إيجارات إجارة مدينة	غير متأخرة السداد ولا منخفضة القيمة		متأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة	
	درجة عالية بالآلاف الدنانير البحرينية	درجة عادية بالآلاف الدنانير البحرينية	القيمة بالآلاف الدنانير البحرينية	منخفضة بالآلاف الدنانير البحرينية
	١,٢٥٧	٢٧٤,٢٣٦	٢١,٦٣٧	٣٦,٦٣١
	١,١١٧	٦٦,٨٥١	١٣,٢٥١	٢٣,٧١٩
	–	٧٢,٢٣٤	٦,٧٤٢	٣٥,٠١٤
	–	٩,١١٩	٩,٦	٤,٠٤٠
	٢,٣٧٤	٤٢٢,٤٤٥	٤٢,٥٣٦	٩٩,٤٠٤
	٣٣٣,٧٦١	–	–	–
	١,٤,٩٤٣	–	–	–
	١١٣,٩٩٠	–	–	–
	١٤,٦٥	–	–	–
	٥٦٦,٧٥٩	–	–	–

بلغت التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة ٣,٧٨٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: ٢١,٣٥٣ ألف دينار بحريني)، وتضمنت على مبالغ وقدرها ١,٢٤٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: لا شيء)، متأخرة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

(٤) تحليل الأعمار لتسهيلات التمويل الإسلامية المستحقة ولكن غير منخفضة القيمة حسب نوعية الموجودات المالية

٢٠١٥	لغاية ٣٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	من ٣١ إلى ٦٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	من ٦١ إلى ٩٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
مرابحات	١٨,٧٧٧	٢,٨٣٣	٢,٧٧٥	٢٤,٣٨٥
مشاركات	٧,٦٠٤	٤,٠٤٥	٧٦١	١٢,٤١٠
إجارة منتهية بالتمليك	٩,٠٢٠	١,١٩٠	١٤٠	١٠,٣٥٠
	٣٥,٤٠١	٨,٠٦٨	٣,٦٧٦	٤٧,١٤٥
٢٠١٤				
مرابحات	١٦,٦١٨	٤,٤١٤	٦٠٥	٢١,٦٣٧
مشاركات	٦,٥١٧	٢,٥٣٢	٤,٢٠٢	١٣,٢٥١
إجارة منتهية بالتمليك	٥,٤٤١	١,٣٢١	-	٦,٧٦٢
	٢٨,٥٥٦	٨,٢٦٧	٤,٨٠٧	٤١,٦٣٠

(ب) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الأئتمان مما قد يتسبب مباشرة في نضوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تملك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والاحتفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وسلع مرابحات وذمم وكالة مدينة وخطوط إئتمان وإستثمارات مدرجة.

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الاعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

لغاية شهر واحد بآلاف الدنانير البحرينية	١ إلى ٣ أشهر بآلاف الدنانير البحرينية	٣ إلى ٦ أشهر بآلاف الدنانير البحرينية	٦ أشهر إلى سنة واحدة بآلاف الدنانير البحرينية	١ إلى ٣ سنوات بآلاف الدنانير البحرينية	أكثر من ٣ سنوات بآلاف الدنانير البحرينية	إستحقاق غير ثابت بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
٢٧,٤٩	-	-	-	-	-	٣٤,٦٥	٦١,١٤
٧٣,١٥٠	-	-	-	-	-	-	٧٣,١٥٠
٢٥,٠٤٩	٣,٥٣٢	١٣,٦١٤	٢٧,٤٥١	٧٨,٦٦٣	٣٢٧,٣٣٩	-	٤٧٥,٦٤٨
٥,٦٥٣	-	-	٤١	٩,٦٤٦	١٠٢,٧٢١	-	١١٨,٠٦١
٥,١٤٣	١٦,٤٧٢	٧,٧٩٣	٥٠٠	٢٢,٥٢٤	٧٨,٢٠٣	-	١٣٠,٦٣٥
-	-	-	-	-	-	٢٨,١١٦	٢٨,١١٦
-	-	-	-	-	-	٤٣,٦٠١	٤٣,٦٠١
٤٠٦	٩٦	٦	-	١,٩٣٤	١٣,٢٥٠	-	١٥,٦٩٢
-	-	-	-	-	-	١٦,٦٤٠	١٦,٦٤٠
٤,٣٤٢	١,٣٢٤	-	-	٢,٧٨٠	-	٥,٢٤٥	١٣,٦٩١
١٤٠,٧٩٢	٢١,٤٢٤	٢١,٤١٣	٢٧,٩٩٢	١١٥,٥٤٧	٥٢١,٥١٣	١٢٧,٦٦٧	٩٧٦,٣٤٨
٦٣,٢٨٨	٣,٢٢٨	-	-	-	-	-	٩٣,٥١٦
١٤١,٢٤٤	-	-	-	-	-	-	١٤١,٢٤٤
١٦,٦١٦	-	-	-	-	-	-	١٦,٦١٦
٧٨,١٠٤	١١٩,٥٣٢	٨٤,٣٣٠	٣٢٤,٣٥٢	٥,٦٥٢	-	٣,٤٩٠	٦١٥,٤٦٠
٢٩٩,٢٥٢	١٤٩,٧٦٠	٨٤,٣٣٠	٣٢٤,٣٥٢	٥,٦٥٢	-	٣,٤٩٠	٨٦٦,٨٣٦
(١٥٨,٤٦٠)	(١٢٨,٣٣٦)	(٦٢,٩١٧)	(٢٩٦,٣٦٠)	١٠٩,٨٩٥	٥٢١,٥١٣	١٢٤,١٧٧	١٠٩,٥١٢
(١٥٨,٤٦٠)	(٢٨٦,٧٩٦)	(٣٤٩,٧١٣)	(٦٤٦,٧٣٠)	(٥٣٦,١٧٨)	(١٤,٦٦٥)	١٠٩,٥١٢	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

٢٢) مخاطر الائتمان (تتمة)

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (تتمة)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	٦ أشهر				٣ إلى ٦ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	المجموع
			٣ سنوات	إلى سنة ١ إلى ٣	إلى سنة واحدة	إلى سنة ٦ أشهر				
بالبالغ	بالبالغ	بالبالغ	بالبالغ	بالبالغ	بالبالغ	بالبالغ	بالبالغ	بالبالغ	بالبالغ	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
٥٢,١١٨	٣١,٠٥٥	-	-	-	-	-	-	٢١,٦٣	٢١,٦٣	
٦٨,٥٧٧	-	-	-	-	-	-	٣,٧٠٢	٦٤,٨٦٥	٦٤,٨٦٥	
٤٠٨,٠٢١	-	٢٥٨,٢٧٠	٦٠,٥٢١	٢٣,٧١٥	٦,٩٦٨	٢٦,٧٩٧	٣١,٧٥٠	٣١,٧٥٠	٣١,٧٥٠	
١٠٢,٢٧٧	-	٦٨,٦٦٩	١١,٤٥١	٧,٥٦٩	٢	١٣	١٤,٥٧٣	١٤,٥٧٣	١٤,٥٧٣	
١٢٣,٥٦١	٢١,٣٧٧	٥٣,٠٩٦	٨,٢٦٦	-	٩,١٢٩	٦,٩٣٣	٢٤,٧٦٠	٢٤,٧٦٠	٢٤,٧٦٠	
٣,٨٣٥	٣,٨٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-	
٥٣,٩٣٤	٥٣,٩٣٤	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٤,٠٦٥	-	-	-	١٤,٠٦٥	-	-	-	-	-	
١٧,١٠١	١٧,١٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	
٤,٧٢٨	-	-	-	-	٤,٧٢٨	-	-	-	-	
٨٧٥,٢٧	١٥٤,٣٠٢	٣٨٠,٣٠٥	٨٠,٢٣٨	٤٥,٣٤٩	٢,٨٢٧	٣٧,٤٤٥	١٥٧,٠١١	١٥٧,٠١١	١٥٧,٠١١	
مجموع الموجودات										
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار										
٧٥,٥٧٠	-	-	-	-	-	٣٨٥	٧٥,١٨٥	٧٥,١٨٥	٧٥,١٨٥	
١٣٧,٤٢٣	-	-	-	-	-	-	١٣٧,٤٢٣	١٣٧,٤٢٣	١٣٧,٤٢٣	
١٦,٥١٨	-	-	-	-	-	-	١٦,٥١٨	١٦,٥١٨	١٦,٥١٨	
٥٦٦,٦٠١	٢,٩٨٣	-	٥,٩٣١	٢٧١,٨٥٨	٨٠,٢٥٢	٧٨,٢٩٩	١٢٧,٢٧٨	١٢٧,٢٧٨	١٢٧,٢٧٨	
٧٩٦,١١٢	٢,٩٨٣	-	٥,٩٣١	٢٧١,٨٥٨	٨٠,٢٥٢	٧٨,٢٩٩	٣٥٦,٤٠٤	٣٥٦,٤٠٤	٣٥٦,٤٠٤	
٧٩,٠٩٥	١٥١,٣١٩	٣٨٠,٣٠٥	٧٤,٣٠٧	(٢٢٦,٥٠٩)	(٥٩,٤٢٥)	(٤١,٢٣٩)	(١٩٩,٣٩٣)	(١٩٩,٣٩٣)	(١٩٩,٣٩٣)	
-	٧٩,٠٩٥	(٧٢,٢٢٤)	(٤٥٢,٢٥٩)	(٥٢٦,٥٦٦)	(٣٠,٠٥٧)	(٢٤,٦٣٢)	(١٩٩,٣٩٣)	(١٩٩,٣٩٣)	(١٩٩,٣٩٣)	
فجوة السيولة										
فجوة السيولة المتراكمة										

ج) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في متغيرات السوق مثل معدلات الربح وأسعار الأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية.

١) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية، تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهري نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار تحدث في فترات مماثلة، إن توزيع أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهري.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

٢) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حدة. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من محفظة الإستثمار. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مراكزها المالية، قامت المجموعة بتطبيق تحليل حساسية على محفظة الأسهم المدرجة بمقدار ١٠٪ زيادة في قيمة المحفظة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة، إن تأثير النقصان المماثل في أسعار الأسهم يتوقع بأن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

(ج) مخاطر السوق (تتمة)

(٢) مخاطر أسعار الأسهم (تتمة)

فيما يلي فروق مخاطر أسعار الأسهم كما في ٣١ ديسمبر:

الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية %			٢٠١٥
حسابية أسهم حقوق الملكية	حسابية الربح أو الخسارة	حسابية أسهم حقوق الملكية	سوق الكويت للأوراق المالية
١.٢	-	١.٠+	

الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية %			٢٠١٤
حسابية أسهم حقوق الملكية	حسابية الربح أو الخسارة	حسابية أسهم حقوق الملكية	سوق الكويت للأوراق المالية
١٣٩	-	١.٠+	

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ١١٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٠٤ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

٣) مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتبر المجموعة الدينار البحريني العملة الرئيسية لعملياتها. لقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على المراكز حسب العملة. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي للتأكد بأن المراكز في ضمن الحدود الموضوعه.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

معادل فائض/ (عجز)	معادل فائض/ (عجز)	العملة
٢٠١٤	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدينار الكويتي
(١,١٤٩)	٤	جنيه إسترليني
١,٦٥٣	(١٠,١٣١)	يورو
-	(٤,٢٩٥)	دولار كندي
-	(١,١٢٢)	ين ياباني
(١١,٤٩٠)	-	

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملة أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهرية على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

(د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٢٦. نظام حماية الودائع

يتم تغطية الودائع المحتفظ بها لدى عمليات البنك في البحرين بأنظمة حماية الودائع الصادر عن مصرف البحرين المركزي وفقاً للقرار رقم (٣٤) سنة ٢٠١٠. يطبق النظام على جميع الحسابات المؤهلة المحتفظ بها بفروع البنك في البحرين، وتخضع لاستثناءات معينة، والحد الأقصى للمبلغ المستحق، وأحكام أخرى تتعلق بإنشاء نظام حماية الودائع، ومجلس حماية الودائع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٧. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الإستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، و توفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الإستثمارية. وتشمل الأنشطة الإستثمارية التعامل مع الإستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والإستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	الاستثمارات بآلاف الدنانير البحرينية	الأفراد بآلاف الدنانير البحرينية	الشركات بآلاف الدنانير البحرينية
٤١,٧١٩	٤,٩٠٤	٢٥,٩٠٩	١٠,٩٠٦
(٢١,٥١١)	(٤,٦٠٠)	(١٤,٢١٧)	(٢,٧٤٤)
(٨,٩٥٣)	(٣,٧٥٠)	(٧٨٦)	(٤,٤١٧)
١١,٢٠٥	(٣,٤٤٦)	١,٩٠٦	٣,٧٤٥
معلومات أخرى			
٩٧٦,٣٤٨	٣٢,٩٦٩	٤١٦,٢٥١	٢٣٩,١٢٨
٩٧٦,٣٤٨	٢٨,٣٧٠	٤٩٠,١٢٨	٢٧٧,٨٥٠
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع			
مجموع الإيرادات			
مجموع المصروفات			
مخصص انخفاض القيمة			
ربح / (خسارة) السنة			
معلومات أخرى			
موجودات القطاع			
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع			
٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	الاستثمارات بآلاف الدنانير البحرينية	الأفراد بآلاف الدنانير البحرينية	الشركات بآلاف الدنانير البحرينية
٤٢,٨٥١	١٣,١٨٠	٢١,٧١٦	٧,٩٥٥
(٢١,٦٢٥)	(٢,٧٨١)	(١٥,٣٦٤)	(٣,٤٨٠)
(١١,٩٢٩)	(٤,٣٣٦)	(١,٢٣٨)	(٦,٣٥٥)
٩,٢٩٧	٦,٦٣	٥,١١٤	(١,٨٨٠)
معلومات أخرى			
٨٧٥,٢٧	٣٧,٩٣٩	٣٤٨,١١٨	٢١٩,١٥٠
٨٧٥,٢٧	١٦١,٤٨١	٤٥٢,٧٧٨	٢٦٠,٩٤٨
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع			

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

٢٨. الأدوات المالية

تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. كما تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك غير المدرجة باستخدام طرق تقييم مناسبة، وتشمل طرق التقييم استخدام معاملات تجارية حديثة بين طرفين ملمين، إن وجد، وبالرجوع للقيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لحد كبير، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة وطرق تقييم أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٨. الأدوات المالية (تتمة)

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان حقوق الملكية				
أوراق مالية مدرجة	١,٠١٩	-	-	١,٠١٩
أسهم حقوق الملكية				
٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان حقوق الملكية				
أوراق مالية مدرجة	١,٣٩٣	-	-	١,٣٩٣
أسهم حقوق الملكية				

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى ٣.

القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بإستثناء إستثمارات المجموعة في الصكوك المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة والبالغة ٩٥,٨٦٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: ٨١,٨٣٤ ألف دينار بحريني) والتي تبلغ قيمتها العادلة ٩٥,٩١٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٤: ٨١,١٨١ ألف دينار بحريني).

٢٩. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق الفرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الفرض الحسن. يتضمن الإيرادات المخالفة للشريعة الإسلامية على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

٣٠. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٣١. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

٣٢. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

المحتويات

٨١	١. الخلفية
٨١	٢. كفاية رأس المال
٨٤	٣. إدارة المخاطر
٨٤	٣,١ أهداف إدارة المخاطر على صعيد البنك
٨٥	٣,٢ استراتيجيات والعمليات ووسائل الرقابة الداخلية
٨٦	٣,٣ هيكل وتنظيم وظيفية إدارة المخاطر
٨٧	٣,٤ قياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير
٨٧	٣,٥ مخاطر الائتمان
٩٩	٣,٦ مخاطر السوق
١٠١	٣,٧ المخاطر التشغيلية
١٠٣	٣,٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية
١٠٤	٣,٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار
١٠٨	٣,١٠ مخاطر السيولة
١٠٩	٣,١١ مخاطر معدل الربح

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١. الخلفية

لقد تم إعداد الإفصاحات العامة بموجب هذا الجزء وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي الواردة في الجزء ك-ع-١ من وحدة الإفصاح العام لمصرف البحرين المركزي وعنوانه: متطلبات الإفصاح السنوي، أنظمة مصرف البحرين المركزي، المجلد الثاني للمصارف الإسلامية. تسري القواعد المتعلقة بالإفصاحات بموجب هذا الجزء على بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. («البنك») وهو مصرف تأسس محلياً ويحمل ترخيصاً لمزاولة الأعمال المصرفية للتجزئة، وشركائه التابعة المشار إليهما معاً بـ«المجموعة».

يسعى مجلس الإدارة إلى رفع أداء المجموعة إلى المستوى الأمثل عن طريق تمكين مختلف الوحدات التابعة للمجموعة من تحقيق الاستراتيجية التجارية للمجموعة وبلوغ أهداف الأداء المتفق عليها وذلك عن طريق العمل ضمن حدود متفق عليها بشأن رأس المال وحدود المخاطر وكذلك ضمن إطار سياسة المخاطر التي تنتهجها المجموعة.

٢. كفاية رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال المجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بالمتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال و تحتفظ بدرجات إئتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، متضمناً على علاوة إصدار أسهم وإحتياطيات. من الناحية التنظيمية، فإن المبلغ الجوهري لرأسمال المجموعة هو على هيئة قاعدة رأس المال فئة الأولى كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالي والمستقبلي على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية ومصادر واستخدامات الموارد المستقبلية. لتقييم متطلبات كفاية رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الأسلوب الموحد لمخاطر الائتمان، وأسلوب المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وأسلوب القياس الموحد لمخاطر السوق. كما أن جميع الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار تخضع لموافقة مجلس الإدارة.

تتم جميع عمليات تحويل الأموال أو رأس المال التنظيمي ضمن نطاق المجموعة فقط بعد عملية اعتماد صحيحة.

لأغراض إستراتيجية، قمنا بمراجعة كل جدول من الجداول مع رقم الفقرات لنموذج الإفصاح العام الصادر عن مصرف البحرين المركزي.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. كفاية رأس المال (تتمة)

الجدول ١ - هيكل رأس المال

يلخص الجدول التالي رأس المال المؤهل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بعد الخصومات لحساب نسبة كفاية رأس المال:

الفئة الأولى ألف دينار بحريني	الفئة الثانية ألف دينار بحريني	
		مكونات رأس المال
-	٩٧,٤٤١	الأسمم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل
-	-	الاحتياطيات العامة
-	-	الاحتياطيات القانونية/ التشريعية
-	٢,٧٩٤	علاوة إصدار اسهم
-	(٨,١٩٥)	الخسائر المتراكمة المبقاه المرحلة
-	١١,٢٠٥	الربح خلال السنة
-	٧٦٨	المكاسب غير المحققة الناتجة من التقييم العادل لأسهم حقوق الملكية
		محسوماً منها:
-	٨٧٩	أسهم خطة حوافز الموظفين
-	٥٦٣	أسهم خزانة
-	١٠٢,٥٧١	
		رأس المال الفئة لأولي قبل الخصومات
٧,٠٨٨		إحتياطي إعادة تقييم الموجودات - ممتلكات ومعدات
٧,٣٣٨		مخصص خسارة إنخفاض القيمة الجماعي
١٤,٤٢٦		رأس المال الفئة الثانية
١١٦,٩٩٧		مجموع رأس المال المتوفر
مبالغ التعرضات ألف دينار بحريني		
٥٨٧,٠٢٣		مجموع الموجودات المرجحة لمخاطر الائتمان
١٥,٥٨٩		مجموع الموجودات المرجحة لمخاطر السوق
٥٧,١٥٣		مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر التشغيلية
٦٥٩,٧٦٥		مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر التنظيمية
٪١٧,٧٣		نسبة كفاية رأس المال
٪١٢,٥		الحد الأدنى المطلوب

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. كفاية رأس المال (تتمة)

الجدول ٢ - متطلبات رأس المال حسب نوع عقود التمويل الإسلامية

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (إجمالي الخصومات) الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر الائتمان ومتطلبات رأس المال ذات الصلة حسب نوع عقود التمويل الإسلامية:

المتطلبات رأس المال ألف دينار بحريني	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف دينار بحريني	
		نوع عقود التمويل الإسلامية
١,٣٩٥	١١,٦٢٢	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٢٣,٩١٠	١٩٩,٢٤٧	موجودات التمويل*
٣٤,٦٢٧	٢٨٨,٥٦٢	استثمارات
٥,٨٩٣	٤٩,١٠٥	إجارة منتهية بالتمليك*
١,٠٠٨	٨,٣٩٨	إيجارات مستحقة القبض
٦٦,٨٣١	٥٥٦,٩٣٣	
٣,٦١١	٣,٠٩٠	التعرضات الائتمانية الأخرى
٧٠,٤٤٢	٥٨٧,٠٢٣	

* تم تخصيص الموجودات المرجحة للمخاطر على أساس تناسبي نتيجة لقيود في النظام.

الجدول ٣ - متطلبات رأس المال لمخاطر السوق

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر السوق ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

	مخاطر السوق - الأسلوب الموحد مخاطر صرف العملات الأجنبية (ألف دينار بحريني)
	١,٢٤٧
	١,٢٤٧
	١٢,٥
	مجموع مخاطر السوق - أسلوب القياس الموحد
	المضاعف
	١٥,٥٨٩
	مجموع تعرضات مخاطر السوق (ألف دينار بحريني)
	١٥,٥٨٩
	مجموع تعرضات مخاطر السوق - متطلبات رأس المال (ألف دينار بحريني)
	١,٨٧١

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢. كفاية رأس المال (تتمة)

الجدول ٤ - متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الخاضعة لأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

مؤشرات المخاطر التشغيلية	
متوسط إجمالي الدخل (ألف دينار بحريني)	٣,٤٨٢
المضاعف	١٢,٥
	٣٨١,٢١
الجزء المؤهل لغرض الحساب	٪١٥
مجموع التعرضات للمخاطر التشغيلية (ألف دينار بحريني)	٥٧,١٥٣
مجموع التعرضات للمخاطر التشغيلية - متطلبات رأس المال (ألف دينار بحريني)	٦,٨٥٨

الجدول ٥ - نسب كفاية رأس المال

فيما يلي نسب كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ لإجمالي رأس المال ورأس المال للفتة الأولى:

نسبة إجمالي رأس المال	نسبة رأس المال للفتة الأولى
٪١٧,٧٣	٪١٥,٥٥

المستوى الأعلى الموحد

٣. إدارة المخاطر

٣.١ أهداف إدارة المخاطر على صعيد البنك

إن فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد وضبط ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف المجموعة مدينه له)، وفي الوقت ذاته زيادة الحد الأقصى لعوائد مساهمي المجموعة مع المحافظة على تعرضات المخاطر ضمن المعايير المفروضة ذاتياً.

حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرضيات الإقتصادية والسوقية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر.

بالإضافة إلى تلبية متطلبات الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي المحددة من قبل مصرف البحرين المركزي، فإن المجموعة تسعى بصورة مستمرة، وإلى أقصى حد ممكن، بتحديد وتعيين مختلف أنواع المخاطر الكامنة ضمن أعمالها الإعتيادية والاحتفاظ بمستويات مناسبة من رأس المال الداخلي، وفقاً لإطار عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP). إن الهدف الرئيسي للمجموعة من عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي هو ضمان الإحتفاظ على مستوى كافي من رأس المال في جميع الأوقات لدعم المخاطر التي تتحملها المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية.

قامت المجموعة بوضع عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP) وفقاً لمتطلبات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣. توضح هذه العملية وتحدد التدابير للتأكد من تعريف، قياس، فصل ومتابعة مناسبة لمخاطر المجموعة. كما تحدد مستوى مناسب من رأس المال الداخلي فيما يتعلق بالمخاطر العامة للمجموعة وخطة العمل.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٢. استراتيجيات والعمليات ووسائل الرقابة الداخلية

٣.٢.١ إستراتيجية مخاطر المجموعة

سياسات إدارة رأس المال وميثاق المخاطر يحدد إستراتيجية المجموعة للمخاطر. تمت الموافقة على الإطار الشامل لسياسة إدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة. كما أن هذه مدعومة بهيكل مناسبة لحدود المخاطر. توفر هذه السياسات اطاراً متكاملًا لإدارة مخاطر المجموعة.

يحدد ميثاق المخاطر أهداف وسياسات واستراتيجيات وحوكمة المخاطر على كلا من مستوى المجلس ومستوى الإدارة. تهدف سياسة إدارة رأس المال إلى ضمان الاستقرار المالي من خلال تخصيص ما يكفي من رأس المال لتغطية الخسائر غير المتوقعة.

تعتبر هيكل الحدود بمثابة عنصر أساسي في صياغة إستراتيجية المخاطر ضمن المخاطر المقبولة القابلة للقياس الكمي. وهي مدعومة أيضاً بإطار شامل لمختلف المخاطر مع سياساتها ووثائق المنهجية الخاصة بها. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المجموعة في طور العمل على تطبيق أنظمة مخاطر مختلفة للمساعدة في تعيين مقدار رأس المال التنظيمي وكذلك رأس المال الاقتصادي المخصص لمختلف المحافظ.

تتعرض المجموعة لأنواع متعددة من المخاطر متمثلة في مخاطر السوق والإئتمان ومعدل الربح والسيولة والمخاطر التشغيلية، حيث تتطلب جميعها ضوابط شاملة ورقابة مستمرة. يلخص إطار إدارة المخاطر مضمون بازل ٣، والتي تتضمن الإشراف على ثقافة المخاطر والملكية ومراقبتها، ومعرفة وتقييم المخاطر وأنشطة الرقابة وفصل المهام ووجود قنوات كافية للمعلومات والاتصال ومراقبة أنشطة إدارة المخاطر وتصحيح أوجه القصور.

٣.٢.٢ مخاطر الائتمان

تدير المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان عن طريق تقييم كل منتج/ نشاط جديد فيما يتعلق بمخاطر الائتمان التي يمثلها. وقد وضعت المجموعة هيكلًا للحدود لتفادي تركز المخاطر بالنسبة لطرف آخر، قطاع و إقليم جغرافي.

٣.٢.٣ مخاطر السوق

تقوم المجموعة بتدابير استباقية لقياس ومراقبة مخاطر السوق في محافظتها باستخدام تقنيات قياس مناسبة، مثل وضع حدود على المراكز المفتوحة لعملائها الأجنبية على الرغم من أنها غير جوهريّة. تقوم المجموعة بإجراء فحص الضغوطات لتقييم تأثير أوضاع السوق السلبية على محافظتها الحساسة.

وقد وضعت المجموعة هيكل محدد للمراقبة والسيطرة على مخاطر السوق في محفظة أدوات أسهم حقوق ملكيتها. تتضمن هذه الحدود على الحدود القصوى للخسارة وحدود المراكز وحدود القيمة المعرضة للمخاطر وحدود الاستحقاق.

٣.٢.٤ المخاطر التشغيلية

قامت المجموعة بتنفيذ نظام سن غارد لإدارة المخاطر التشغيلية «SWORD» لتسجيل المخاطر المحتملة والضوابط والأحداث بصورة مستمرة. كجزء من عملية التنفيذ، قامت المجموعة بإجراء تمريناً للتقييم الذاتي للمخاطر بصورة منتظمة. كما يقيس النظام قبول المخاطر التشغيلية على أساس الحدود / الحد الأدنى المحدد مسبقاً.

لقد قامت المجموعة بوضع خطة واضحة لفصل المهام من خلال توثيق وتنفيذ السياسات والإجراءات. هذا الفصل يضمن الموضوعية والأمن وتجنب تضارب المصالح. يتم تطبيق مفهوم الصانع والفاحص ومبادئ العين المزدوجة على جميع أنشطة المجموعة، كلما أمكن ذلك.

٣.٢.٥ مخاطر اسعار الاسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر تعرض أسعار الأسهم من محفظة الاستثمار. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٢,٦ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغييرات في معدلات الربح التي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار. إن توزيع الربح لحقوق حسابات الاستثمار هي بناءً على اتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك، فإن المجموعة لا تخضع لأي مخاطر معدل ربح جوهرية.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر التعويض التجاري عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح تماشياً مع معدلات السوق.

٣,٢,٧ مخاطر التعويض التجاري

تشير مخاطر تعويض التجاري إلى الضغط الموجود في السوق لدفع عوائد تتجاوز المعدل المكتسب على الموجودات الممولة بالالتزامات، عندما يكون أداء العائد على الموجودات دون المستوى المطلوب مقارنة بالمعدلات التي يحققها المنافسون.

وتدير المجموعة مخاطر تعويضها التجاري عن طريق وضع حدود للفجوات بين العوائد المدفوعة للمستثمرين وعوائد السوق.

تدير المجموعة مخاطر التعويض التجاري كما هو منصوص في ميثاق المخاطر للمجموعة. وقد تتنازل المجموعة عن الأتعاب المستحق لها في حالة بروز مخاطر التعويض التجاري. تقوم المجموعة بوضع النقاط الإرشادية لمعدلاتها بحيث تتناسب مع سائر البنوك الرائدة في السوق.

وقد أثبتت جميع الاستراتيجيات المستخدمة المذكورة أعلاه فاعليتها طوال الفترة التي يغطيها هذا التقرير.

٣,٣ هيكل وتنظيم وظيفة إدارة المخاطر

يتضمن هيكل إدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. إن المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

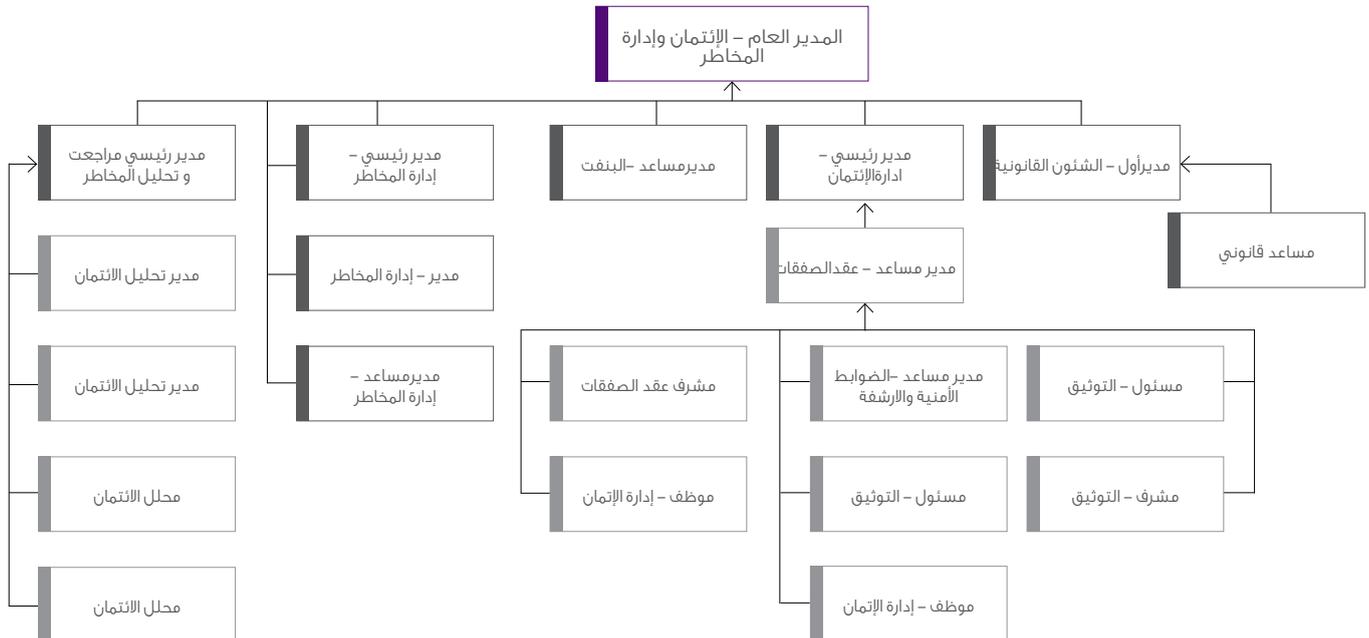
يحتفظ مجلس الإدارة بالمسئولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

أ. وضع السياسات والإجراءات الشاملة؛ و

ب. تفويض السلطة للجنة التنفيذية واللجنة الائتمانية والرئيس التنفيذي ومن ثم تفويض الإدارة للمراجعة والتصديق.

قسم الائتمان وإدارة المخاطر

الهيكل التنظيمي



إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٤ قياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. لقد تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم تقديم تقرير بشأن أي تجاوزات للحدود للجان الإدارة العليا المعنية والمجلس من قبل قسم إدارة المخاطر والإئتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، على الأقل سنوياً أو عندما يتطلب الأمر.

قامت المجموعة بتطوير نظام لقياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير التي تقوم بإنتاج أنواع مختلفة من التقارير التي من شأنها تعزيز عملية المراقبة للمجموعة.

٣,٥ مخاطر الائتمان

٣,٥,١ المقدمة

مخاطر الائتمان هي مخاطر عدم التزام أحد أطراف العقود المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. وتنشأ هذه المخاطر بصورة رئيسية عن أنشطة الإقراض والاستثمار. وتسيطر المجموعة على مخاطر الائتمان عن طريق مراقبة تعرضات الائتمان والتقييم المستمر للجدارة الائتمانية للأطراف. عقود التمويل مضمونة في معظمها بضمانات على شكل رهن ممول أو أنواع أخرى من الضمانات الملموسة.

تدير وتراقب المجموعة مخاطر الائتمان عن طريق وضع حدود على مقدار المخاطر التي هي على استعداد لقبولها من حيث الأطراف الأخرى وأنواع المنتجات والاقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. وقد وضعت المجموعة عملية لمراجعة جودة الائتمان، لتوفير امكانية الكشف المبكر عن التغييرات المحتملة في الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى، متضمنة المراجعات المنتظمة للضمانات. ويتم وضع حدود للأطراف الأخرى عن طريق استخدام نظام لتصنيف مخاطر الائتمان، والذي يمنح تصنيفاً لكل طرف من الأطراف الأخرى من حيث المخاطر. وتخضع تصنيفات المخاطر لمراجعة منتظمة من قبل قسم الائتمان والتحليل. تتم الموافقة على أي تغييرات في سياسة مخاطر الائتمان من قبل مجلس الإدارة.

وتخضع كافة مقترحات الائتمان لعملية تقييم شاملة للمخاطر يتم خلالها فحص الظروف المالية للزبون وأدائه التجاري وطبيعة عمله وجودة الإدارة ووضعه في السوق وغيرها. وبالإضافة إلى ذلك، يمنح نموذج التصنيف الداخلي لمخاطر المجموعة نقاط لهذه العوامل الكمية والكيفية. ويتم بعد ذلك اتخاذ القرار بالموافقة على الائتمان وتحديد الشروط والبنود.

تستند حدود التعرض على أساس التعرض الكلي للطرف الآخر وأية مؤسسات مرتبطة عبر المجموعة. يتم مراجعة عقود وتسهيلات الشركة من قبل قسم الائتمان والتحليل على أساس سنوي.

٣,٥,٢ أنواع مخاطر الائتمان

تشتمل عقود التمويل أساساً على مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية ومراجعات ومشاركات وإجارة منتهية بالتملك.

مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

تشمل المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية على مرابحات سلع ووكالات مستحقة القبض.

المرابحات

تقوم المجموعة بتمويل هذه المعاملات من خلال شراء السلعة، والتي تمثل موضوع المرابحة ومن ثم إعادة بيعها بربح للمرابح (المستفيد). يتم سداد سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها. إن المعاملات مضمونة بموضوع المرابحة في بعض الحالات (في حالة التمويل العقاري) وفي حالات أخرى بمجموعة من الضمانات تضمن جميع التسهيلات الممنوحة للمرابح.

المشاركات

المشاركة هي شراكة بين المجموعة وعملاءها والتي بموجبها يساهم كل شريك في رأس المال بدرجة مساوية أو بدرجة متفاوتة لإنشاء مشروع جديد أو حصة في مشروع قائم، والذي بموجبه يصبح كل طرف مالكاً لرأس المال إما على أساس دائم أو متناقص. يتم تقاسم الأرباح بموجب النسب المتفق عليها سلفاً، بينما الخسائر يتم تقسيمها تناسباً مع حصصهم في رأس المال.

إجارة منتهية بالتملك

يتم نقل ملكية الموجود المستأجر الخاضع للإجارة المنتهية بالتملك للمستأجر عند نهاية عقد الإجارة، من خلال هدية أو تعويض مالي أو بيع تدريجي، شريطة سداد جميع أقساط الإجارة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٣. التحويلات الإسلامية التي فات موعد استحقاقها والمنخفضة القيمة

تعرف المجموعة التسهيلات الإئتمانية المتعثرة كتسهيلات متأخرة عن السداد ٩٠ يوماً أو أكثر. توضع هذه التعرضات على أساس غير مستحق مع إثبات الدخل إلى الحد الذي يتم فيه استلامها فعلياً. تقتضى سياسة المجموعة وذلك عندما تكون التعرضات متأخرة عن السداد لفترة ٩٠ يوماً أو أكثر، فإن جميع التسهيلات التمويلية المقدمة تعتبر متعثرة وليست فقط المدفوعات/الأقساط المتأخرة.

وكجزء من سياستها فإن المجموعة قد وضعت على أساس غير الاستحقاق أي تسهيل إذا كان هناك شك معقول حول امكانية تحصيل الذمة المدينة بغض النظر عما إذا كان الزبون المعني متأخراً حالياً عن الدفع أم لم يكن.

٣,٥,٤. المؤسسات الخارجية لتقييم الائتمان

تعتمد المجموعة على التصنيفات الخارجية للعملاء من الشركات والأطراف الأخرى. تستخدم المجموعة ستاندرد أند بورز وفيتش وموديز وكابيتال اينتلجنس لتقديم تصنيفات لمثل تلك الأطراف الأخرى. في حالة وجود أطراف أخرى غير مصنفة، فإن المجموعة ستقيم مخاطر الائتمان على أساس معايير محددة. تستخدم المجموعة هذه التصنيفات لتقييم المخاطر واحتساب مرجح للمخاطر المعادلة.

٣,٥,٥. تحديد التوزيع الجغرافي

تتم مراقبة التوزيع الجغرافي للتعرضات الائتمانية على أساس مستمر من قبل قسم إدارة المخاطر بالمجموعة وتقدم تقارير ربع سنوية عن ذلك لمجلس الإدارة. يستند تصنيف الاقليم الجغرافي للمجموعة على احتياجات أعمالها التجارية وتوزيع محافظها الاستثمارية.

٣,٥,٦. مخاطر التركيز

مخاطر التركيز هي مخاطر الإئتمان الناتجة عن عدم وجود محفظة إئتمانية جيدة النوع، أي التعرض المفرط لعميل فردي أو قطاع صناعي أو إقليم جغرافي. وفقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي الخاصة بالمدين الفردي، فإن المصارف المؤسسة في مملكة البحرين ملزمة بالحصول على الموافقة المسبقة من مصرف البحرين المركزي لأي تعرض مخطط له لطرف آخر، أو مجموعة من الأطراف الأخرى ذات العلاقة والذي يتجاوز ١٥٪ من القاعدة الرأسمالية التنظيمية.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز والمحافظة على محفظة استثمارية متنوعة. يتم سيطرة وإدارة تركيز مخاطر الائتمان المحددة من خلال هذه السياسات.

٣,٥,٧. تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الأخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الضمانات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلاً و ضمانات وغير ذلك، كما هو ملائم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مراقب الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل المئتمن المصدق عليه من قبل المجموعة (للعقارات) أو على أساس السعر المتاح. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ القابل للإقتراض للضمان عند النظر في التسهيلات الإئتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق المبلغ القابل للإقتراض للأوراق المالية. كما تقوم باعتماد قائمة الأوراق المالية المقبولة.

أن محفظة الائتمان الحالية للمجموعة مضمونة في غالبيتها عن طريق رهن ممتلكات العقارات التجارية. ويمكن للمجموعة بيع الموجودات كملاد أخير بعد القيام بالإجراءات القانونية اللازمة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٧ تقليل مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٧,٢ التوجيهات السياسة العامة لإدارة الضمانات

الضمانات المقبولة: لقد قامت المجموعة بتطوير توجيهات الضمانات المقبولة، حيث يجب أن تلبى الموجودات التي يقدمها العملاء المعايير التالية لاعتبارها ضمانات مقبولة.

- يجب أن تحتفظ الموجودات بقيمتها، عند المستوى السائد في البداية، ولغاية تاريخ استحقاق التسهيل الممنوح؛
- يجب أن تكون تلك الموجودات قابلة للتحويل إلى النقد بسهولة إذا تطلب الأمر ذلك (السيولة)؛
- يجب أن تكون هناك سوق مناسبة للموجودات (قابلية التسويق)؛ و
- يجب أن تكون المجموعة قادرة على ممارسة حقوقها على الموجودات عند الضرورة (قابلية التطبيق).

الملكية: قبل التقييم أو المزيد من المتابعة على الضمان المقدم، تتأكد إدارة الائتمان من وجود أدلة مقنعة على ملكية المقترض للموجودات.

التمثمين: يتم تميمين جميع الموجودات المقدمة كضمانات من قبل مصدر مناسب إما أن يكون داخلياً (عن طريق قسم آخر في المجموعة) أو بواسطة مئمن خارجي (في حالة الضمانات المرتبطة بالعقارات) وتحتفظ المجموعة بقائمة من المئمين المستقلين، المعتمدين من الإدارة.

أ. تميمين الاسهم والبضائع: عندما تتوفر الكوادر المختصة ضمن المجموعة يتم التميمين داخلياً. وتمارس المجموعة التميمين الداخلي على الأنواع التالية من السندات:

- التعهد بأسهم الشركات المحلية؛
- التعهد بالأسهم والسندات الدولية القابلة للتسويق؛ و
- التعهد بالسلع ورهنها.

يتم تميمين الأسهم الدولية بالأسعار المتوفرة من أسواق الأوراق المالية والنشرات الدورية وغيرها.

ب. تميمين العقارات وغيرها: إلى جانب الموجودات المذكورة أعلاه فإنه يتم أيضاً تميمين السندات التالية:

- العقارات؛
- المعدات والمكائن؛ و
- الأحجار الكريمة والمجوهرات.

وتطلب إدارة الائتمان من القسم المعني بالترتيب لعملية التميمين من قبل المئمين المعتمدين.

كما تتبع المجموعة التوجيهات الاضافية التالية:

أ. لا يتم صرف أي تسهيل حتى يتم التوقيع بصورة صحيحة على وثائق الائتمان وكذلك التوقيع على السندات/ الضمانات المطلوبة وتسجيلها، حيثما يقتضي ذلك، ويمكن النظر في الحالات الاستثنائية من قبل الجهات التي تمنح الموافقة؛ و

ب. سيتم حفظ جميع الوثائق المستلمة كضمان أو لمساندة التسهيلات الائتمانية في عهدة أمانة عن طريق إدارة الائتمان، ويجب أن تكون تحت مراقبة مزدوجة. يجب أن تتأكد المجموعة من أن مقدمي الضمانات مفوضين ويتصرفون ضمن نطاق صفتهم القانونية.

٣,٥,٧,٢ الضمانات

في الحالات التي يتم فيها قبول خطاب ضمان صادر عن الشركة الأم أو طرف ثالث كمخفف لمخاطر الائتمان، تتأكد المجموعة من أن جميع الضمانات غير قابلة للنقض وأنه قد تم الحصول على رأي قانوني من مستشار قانوني يقيم في بلد الضامن (في الخارج) فيما يتعلق بقابلية تطبيق الضمان، إذا كان الضامن/ المدين الأصلي يقيم خارج البحرين ويجب أن تظل جميع الضمانات صالحة حتى التسوية الكاملة للتسهيلات. كما أنه لا يسمح بوجود أي حالة عدم تطابق في الاستحقاق (سلبلي) بين الضمان والتعرض.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٧ تقليل مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٧,٣ الحراسة/ إدارة الضمانات

يتم الاحتفاظ بال موجودات أو حق ملكية الموجودات في عهدة المجموعة أو لدى الأمين الذي تعتمده المجموعة. وسوف تحصل إدارة الائتمان على تأكيد للموجودات التي يحتفظ بها كل أمين على أساس سنوي.

ويتطلب الإفراج عن الضمانات دون التسديد الكامل لجميع الالتزامات المالية المتعلقة تفويضاً من نفس المستوى الذي اعتمد في الأصل على منح التسهيلات. ويجوز استبدال الضمان إذا كان الضمان الجديد يقلل من تعرض المجموعة للمخاطر.

وعندما يتم الإفراج عن الضمان للعميل، يقوم مسئول إدارة الائتمان بالحصول والاحتفاظ في سجلاته على إقرار بالاستلام من العميل أو من يفوضه.

٣,٥,٨ مخاطر إئتمان الطرف الآخر

لقد قامت المجموعة بتطبيق الأسلوب الموحد لتخصيص رأس المال لمواجهة مخاطر الإئتمان للطرف الآخر. فقد وضعت المجموعة هيكلًا داخلياً لتحديد السقف الائتماني للطرف الآخر على أساس التصنيفات الداخلية/ الخارجية لمختلف أنواع الأطراف الأخرى. كما وضعت المجموعة حدوداً للتركيز كنسبة مئوية من رأسمالها على أساس التصنيفات الداخلية والخارجية. وفي حالة تخفيض/ تدهور تصنيف أي طرف آخر، فإن المجموعة قد تطلب المزيد من الضمانات أو تنصح الطرف الآخر بتخفيض تعرضه على أساس كل حالة على حدة.

٣,٥,٨,١ التعرض

يعكس قياس التعرض الحد الأقصى للخسارة التي قد تتكبدها المجموعة في حالة فشل الطرف الآخر من الوفاء بالتزاماته. ويجب أن يتم دائماً حساب التعرض على أساس الحدود المعتمدة أو التعرض الفعلي المستحق (تسهيلات التمويل والاستثمارات أو غيرها)، أيهما أعلى.

٣,٥,٨,٢ الطرف الآخر

يحدد الطرف الآخر على أنه طرف مدين (فرد/ شركة/ كيان قانوني آخر)، ضامن لمدين أو شخص يستلم أموالاً من المجموعة، طرف يصدر سند ضمان في حالة وجود سند تحتفظ به المجموعة، أو طرف تبرم المجموعة معه عقداً لمعاملات مالية.

٣,٥,٨,٣ تعرض المجموعة

يتم تعريف تعرض المجموعة على أنه إجمالي التعرضات لكافة الأطراف الأخرى المرتبطة ارتباطاً وثيقاً أو المتصلة ببعضها البعض. ولهذا الغرض فإن المجموعة هي عبارة عن طرفين آخرين أو أكثر مرتبطين ببعض بحيث تؤثر السلامة المالية لأحدهما على السلامة المالية للآخر (الآخرين). ويكون لدى أحدهما سيطرة مباشرة أو غير مباشرة على الآخر (الآخرين).

٣,٥,٨,٤ الأطراف الأخرى المتصلة

الأطراف الأخرى المتصلة هي شركات أو أفراد متصلة بالمجموعة أو شركاتها التابعة والزميلة (سواءً أكانت تلك الزمالة نتيجة للسيطرة أو المساهمة أو بطريقة أخرى)، أعضاء مجلس الإدارة ومن يرتبط بهم (سواءً أكان ذلك الارتباط نتيجة للسيطرة أو الروابط العائلية أو كيفية أخرى)، أعضاء هيئة الرقابة الشرعية والكوادر الإدارية وسائر الكوادر والمساهمين الذين يحملون ١٠٪ أو أكثر من حقوق التصويت في المجموعة.

٣,٥,٨,٥ التعرض الكبير

التعرض الكبير هو أي تعرض مباشر أو غير مباشر أو ممول من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لطرف آخر أو مجموعة من الأطراف الأخرى المرتبطة ببعضها ارتباطاً وثيقاً يكون أكبر من أو يساوي ١٠٪ من قاعدة رأسمال المجموعة.

ويشترط الحصول على موافقة خطية مسبقة من مصرف البحرين المركزي في الحالات التالية:

أ. إذا تجاوز تعرض أي طرف آخر (فرد/ مجموعة) نسبة ١٥٪ من قاعدة رأسمال المجموعة؛ و

ب. إذا كان أي تسهيل (جديد/ ممدد) لأي موظف يعادل أو يتجاوز ١٠,٠٠٠,٠٠٠ د.ب. (أو ما يعادله)

٣,٥,٨,٦ الحد الأقصى للتعرض

لقد وضعت المجموعة حدوداً قصوى للتعرض الداخلي على ضوء توجيهات مصرف البحرين المركزي.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٨ مخاطر إئتمان الطرف الآخر (تتمة)

٣,٥,٨,٧ تقديم التقارير

تقدم المجموعة تقارير دورية لمصرف البحرين المركزي عن التعرضات الكبيرة للأطراف الأخرى (كما هو موضح أعلاه). وتقدم المجموعة التقارير بشأن التعرضات على أساس إجمالي دون أي مقاصة. إلا أن الأرصدة المدينة على الحسابات يمكن موازنتها مقابل الأرصدة الدائنة إذا كان كلاهما مرتبطين بنفس الطرف الآخر، شريطة أن يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم للقيام بذلك.

٣,٥,٨,٨ أمور أخرى

كاستراتيجية لدى المجموعة. فإن التعرض للأطراف الأخرى المتصلة يمكن أن يتعهد بها فقط بعد التفاوض والاتفاق عليها دون شروط تفضيلية.

ويجب ألا تتحمل المجموعة أي تعرض لمدققي حساباتها الخارجيين.

٣,٥,٩ معاملات أطراف ذات العلاقة

تم عمل إفصاح فيما يتعلق بمعاملات الأطراف ذات العلاقة في القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. ولقد تمت جميع معاملات أطراف ذات العلاقة دون شروط تفضيلية.

الجدول ٦ - التعرض لمخاطر الائتمان

يلخص الجدول التالي مقدار إجمالي التعرض الائتماني الممول وغير الممول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ومتوسط إجمالي التعرضات الممولة وغير الممولة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ المخصصة في الرأس المال الخاص والحساب الجاري وحسابات الإستثمار لتقاسم الأرباح:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح		رأس المال الخاص والحساب الجاري		
*متوسط إجمالي التعرض الائتماني للسنة	مجموع إجمالي التعرض الائتماني	*متوسط إجمالي التعرض الائتماني للسنة	مجموع إجمالي التعرض الائتماني	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣٢,٠٩٠	٣٤,٦٥	٢٧,٩٢٥	٢٧,٠٤٩	الممولة
٣١,٢٥٩	٤٨,٣٦١	١٦,٠٢٣	٢٤,٧٨٩	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي
٢٩٣,٣٧	٣١٤,٤٦٠	١٥,٣٤٥	١٦١,١٨٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٦٣,٩٢١	٦٣,٣٨٠	٦٩,٤٧٣	٦٧,٢٥٥	موجودات التمويل
٧٣,٥٤١	٧٨,٠٥٣	٣٧,٦٩٦	٤,٠٠٨	إستثمارات في أوراق مالية
٩,٣٨٨	١,٣٧٥	٤,٨١٢	٥,٣١٧	إجارة منتهية بالتمليك
-	-	٢٩,٩١٢	٢٨,١١٦	إيجارات مستحقة القبض
-	-	٤٦,٥٩٢	٤٣,٦٠١	إستثمارات في شركات زميلة
-	-	١٦,٩٩١	١٦,٦٤٠	إستثمارات في عقارات
-	-	٦,٩٠٢	١٣,٦٩١	ممتلكات ومعدات
-	-	-	-	موجودات أخرى
-	-	٢٨,٢٨٤	٤٥,١٢٧	غير الممولة
-	-	-	-	ارتباطات وإلتزامات محتملة
٥,٣,٥,٦	٥٤٨,٦٩٤	٤٣٤,٩٥٥	٤٧٢,٧٨١	المجموع

*يتم حساب متوسط الأرصدة على أساس أرصدة نهاية الشهر.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥. مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٩. معاملات أطراف ذات العلاقة (تتمة)

الجدول ٧ - مخاطر الائتمان - التوزيع الجغرافي

يلخص الجدول التالي التوزيع الجغرافي للتعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، موزعة إلى مناطق جوهريّة حسب الأنواع الرئيسيّة للتعرض الائتماني:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح الإقليم الجغرافي*				رأس المال الخاص والحساب الجاري الإقليم الجغرافي*					
باقي دول آسيا	الشرق الأوسط	أوروبا	أمريكا الشمالية	باقي دول آسيا	الشرق الأوسط	أوروبا	أمريكا الشمالية		
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني		
٣٤,٦٥	-	٣٤,٦٥	-	٢٧,٠٤٩	-	٢١,٧٣٠	٧٨	٥,٢٤١	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي
٤٨,٣٦١	-	٤٨,٣٦١	-	٢٤,٧٨٩	-	٢٤,٧٨٩	-	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٣١٤,٤٦٠	-	٣١٤,٤٦٠	-	١٦١,١٨٨	-	١٦١,١٨٨	-	-	موجودات التمويل
٦٣,٣٨٠	-	٦,٨٥٨	٢,٥٢٢	٦٧,٢٥٥	-	٦٥,٩٦٣	١,٢٩٢	-	إستثمارات في أوراق مالية
٧٨,٠٥٣	-	٧٨,٠٥٣	-	٤٠,٠٠٨	-	٤٠,٠٠٨	-	-	إجارة منتهية بالتملك
١,٣٧٥	-	١,٣٧٥	-	٥,٣١٧	-	٥,٣١٧	-	-	إيجارات مستحقة القبض
-	-	-	-	٢٨,١١٦	-	٢٨,١١٦	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
-	-	-	-	٤٣,٦٠١	-	٤٣,٦٠١	-	-	إستثمارات في عقارات
-	-	-	-	١٦,٦٤٠	-	١٦,٦٤٠	-	-	ممتلكات ومعدات
-	-	-	-	١٣,٦٩١	-	١٣,٦٩١	-	-	موجودات أخرى
٥٤٨,٦٩٤	-	٥٤٦,١٧٢	٢,٥٢٢	٤٢٧,٦٥٤	-	٤٢١,٠٤٣	١,٣٧٠	٥,٢٤١	المجموع

* التوزيع الجغرافي للتعرض موزع على مناطق جوهريّة حسب الأنواع الرئيسيّة للتعرض الائتماني مبني على أساس بلد تأسيس الطرف الآخر.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٥. مخاطر الائتمان (تتمة)

٣.٥.٩ معاملات أطراف ذات العلاقة (تتمة)

الجدول ٨ - مخاطر الائتمان - التوزيع حسب القطاع الصناعي (رأس المال الخاص والحساب الجاري)

يلخص الجدول التالي توزيع التعرضات الممولة وغير الممولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ حسب القطاع الصناعي موزعة إلى الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

رأس المال الخاص والحساب الجاري للقطاع الصناعي							
المجموع ألف دينار بحريني	أخرى ألف دينار بحريني	مؤسسات الحكومية ألف دينار بحريني	التمويل الشخصي والاستهلاكي ألف دينار بحريني	طيران ألف دينار بحريني	عقاري ألف دينار بحريني	بنوك ومؤسسات مالية ألف دينار بحريني	تجاري وصناعي ألف دينار بحريني
							الممولة
٢٧,٠٤٩	-	٤,٩٣٦	-	-	-	٢٢,١١٣	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي
٢٤,٧٨٩	-	-	-	-	-	٢٤,٧٨٩	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية
١٦,١٨٨	١٨,١٥٩	٣,٢٥٦	٨٧,٥٦٦	١٧٥	٣١,٤٢٠	١,٥٣٥	موجودات التمويل
٦٧,٢٥٥	٤,٨٠٦	٢,٦٥٤	-	-	٣,٥٩٩	١١,١٩٦	إستثمارات في أوراق مالية
٤,٠٠٨	-	٢,٥١٩	٢٣,٥١	-	١٣,١٩٦	٨٤	إجارة منتهية بالتمليك
٥,٣١٧	٣	٩٣	١,٨٣٥	-	٣,٦٨	١٠	إيجارات مستحقة القبض
٢٨,١١٦	١٢,٥٢٨	-	-	-	٧,٤٧٩	٨١,٠٩	إستثمارات في شركات زميلة
٤٣,٦٠١	-	-	-	-	٤٣,٦٠١	-	إستثمارات في عقارات
١٦,٦٤٠	١٦,٦٤٠	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
١٣,٦٩١	٥,١٠٨	-	١,٣٣٧	-	٥,٢٤٥	٢,٠٠١	موجودات أخرى
							غير الممولة
٤٥,١٢٧	٢٨,٥٣١	-	١,٤٠٣	٧٠١	٥٧٩	٦٤٦	إرتباطات والتزامات محتملة
٤٧٢,٧٨١	٨٥,٨٠٢	٣١,٤٥٨	١١٥,١٩٢	٨٧٦	١٣٥,١٨٧	٧,٠٤٨٣	المجموع

الجدول ٩ - مخاطر الائتمان - التوزيع حسب القطاع الصناعي (حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح)

يلخص الجدول التالي توزيع التعرضات الممولة وغير الممولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ حسب القطاع الصناعي موزعة إلى الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح للقطاع الصناعي							
المجموع ألف دينار بحريني	أخرى ألف دينار بحريني	مؤسسات الحكومية ألف دينار بحريني	التمويل الشخصي والاستهلاكي ألف دينار بحريني	طيران ألف دينار بحريني	عقاري ألف دينار بحريني	بنوك ومؤسسات مالية ألف دينار بحريني	تجاري وصناعي ألف دينار بحريني
							الممولة
٣٤,٦٥	-	٣٤,٦٥	-	-	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك و مصرف البحرين المركزي
٤٨,٣٦١	-	-	-	-	-	٤٨,٣٦١	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٣١٤,٤٦٠	٣٥,٤١٧	٦,٣٥٢	١٧,٨٤٠	٣٤٣	٦١,٢٩٦	٢,٩٩٥	موجودات التمويل
٦٣,٣٨٠	٨,٦٥٥	٤,٢٩٣	-	-	٨,٨٧٦	٥,٥٥٦	إستثمارات في أوراق مالية
٧٨,٥٣٣	-	٤,٩١٥	٤٤,٩٧١	-	٢٥,٧٤٤	١٦٤	إجارة منتهية بالتمليك
١,٣٧٥	٥٨	١٨٢	٣,٥٨١	-	٥,٩٨٥	٢٠	إيجارات مستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
-	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في عقارات
-	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
٥٤٨,٦٩٤	٤٤,١٣٠	٨٥,٨٠٧	٢١٩,٣٩٢	٣٤٣	١٠١,٩٠١	٥٧,٠٩٦	المجموع

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٥. مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٠ - مخاطر الائتمان - التسهيلات التمويلية للأطراف الأخرى ذات الإقتراضات العالية أو مخاطر عالية أخرى

تمثل الأرصدة التالية التسهيلات التمويلية للأطراف الأخرى ذات الإقتراضات العالية أو مخاطر عالية أخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

الأطراف الأخرى الطرف الآخر رقم ١	رأس المال الخاص والحساب الجاري ألف دينار بحريني	حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
١٥٦	٣.٩	٤٦٥	٤٦٥
١٥٦	٣.٩	٤٦٥	٤٦٥

الجدول ١١ - مخاطر الائتمان - تركيز المخاطر

تمثل الأرصدة التالية تركيز المخاطر للأطراف الأخرى الفردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

الأطراف الأخرى الطرف الآخر رقم ١	رأس المال الخاص والحساب الجاري ألف دينار بحريني	حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
١٢,٥٢٩	-	١٢,٥٢٩	١٢,٥٢٩
١٢,٥٢٩	-	١٢,٥٢٩	١٢,٥٢٩

الجدول ١٢ - مخاطر الائتمان - توزيع الاستحقاق التعاقدى المتبقي (رأس المال الخاص والحساب الجاري)

يلخص الجدول التالي الاستحقاق التعاقدى المتبقي لتوزيع رأس المال الخاص والحساب الجاري لإجمالي محفظة الائتمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ موزعة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

لغاية شهر واحد ألف دينار بحريني	١-٣ أشهر ألف دينار بحريني	٣-٦ أشهر ألف دينار بحريني	٦-١٢ شهر ألف دينار بحريني	١-٣ سنوات ألف دينار بحريني	٣-٥ سنوات ألف دينار بحريني	٥-١٠ سنوات ألف دينار بحريني	أكثر من ٢٠ سنة* ألف دينار بحريني	إستحقاق غير محدد ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٢٧,٤٩	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٧,٤٩
٢٤,٧٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤,٧٨٩
١٦,١٨٨	١,١٩٧	٤,٦١٣	٩,٣٠٤	٢٦,٦٥٧	٣٤,٨٠٩	٦٠,١٧٥	٦,١٨٠	-	١٦١,١٨٨
١,٧٤١	٥,٥٨٢	٢,٦٤١	١٦٩	٧,٦٣٣	٣,٠١٦	٤٤,٨٨٩	١,٥٨٤	-	٦٧,٢٥٥
١,٩١٦	-	-	١٤	٣,٢٦٩	١,٦٠٥	٦,٢٤٦	١٤,٧٣٩	-	٤٠,٠٠٨
١٣٨	٣٢	٢	-	٦٥٤	٧٣٢	١,٠٠٨	٨٨٢	-	٥,٣١٧
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٨,١١٦	٢٨,١١٦
-	-	-	-	-	-	-	-	٤٣,٦٠١	٤٣,٦٠١
-	-	-	-	-	-	-	-	١٦,٦٤٠	١٦,٦٤٠
٤,٣٤٢	١,٣٢٤	-	-	٢,٧٨٠	-	-	-	٥,٢٤٥	١٣,٦٩١
٦٨,٤٦٣	٨,١٣٥	٧,٢٥١	٩,٤٨٧	٤٠,٩٩٣	٤٠,١٦٢	١١٢,٣١٨	٢٣,٨٥٣	٩٣,٦٠٢	٤٢٧,٦٥٤

* تم تصنيف جميع التسهيلات المتعثرة لأكثر من ٢٠ سنة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٣- مخاطر الائتمان - توزيع الاستحقاق التعاقدية المتبقي (حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح)

يلخص الجدول التالي الاستحقاق التعاقدية المتبقي لتوزيع حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح لإجمالي محفظة الائتمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ موزعة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح										
لغاية شهر واحد	٣-١ أشهر	٦-٣ أشهر	١٢-٦ أشهر	٣-١ سنوات	٥-٣ سنوات	١-٥ سنوات	٢-١ سنة	أكثر من ٢٠ سنة*	إستحقاق غير محدد	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٤,٠٦٥	٣٤,٠٦٥
٤٨,٣٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٨,٣٦١
١٦,٥٦١	٢,٣٣٥	٩,٠٠٠	١٨,١٤٨	٥٢,٠٠٦	٦٧,٩٠٩	١١٧,٣٩٥	١٩,٥١٠	١٢,٠٥٥	-	٣١٤,٤٦٠
٣,٤٠١	١,٨٩٠	٥,١٥٣	٣٣٠	١٤,٨٩١	٥,٨٨٣	١٩,٧٤٥	-	٣,٠٨٧	-	٦٣,٣٨٠
٣,٧٣٨	-	-	٢٧	٦,٣٧٨	٣,١٣٣	١٢,١٨٤	٢٣,٨٣٩	٢٨,٧٥٤	-	٧٨,٠٥٣
٢٦٨	٦٤	٤	-	١,٢٧٨	١,٤٢٧	١,٩٦٦	٣,٦٤٦	١,٧٢٢	-	١,٣٧٥
٧٢,٣٢٩	١٣,٢٨٩	١٤,١٥٧	١٨,٥٠٥	٧٤,٥٥٣	٧٨,٣٥٢	١٥١,٢٩٠	٤٦,٥٣٦	٤٥,٦١٨	٣٤,٠٦٥	٥٤٨,٦٩٤

الموجودات

نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي

إيداعات لدى مؤسسات مالية

موجودات التمويل

إستثمارات في أوراق مالية

إجارة منتهية بالتمليك

إيجارات مستحقة القبض

مجموع الموجودات

* تم تصنيف جميع التسهيلات المتعثرة لأكثر من ٢٠ سنة.

الجدول ١٤ - مخاطر الائتمان - التعرضات المنخفضة القيمة والتعرضات الفائتة موعد استحقاقها والمخصصات (رأس المال الخاص والحساب الجاري حسب القطاع الصناعي)

يلخص الجدول التالي التسهيلات المنخفضة القيمة وتسهيلات الفائتة موعد استحقاقها ومخصصات لرأس المال الخاص والحساب الجاري المفصّل عنها حسب القطاع الصناعي الرئيسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

رأس المال الخاص والحساب الجاري										
التحليل الزمني للعقود التمويلية الإسلامية التي فأت موعد استحقاقها										عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائتة موعد استحقاقها
مخصصات محددة		مخصصات عامة *		مخصصات محددة		مخصصات عامة *		مخصصات محددة		مخصصات عامة *
الرصيد في بداية السنة	التكاليف خلال السنة	شطب في نهاية السنة	الرصيد في بداية السنة	التكاليف خلال السنة	شطب في نهاية السنة	الرصيد في بداية السنة	التكاليف خلال السنة	شطب في نهاية السنة	الرصيد في بداية السنة	التكاليف خلال السنة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١٦١	٢٩	١٠٧	٢٩٧٦	١٦١	٢٩	١٠٧	٢٩٧٦	١٦١	٢٩	١٠٧
١٩١٨	١٤,٢٥٥	٤,٠٠٩	٤,٣٣٥	١٩١٨	١٤,٢٥٥	٤,٠٠٩	٤,٣٣٥	١٩١٨	١٤,٢٥٥	٤,٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٧٩	٧٢	٤٦	٨,٤١٠	٨٧٩	٧٢	٤٦	٨,٤١٠	٨٧٩	٧٢	٤٦
٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١	٣,٠٦١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥	١٤,٩٤٥
٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤	٣,٠٠٤
٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣	٨,٢٨٣
١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣	١٦,٤٤٣
٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥	٤٢,٦٧٥

* يمثل المخصص العام مخصص انخفاض القيمة الجماعي مقابل التعرضات التي بالرغم انه لم يتم تحديدها بشكل خاص، لديها مخاطر أعلى للتخلف عن السداد عند منحها في الأصل. **تتضمن هذه على المبالغ غير المستحقة ومبالغ فات موعد استحقاقها لأقل من ٩٠ يوماً متعلقة بالعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو الفائتة موعد استحقاقها أو منخفضة القيمة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

ان نموذج الافراد الجماعي للمجموعة يستخدم طريقة صافي معدل التدفق (Net flow rate method). حيث ان احتمال عدم السداد يحسب على صعيد مستوى الحساب مقسمة بناء على عدد أيام عدم السداد. إحتساب خسارة التعثر يحسب بناء على متوسط معدلات الاسترداد السنوية، والتي يتم مراجعتها سنويا.

ان نموذج الشركات الجماعي للمجموعة يستخدم طريقة الخسارة المتوقعة (Expected loss method). يتم تجميع البيانات على أساس القطاعات الاقتصادية ويتم إحتساب نسبة إحتمال التعثر واحتساب خسارة التعثر لهذه القطاعات.

الجدول ١٥ - مخاطر الائتمان - التعرضات المنخفضة القيمة والتعرضات الفائت موعداً استحقاقها والمخصصات (حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح حسب القطاع الصناعي)

يلخص الجدول التالي التسهيلات المنخفضة القيمة والتسهيلات التي فات موعداً استحقاقها والمخصصات لحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح المفصّل عنها حسب القطاع الصناعي الرئيسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح

عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها		التحليل الزمني للعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو المنخفضة القيمة		مخصصات محددة		مخصصات عامة*		عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها
أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة واحدة	من ١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	الرصيد في بداية السنة	التكاليف خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة	التغيرات في الرصيد النهائي للمخصصات العامة	العقود التمويلية ألف دينار بحريني
٥,٨٠٥	٢٠٨	٣١٤	٥٧	٢,٦٢١	١,٤٦١	٣,٧٣١	-	٦,٣٨٤
٨,٤٥٦	٧,٨٢٢	٣,٧٤٣	٢٧,٨٠٩	١٧,٨٤٦	٢,٤٥٤	١٨,٦٧١	-	٤٧,٨٣٠
-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦,٥٠٥	٢,١٥٨	١,٧١٤	١,١٤٨	٣٧٣	١٤٢	٢٨٢	-	٢١,٥٢٥
١,٣١٠	٥,٩٧٢	٩٠	١٤١	٣٧	٥٨٠	١٣	-	٧,٥١٣
-	-	-	-	-	-	-	٣٣٦	-
٣٢,٧٦	١٦,١٦٠	٥,٨٦١	٢٩,١٥٥	٢٠,٨٧٧	٤,٦٣٧	١٩,٢٦٨	٧,٤٨٨	٨٣,٢٥٢

* يمثل المخصص العام مخصص إنخفاض القيمة مقابل التعرضات التي بالرغم انه لم يتم تحديدها بشكل خاص، لديها مخاطر أعلى للتخلف عن السداد عند منحها في الأصل. ** تتضمن هذه على المبالغ غير المستحقة ومبالغ فات موعداً استحقاقها لأقل من ٩٠ يوماً متعلقة بالعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو منخفضة القيمة.

ان نموذج الافراد الجماعي للمجموعة يستخدم طريقة صافي معدل التدفق (Net flow rate method). حيث ان احتمال عدم السداد يحسب على صعيد مستوى الحساب مقسمة بناء على عدد أيام عدم السداد. إحتساب خسارة التعثر يحسب بناء على متوسط معدلات الاسترداد السنوية، والتي يتم مراجعتها سنويا.

ان نموذج الشركات الجماعي للمجموعة يستخدم طريقة الخسارة المتوقعة (Expected loss method). يتم تجميع البيانات على أساس القطاعات الاقتصادية ويتم إحتساب نسبة إحتمال التعثر واحتساب خسارة التعثر لهذه القطاعات.

على الرغم من أن الجدول المذكور أعلاه يوضح جزء من مخصص إنخفاض القيمة المتعلق بحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح، لقد قامت المجموعة بترحيل جميع المخصصات إلى حساب رأسمالها الخاص. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص لإنخفاض القيمة على حقوق حاملي حسابات الاستثمار.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٥. مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٦ - مخاطر الائتمان - التعرضات المنخفضة القيمة والتعرضات الفائت موعداً إستحقاقها والمخصصات (رأس المال الخاص والحساب الجاري وحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح حسب الإقليم الجغرافي)

يلخص الجدول التالي التسهيلات الفائت موعداً إستحقاقها والمخصصات الممولة من رأس المال الخاص والحساب الجاري وحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح المفصّل عنها حسب الإقليم الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح			رأس المال الخاص والحساب الجاري			
مخصص انخفاض القيمة الجماعي ألف	مخصص انخفاض القيمة المحدد ألف	عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو المنخفضة القيمة ألف	مخصص انخفاض القيمة الجماعي ألف	مخصص انخفاض القيمة المحدد ألف	عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقه أو المنخفضة القيمة ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٧,٤٨٨	١٩,٢٦٨	٨٣,٢٥٢	٣,٨٣٨	٩,٨٧٧	٤٢,٦٧٥	الشرق الأوسط
٧,٤٨٨	١٩,٢٦٨	٨٣,٢٥٢	٣,٨٣٨	٩,٨٧٧	٤٢,٦٧٥	المجموع

الجدول ١٧ - مخاطر الائتمان - التسهيلات التمويلية المعاد هيكلتها

يلخص الجدول التالي إجمالي مقدار التسهيلات التمويلية المعاد هيكلتها خلال السنة الممولة من رأس المال الخاص والحساب الجاري وحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

رأس المال الخاص والحساب الجاري إجمالي المبلغ ألف	رأس المال الخاص والحساب الجاري إجمالي المبلغ ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٨٥٥	١,٤٦٤	تسهيلات تمويلية معاد هيكلتها
٢,٨٥٥	١,٤٦٤	المجموع

صافي المبلغ المستحق بعد مبلغ مخصص انخفاض القيمة	مخصص انخفاض القيمة	ارباح مؤجلة	إجمالي المبلغ المستحق	
٥٩٣,٧٠٩	٤,٤٧١	١٣٢,٣٠٥	٧٦٦,٤٨٥	مجموع التمويلات الإسلامية
٣,٧٨٩	٥٣	٧٧٣	٥,٠٩٢	التمويلات المعاد هيكلتها
٪٠,٦٤	٪١,٣١	٪٠,٥٨	٪٠,٦٦	النسبة

بلغ المخصص التسهيلات المعاد هيكلتها ٥٢٩ ألف دينار بحريني وتأثيره على الأرباح الحالية والمستقبلية غير جوهري.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٥. مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٨ - تقليل مخاطر الائتمان

يلخص الجدول التالي التعرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ حسب عقود التمويل الإسلامية المضمونة بالضمانات المؤهلة:

إجمالي التعرضات المضمونة		
الكفالات ألف دينار بحريني	بالضمانات المؤهلة ألف دينار بحريني	
١١,٧٥٣	١٣,٦٨	موجودات التمويل
١,١١٣	٤٩,٧٦٠	إجارة منتهية بالتملك
١٢,٨٦٦	٦٢,٨٢٨	المجموع
المرجحة لمخاطر ألف دينار بحريني	الكفالات ألف دينار بحريني	أنواع الكفالات
٦,٥٠٨	١١,٨٦٦	كفالة تمكين
٥٣٥	١,٠٠٠	كفالة بنك
٧,٠٤٣	١٢,٨٦٦	المجموع

الجدول ١٩ - ائتمان الطرف الآخر

يلخص الجدول التالي تعرض مخاطر ائتمان الطرف الآخر المضمون بالضمانات بعد تطبيق تخفيض على قيمة الضمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

ألف دينار بحريني	
١٢٨,١٨٣	إجمالي القيمة العادلة الموجبة للعقود
١٢٨,١٨٣	مزايا عقود المقاصة
	مقاصة التعرض الائتماني الحالي
	ضمانات محتفظ بها:
١٥,٠٤٢	- نقدية
٧٥٨	- أسهم
٤٥٤,٧٩٩	- عقارية
٤٧,٥٩٩	المجموع

تم تطبيق تخفيض على قيمة الضمان بنسبة ٣٪ على مبلغ العقارات المرهونة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٦ مخاطر السوق

٣,٦,١ المقدمة

لقد قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هو محدد من قبل مصرف البحرين المركزي «كمخاطر حدوث الخسائر في المراكز المدرجة وغير المدرجة في الميزانية الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق».

٣,٦,٢ مصادر مخاطر السوق

بالنسبة للمجموعة فإن مخاطر السوق قد تنتج عن التغيرات في معدلات الربح وأسواق الصرف الأجنبي وأسواق الأسهم أو السلع. ويمكن أن تخضع معاملة واحدة أو منتج مالي واحد لأي عدد من هذه المخاطر.

مخاطر معدل الربح هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية تجاه التغيرات في معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك فإن المجموعة غير معرضة لأي مخاطر معدل ربح جوهرية.

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية الفورية. وقد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المتكونة من عدد من العملات لهذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

مخاطر أسعار الأسهم هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في أسهم الحقوق أو الأدوات القائمة على الأسهم، مما يخلق تعرضاً للتغير في سعر السوق للأسهم. وبالإضافة إلى توقعات أداء المجموعة، فإن أسعار الأسهم هي أيضاً عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات الأداء القطاعي.

مخاطر السلع هي عبارة عن مخاطر كامنة في المنتجات المالية تنتج عن حساسية المنتجات للتغيرات في أسعار السلع. بما إنه يتم تحديد الأسعار في أسواق السلع من خلال العوامل الأساسية (أي عرض وطلب السلعة الأساسية) فإن هذه الأسواق قد ترتبط ارتباطاً قوياً ضمن نطاق قطاع معين ويكون ارتباطها أقل عبر قطاعات مختلفة.

٣,٦,٣ إستراتيجية مخاطر السوق

يتحمل مجلس إدارة المجموعة مسؤولية اعتماد ومراجعة (سنوياً على الأقل)، إستراتيجية المخاطر وأي تعديلات جوهرية في سياسات المخاطر. تتحمل الإدارة العليا للمجموعة مسؤولية تطبيق إستراتيجية المخاطر المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، والتعزيز المستمر للسياسات والإجراءات المتبعة للتحديد والقياس والمراقبة والسيطرة على المخاطر.

تماشياً مع أهداف إدارة مخاطر المجموعة ومستويات تحمل المخاطر، فإن الإستراتيجيات المحددة لإدارة مخاطر السوق تشتمل على ما يلي:

١. تقوم المجموعة بإدارة تعرضها لمخاطر السوق عن طريق تقييم كل منتج/ نشاط جديد من حيث مخاطر السوق المرتبطة به؛
٢. ستقوم المجموعة بالمبادرة لقياس مخاطر السوق في محفظتها ومراقبة تلك المخاطر بصورة مستمرة؛
٣. ستحتفظ المجموعة في جميع الأوقات بما يكفي من رأس المال وفقاً لمتطلبات رأس المال التنظيمي (العنصر ١) الصادر عن مصرف البحرين المركزي؛
٤. ستقوم المجموعة بتحديد مدى قبولها لمخاطر السوق والتي ستقيم على حيث هيكل حدود مخاطر السوق؛
٥. ستقوم المجموعة بوضع هيكل للحدود للمراقبة والسيطرة على مخاطر السوق في محفظتها. ستتضمن هذه الحدود على حدود المراكز والحدود القصوى/ حدود إيقاف الخسارة وحدود حساسية العوامل وحدود القيمة المعرضة للمخاطر وحدود الإستحقاق؛
٦. ستقوم المجموعة بصورة دورية بإجراء فحص للضغوطات باستخدام أسوأ السيناريوهات لتقييم تأثير التغيرات في قيمة السوق نتيجة لتغيير ظروف السوق؛
٧. تقوم المجموعة بصورة دورية بإجراء فحوص رجعي لتقييم نماذج مخاطر السوق من أجل تقييم مدى دقتها والمخاطر الكامنة في كل نموذج؛
٨. ستقوم المجموعة بمطابقة مقدار الموجودات ذات المعدل العائم مع المطلوبات ذات المعدل العائم؛
٩. ستحدد المجموعة بوضوح العملات الأجنبية التي ترغب في التعامل بها وستدير بفاعلية مخاطر السوق لكافة العملات الأجنبية التي لدى المجموعة تعرض جوهري لها.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٦ مخاطر السوق (تتمة)

٣.٦.٤ منهجية قياس مخاطر السوق

أساليب قياس مخاطر السوق تشمل استخدام عدد من الأساليب لقياس مخاطر السوق. وتستخدم أساليب قياس المخاطر المذكورة في هذا الجزء لقياس مخاطر السوق في محفظة المتاجرة والمحفظة المصرفية على حد سواء.

أن الأساليب المختلفة التي تستخدمها المجموعة لقياس مخاطر السوق، ومراقبتها والسيطرة عليها هي كالتالي:

أ. المواقف المفتوحة في ليلة وضحاها؛

ب. حدود إيقاف الخسارة؛

ج. حدود حساسية العوامل؛

د. حدود القيمة المعرضة للمخاطر؛ و

هـ. تحليل فجوة مخاطر معدل الربح.

٣.٦.٥ مراقبة مخاطر السوق وهيكل الحدود

تقترح لجنة الموجودات والمطلوبات من خلال اللجنة التنفيذية والمجلس مستوى التحمل لمخاطر السوق. وقام قسم المخاطر والالتزام وقسم الخزانة استناداً لهذه المستويات من التحمل بوضع الحدود المناسبة للمخاطر التي تحفظ تعرض المجموعة ضمن نطاق حدود التحمل الاستراتيجية للمخاطر عبر مجموعة من التغييرات المحتملة في أسعار ومعدلات السوق.

٣.٦.٦ مراقبة الحدود

يقوم قسم الخزانة وقسم المخاطر والالتزام بمراقبة حدود المخاطر لكل معاملة والتأكد من أن الحدود تقع ضمن المعايير الموضوعية، ويقدمان تقارير دورية عن ذلك للإدارة العليا.

٣.٦.٧ خرق الحدود

في حالة خرق أي حد، فإنه يتطلب الحصول على موافقة الرئيس التنفيذي للاستمرار في المعاملة. ويتم تقديم تقرير فوري إلى لجنة الموجودات والمطلوبات بعد كل خرق لأي حد جوهري. كما يتم تقديم تقرير إلى اللجنة التنفيذية بهذا الخرق. ويتم مراجعة الحدود كل مرتين في السنة على الأقل أو كلما تطلب الأمر.

٣.٦.٨ عملية مراجعة المحفظة

يقوم قسم المخاطر والالتزام على أساس شهري بمراجعة محفظة موجودات ومطلوبات المجموعة لتقييم التعرض الكلي للمجموعة لمخاطر السوق. وكجزء من عملية المراجعة هذه، يقوم قسم المخاطر والالتزام أيضاً بمراقبة التعرض الكلي في السوق للمجموعة مقابل حدود تحمل المخاطر التي وضعها مجلس الإدارة. وكما يقوم هذا القسم بمراجعة مدى التقيد بالحدود المعتمدة للسيطرة على مخاطر السوق، وفي حالة وجود أي تغييرات في حدود مخاطر السوق يتم إبلاغها إلى وحدات الأعمال بعد مراجعتها من قبل المدير العام لإدارة الإئتمان والمخاطر أو الرئيس التنفيذي واعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات أو اللجنة التنفيذية حسب الصلاحيات المفوضة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يتم مراجعة التعرضات الواردة في الميزانية على أساس ربع سنوي من قبل لجان التدقيق والمخاطر على مستوى مجلس الإدارة.

٣.٦.٩ تقديم التقارير

يقوم قسم المخاطر والالتزام على فترات منتظمة بإعداد تقارير عن إدارة مخاطر السوق. وتهدف هذه التقارير إلى تزويد الإدارة العليا في المجموعة بأحدث صورة عن تعرض المجموعة لمخاطر السوق.

٣.٦.١٠ فحص الضغوطات

تنتج فحوصات الضغوطات معلومات تلخص تعرض المجموعة للظروف القصوى، ولكنها ظروف محتملة، وتقدم طريقة لقياس ومراقبة المحفظة مقابل التغييرات القصوى في الأسعار. ويوظف قسم المخاطر والالتزام في المجموعة أربع فئات من الضغوطات هي، معدلات الربح ومعدلات صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم، وأسعار السلع. ويتم تحديد أسوأ الصدمات المحتمل حدوثها واقعياً في السوق لكل فئة من فئات الضغوطات.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٦ مخاطر السوق (تتمة)

٣,٦,١١ الشركة التابعة الأجنبية

ليس لدى المجموعة أي شركة تابعة أجنبية.

الجدول ٢٠ - متطلبات رأس المال لمخاطر السوق

يلخص الجدول التالي متطلبات رأس المال لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

مخاطر صرف العملات الأجنبية ألف دينار بحريني	
١٥,٥٨٩	مخاطر صرف العملات الأجنبية
١,٨٧١	متطلبات رأس المال لمخاطر صرف العملات الأجنبية
١,٨٧١	القيمة القصوى لمتطلبات رأس المال
١,٢٤٧	القيمة الدنيا لمتطلبات رأس المال

٣,٧ المخاطر التشغيلية

٣,٧,١ المقدمة

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل في الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما يفشل أداء الرقابة، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل للمخاطر الممكنة. وتتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة، تقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، تدريب الموظفين، تقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٣,٧,٢ مصادر المخاطر التشغيلية

يمكن تصنيف مختلف مصادر المخاطر التشغيلية التي تواجهها المجموعة بشكل عام إلى الفئات التالية:

١ - مخاطر الأشخاص التي تنشأ نتيجة لعدم كفاية عدد الموظفين وهيكل المكافآت غير الجذاب ونقص في سياسات تطوير الموظفين وإجراءات التعيين وعلاقات العمل المهنية غير الصحية وبيئة العمل غير الأخلاقية.

٢ - مخاطر العمليات التي تنشأ نتيجة لعدم كفاية الضوابط العامة والقصور في تطبيق الرقابة فضلاً عن الأعمال التجارية وممارسات السوق والإجراءات الغير السليمة وعدم ملائمة وكفاية عملية الرقابة وتقديم التقارير.

٣ - مخاطر أنظمة تكنولوجيا المعلومات التي تنشأ نتيجة استقامة المعلومات - غياب الجدول الزمني للمعلومات وحذف وازدواجية البيانات وفشل الأجهزة نتيجة لزيادة في تدفق التيار الكهربائي وتقادم الأجهزة وتدني جودة البرامج.

٣,٧,٣ إستراتيجية إدارة المخاطر التشغيلية

بوصفها إستراتيجية ستقوم المجموعة بتحديد مصادر المخاطر التشغيلية بالتنسيق مع كل وحدة من وحدات العمل. قامت المجموعة بإجراء تقييم ذاتي للمخاطر وتخطط لعمل تمرين متواصل ومستمر لتحديد المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٧ المخاطر التشغيلية (تتمة)

٣,٧,٣ إستراتيجية إدارة المخاطر التشغيلية (تتمة)

ستقوم المجموعة بصورة مستمرة على:

- تقييم مدى فعالية الرقابة المرتبطة بالمخاطر المحددة؛
- مراقبة منتظمة لبيان المخاطر التشغيلية والتعرضات الجوهرية للخسائر؛ و
- تحديد حالات الضغط والسيناريوهات التي تكون فيها عرضة للمخاطر وتقييم تأثيرها المحتمل واحتمال الخسائر الإجمالية من خلال حدث واحد يؤدي إلى مخاطر أخرى.

٣,٧,٤ مراقبة المخاطر التشغيلية وتقديم التقارير

الرقابة الداخلية وعملية تقديم التقارير تضمن إتباع نهج ثابت لتقديم المعلومات ذات الصلة إلى الإدارة العليا للكشف السريع وتصحيح أوجه القصور في السياسات والعمليات والإجراءات لإدارة المخاطر بصورة مستمرة، وعمل مراجعات دورية.

إن الهدف من عملية تقديم التقارير هو التأكد من أن المعلومات ذات الصلة تقدم إلى الإدارة العليا والمجلس للتمكن من الإدارة الفعالة للمخاطر التشغيلية. تضمن هذه العملية إتباع نهج ثابت لتقديم المعلومات التي تمكن من اتخاذ القرارات والإجراءات المناسبة.

٣,٧,٥ تقليل المخاطر التشغيلية والسيطرة عليها

ستقوم وحدات الأعمال، وذلك بالتشاور مع إدارة المخاطر والإلتزام بتحديد جميع المخاطر التشغيلية الجوهرية وتقرر الإجراءات المناسبة التي سيتم استخدامها لمراقبة و/أو تقليل المخاطر.

بالنسبة للمخاطر التي لا يمكن السيطرة عليها، ستقرر وحدات الأعمال بالتعاون مع قسم المخاطر والإلتزام ما إذا كان يمكن قبول المخاطر، وخفض مستوى النشاط التجاري المتعلقة بها، وتحويل المخاطر خارج المجموعة أو الانسحاب من النشاط ذات العلاقة بصورة نهائية. تسهل إدارة المخاطر والإلتزام لوحدات الأعمال المشاركة في وضع خطط لتقليل المخاطر.

٣,٧,٦ خطة استمرار الأعمال

قامت المجموعة بوضع خطة شاملة لاستمرارية الأعمال والتي تفصل الخطوات التي يجب اتخاذها في حالة الظروف الصعبة لاستئناف عمليات المجموعة بأقل قدر من التأخير والاضطراب. إن هذه الخطة في مرحلة التنفيذ. تتضمن عناصر خطط الطوارئ وإصلاح الكوارث على أنظمة التشغيل والحيز المادي والاتصالات والموارد.

الجدول ٢١ - تعرض المخاطر التشغيلية

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات الخاضعة للأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

إجمالي الدخل		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤
ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٣,٧٨٠	٣٥,٣٧٥	٣٢,٢٩٠
مجموع إجمالي الدخل		
مؤشرات المخاطر التشغيلية		
٣,٤٨٢		
١٢,٥		
متوسط إجمالي الدخل (الف دينار بحريني)		
المضاعف		
٣٨١,٢١		
٪١٥		
الجزء المؤهل لغرض الحساب		
مجموع التعرضات المرجحة للمخاطر التشغيلية (الف دينار بحريني)		
٥٧,١٥٣		

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٧. المخاطر التشغيلية (تتمة)

تقوم وحدة المخاطر والالتزام بالتأكد من أن خطة استمرارية الأعمال يتم تحديثها وفحصها مرة في السنة في بيئة محفزة وذلك لضمان بأنه يمكن تنفيذها في الظروف الطارئة. وأن كل من الإدارة والموظفين يعلمون كيفية تنفيذها. يتم تقييم نتائج الفحص الذي تم إجرائه من قبل وحدة المخاطر والالتزام وعرضه على اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة للتقييم.

٣.٨. مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر تعرض أسعار الأسهم من محفظة استثمار المجموعة.

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية متضمنة على منهجيات التقييم والافتراضات الرئيسية المتصلة بها في القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. يتم الاحتفاظ بأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن الحقوق والاستثمارات العقارية لأغراض تحقيق مكاسب رأس مالية. وتم الاحتفاظ بجميع الإستثمارات الأخرى متضمنة الإستثمارات في الشركات الزميلة لفترات إستراتيجية طويلة الأجل.

الجدول - ٢٢ مخاطر مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية

يلخص الجدول التالي مجموع المبالغ وإجمالي متوسط تعرضات الأسهم على أساس هياكل التمويل حسب نوعية عقود التمويلات والاستثمارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

محتفظ	بها	تداول	متوسط إجمالي	مجموع إجمالي	الموجودات	المرجحة	متطلبات رأس المال	ألف دينار بحريني				
الصكوك	٩٥,٨٦٧	٩٣,٣٦٨	-	٩٥,٨٦٧	١٣,٧٥٩	١,٦٥١	١٣,٧٥٩	١,٦٥١	١٣,٧٥٩	١,٦٥١	١٣,٧٥٩	١,٦٥١
استثمارات في أسهم حقوق الملكية	٢٠,٥٦٤	٢١,٣٤٤	١,٠١٩	٢٠,٥٦٤	٥٢,٢٥١	٦,٢٧١	٥٢,٢٥١	٦,٢٧١	٥٢,٢٥١	٦,٢٧١	٥٢,٢٥١	٦,٢٧١
صناديق	١٤,٢٠٤	١٤,٣٤٥	-	١٤,٢٠٤	٥٥,٨٧٦	٦,٧٠٥	٥٥,٨٧٦	٦,٧٠٥	٥٥,٨٧٦	٦,٧٠٥	٥٥,٨٧٦	٦,٧٠٥
المجموع	١٣٠,٦٣٥	١٢٩,٠٥٧	١,٠١٩	١٣٠,٦٣٥	١٢٩,٦١٦	١٤,٦٢٧	١٢٩,٦١٦	١٤,٦٢٧	١٢٩,٦١٦	١٤,٦٢٧	١٢٩,٦١٦	١٤,٦٢٧

* يتم احتساب متوسط الأرصدة بناءً على أرصدة نهاية الشهر.

الجدول - ٢٣ مكاسب أو خسائر الأسهم في المحفظة المصرفية

يلخص الجدول التالي المكاسب أو (الخسائر) المحققة وغير المحققة المتراكمة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

ألف دينار بحريني	مكاسب محققة متراكمة ناتجة من البيع أو التصفية خلال فترة إعداد التقارير المالية
(٥٩٦)	مجموع الخسائر غير المحققة المثبتة في القائمة الموحدة للمركز المالي ولكن ليس من خلال القائمة الموحدة للدخل
-	خسائر غير محققة متضمنة في رأس المال الفئة الأولى
٧٦٨	*مكاسب غير محققة متضمنة في رأس المال الفئة الثانية
٧,٠٨٨	

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٩. حقوق حاملي حسابات الاستثمار

قد تحتاج المجموعة إلى خفض أو زيادة خسائر أو أرباح بعض حقوق حاملي حسابات الاستثمار من أجل تسهيل الدخل. لذلك فإن المجموعة معرضة لبعض من مخاطر تقلبات الأسعار على الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتطلب مصرف البحرين المركزي بأن تحتفظ المجموعة برأس المال لتغطية مخاطر تقلبات الأسعار الناتجة عن ٣٪ من الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار على أساس تناسبي.

إن المجموعة مخولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لأموال حاملي الحسابات على أساس عقد المضاربة بالطريقة التي تراه المجموعة مناسبة دون وضع أي قيود على متى وكيف ولأي غرض يتم فيه استثمار الأموال. وبموجب هذا الترتيب يمكن للمجموعة خلط أموال حاملي حسابات الاستثمار مع أمواله الخاصة (حقوق الملاك) أو مع الأموال الأخرى التي لدى المجموعة الحق في استخدامها (مثل الحسابات الجارية أو أي أموال أخرى التي لا تستلمها المجموعة على أساس عقد المضاربة). يشارك حاملي حسابات الاستثمار والمجموعة في عوائد الأموال المستثمرة. في مثل هذا النوع من العقود، ولا تتحمل المجموعة أي خسائر في الوعاء المشترك فيما عدا الخسارة الناتجة عن الإهمال الجسيم أو سوء تصرف متعمد من قبل المجموعة أو بسبب مخالفة المجموعة للشروط والبنود المتفق عليها بين المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار.

لا يتم استثمار المبلغ المستلم من العميل لصالح حقوق حاملي حسابات الاستثمار بالكامل في محفظة الاستثمار المختارة حيث يتطلب من المجموعة الاحتفاظ باحتياطي نقدي لدى مصرف البحرين المركزي، بالإضافة إلى ذلك، يتطلب من المجموعة تخصيص مبلغ معين لتلبية المتطلبات التشغيلية. يتم إستلام الدخل المخصص لودائع حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لإستخدام هذه الودائع. يتم تحديد معدل الإستخدام من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بموافقة هيئة الرقابة الشرعية.

إذا في أي وقت من الأوقات تجاوزت أموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار الموجودات في وعاء معين، فإنه يجب إستثمار المبلغ الفائض في مرابحات السلع وتحقيق متوسط معدل ربح من مرابحات السلع المكتسبة خلال فترة الفائض. يجب ألا يكون هناك تمويل بين أي وعاء في أي وقت من الأوقات. قامت المجموعة بتأسيس رقابة لتجنب إستخدام الأموال الفائضة لأي وعاء في وعاء آخر.

يتم طرحاً قتراح المنتجات الجديدة من قبل خطوط الأعمال داخل المجموعة، تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة مثل هذه المقترحات لضمان أن المنتج الجديد يتماشى مع أعمال المجموعة وإستراتيجية المخاطر. تتطلب جميع المنتجات الجديدة موافقة هيئة الرقابة الشرعية للبنك. لدى خطوط أعمال المجموعة خبراء في خلق منتجات ذات قيمة عالية توفر مجموعة واسعة من المنتجات، وذات عائد متوقع ومضمون وبيان مخاطر.

يتم وضع معلومات عن منتجات جديدة أو أي تغيير في المنتجات الحالية على الموقع الإلكتروني للمجموعة أو يتم نشرها في وسائل الإعلام.

قد وضعت المجموعة وحدات خاصة لضمان الجودة تقوم برفع الشكاوى مباشرة إلى الرئيس التنفيذي. يتم التحقيق في الشكاوى المقدمة من قبل موظفين ليس لهم علاقة مباشرة بموضوع الشكاوى.

تعرض المجموعة حقوق حاملي حسابات الاستثمار بعمولات مختلفة لفترات استحقاق تتراوح من شهر واحد، ٣ أشهر، ٦ أشهر، ٩ أشهر، ١٢ شهراً و٣٦ شهراً. تغطي عقود العملاء الموقعة جميع بنود وشروط الاستثمار، بما في ذلك الفترة، أساس توزيع الأرباح والسحب المبكر.

لأن حقوق حاملي حسابات الاستثمار هي مصدر تمويل جوهري للمجموعة، لذلك تراقب المجموعة بانتظام معدل العائد التي تقدمها المنافسين لتقييم توقعات حقوق حاملي حسابات الاستثمار. تقدم سياسة المجموعة تنازل كلي أو جزئي لحصة دخل المضارب من الاستثمار من أجل توفير عائد معقول لمستثمريها.

تمزج المجموعة أموالها وأموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار التي يتم إستثمارها معاً. وقد حددت المجموعة وعائيين للموجودات حيث يتم فيها استثمار أموال حاملي حسابات الاستثمار والتي يتم فيها تخصيص الدخل لمثل هذه الحسابات.

قامت المجموعة بوضع سياسات وإجراءات موثقة قابلة للتطبيق على محفظة حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتم إستثمار وإدارة أموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية.

– الوعاء أ: موجودات ذات مخاطر منخفضة أو منتجة لعائد منخفض.

– الوعاء ب: موجودات ذات مخاطر عالية أو منتجة لعائد عالي.

يجب تخصيص أرباح الاستثمار الممول بصورة مشتركة من قبل المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار بينهما وفقاً لمساهمة كل من المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار في التمويل بصورة مشتركة بشكل منفصل لكل وعاء مشترك أ وب. لا يتم احتساب المصروفات التشغيلية التي يتم تكبدها من قبل المجموعة في حساب الاستثمار. وفي حالة الخسارة الناتجة من المعاملات في الاستثمار الممول بصورة مشتركة، فإنه يجب أولاً خصم هذه الخسارة من الأرباح غير الموزعة، إن وجدت. يجب خصم أي فائض من هذه الخسارة من احتياطي مخاطر الاستثمار. ويجب خصم أي خسارة متبقية من إجمالي رصيد الصندوق المتوفر في الوعاء المشترك، كما هو في ذلك التاريخ، بالتناسب مع المساهمة المعنية للمجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار في الصندوق المشترك. يجب تخصيص مخصصات إنخفاض القيمة فقط في ٣.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٩. حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الوعاء ب بالتناسب مع مساهمة المجموعة في رأس المال و حقوق حاملي حسابات الاستثمار في الوعاء ب. يجب تخصيص استرجاعات هذا المخصص في السنة المقبلة بين المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار للوعاء ب بالتناسب مع مساهمتهم في رأس المال في وقت الاسترجاع. يمكن إن يتحمل مساهمي المجموعة كافة الخسائر وذلك خاضع لموافقة المجلس. تقاس ودائع حقوق حاملي حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية.

في حالة السحب المبكر من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل الإنتهاء من فترة الإستحقاق، سيتم تطبيق أسلوب الاستخدام الفعلي.

الجدول - ٢٤- حقوق حاملي حسابات الإستثمار حسب النوع

يلخص الجدول التالي توزيع حقوق حاملي حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

ألف	
دينار بحريني	
٦١٤,٤٣٦	عملاء
١,٠٢٤	مؤسسات مالية و حسابات الاستثمار
٦١٥,٤٦٠	المجموع

الجدول - ٢٥- نسب حقوق حاملي حسابات الإستثمار

يلخص الجدول التالي عائد متوسط الموجودات و حصة المضارب كنسبة من مجموع ربح الاستثمار للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

٪٠,٩٥	*الربح المدفوع على متوسط موجودات حقوق حاملي حسابات الاستثمار
٪٦٥,٠٠	حصة المضارب لإجمالي أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار

*يتم احتساب متوسط الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار باستخدام أرصدة نهاية الشهر.

الجدول - ٢٦- نسب حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالي الربح الموزع لحقوق حاملي حساب الإستثمار ونسب التمويل لمجموع حاملي حساب الإستثمار حسب نوع حاملي حساب الإستثمار للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

الربح الموزع لحقوق حاملي حسابات الإستثمار	النسبة لمجموع حقوق حاملي حسابات الإستثمار	
٪٢,٩٢	٪٢,٤٧	حسابات التوفير (متضمنة فيفو)
٪٠,٨٥	٪٠,٧٩	حسابات محددة - شهر واحد
٪٠,٣٠	٪٠,٢٩	حسابات محددة - ٣ أشهر
٪٠,٥٠	٪٠,٤٤	حسابات محددة - ٦ أشهر
٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	حسابات محددة - ٩ أشهر
٪٢,٨٦	٪٢,١٦	حسابات محددة - سنة واحدة
٪٠,٦٧	٪٠,١٠	شهادات استثمار
٪١,٣٠	٪٠,٧٣	ودائع أقرأ
٪٣,٠٠	٪٢٢,٨٢	ودائع تجوري
٪٧٨,٠٧	٪٣٩,٠١	ودائع العملاء
٪٩,٥٣	٪١٣,١٩	ودائع البنوك
٪١,٠٠	٪١,٠٠	

احتساب وتوزيع الأرباح تم على أساس متوسط الأرصدة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٩. حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول - ٢٧. تمويل حقوق حاملي حسابات الاستثمار إلى إجمالي التمويل

يلخص الجدول التالي نسبة نوع الطرف الآخر إلى إجمالي التمويل لكل نوع مع أنواع العقود المتوافقة مع الشريعة الإسلامية إلى نسبة إجمالي التمويل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

نسبة التمويل إلى إجمالي التمويل	
٪٩,٤٠	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٪٦١,١٠	موجودات التمويل
٪١٢,٣٢	استثمار في الصكوك
٪١٥,١٧	إجارة منتهية بالتمليك
٪٢,٠٢	إيجارات مستحقة القبض

نسبة نوع الطرف الآخر إلى إجمالي التمويل

أخرى	المؤسسات الحكومية	التمويل الشخصي والاستهلاكي		عقارات	بنوك ومؤسسات مالية	تجاري وصناعي	
		طيران	شخصي				
٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	٪٩,٤٠	٪٠,٠٠	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٪٧,٠٢	٪١,٢٣	٪٣٣,٠٦	٪٠,٠٠	٪١١,٩١	٪٠,٥٨	٪٧,٢٣	موجودات التمويل
٪١,٦٨	٪٧,٨٣	٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	٪١,٧٢	٪١,٠٨	٪٠,٠٠	استثمار في الصكوك
٪٠,٠٠	٪٠,٩٥	٪٨,٧٤	٪٠,٠٠	٪٥,٠٠	٪٠,٠٣	٪٠,٤٤	إجارة منتهية بالتمليك
٪٠,٠١	٪٠,٠٤	٪٠,٧٠	٪٠,٠٠	٪١,١٦	٪٠,٠٠	٪٠,١١	إيجارات مستحقة القبض
٪٨,٧١	٪١,٠٥	٪٤٢,٤٩	٪٠,٠٧	٪١٩,٨٠	٪١١,٠٩	٪٧,٧٨	

الجدول - ٢٨. حصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار من الربح

يلخص الجدول التالي حصة الأرباح المكتسبة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار والمجموعة بصفها مضارب للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

٢١,٥٨٢	حصة الربح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل التحويل إلى/من الاحتياطات - ألف دينار بحريني
٪٢٤,٠٣	نسبة حصة الربح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل التحويل إلى/من الاحتياطات
٥,١٨٧	حصة الربح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد التحويل إلى/من الاحتياطات - ألف دينار بحريني
٪٣٤,٢٨	نسبة حصة الربح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد التحويل إلى/من الاحتياطات
١٦,٣٩٥	حصة الربح المدفوعة للبنك كمضارب - ألف دينار بحريني

الجدول - ٢٩. نسبة عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار على معدل عائد الربح

يلخص الجدول التالي متوسط المعدل المعلن أو معدل الربح لحسابات الاستثمار تقاسم الأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

٣ أشهر	٦ أشهر	١٢ شهر	٣٦ شهر	
٪٠,٦٤	٪٠,٧٣	٪٠,٨٦	٪٣,٥٠	نسبة متوسط العائد المعدل المعلن إلى معدل عائد الربح

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.٩. حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول - ٣٠. حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الموجودات

يلخص الجدول التالي أنواع الموجودات التي يتم فيها استثمار الصناديق والتخصيص الفعلي بين مختلف أنواع الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

التخصيص الفعلي الختامي ألف دينار بحريني	التغيرات خلال السنة ألف دينار بحريني	التخصيص الفعلي الإفتتاحي ألف دينار بحريني	
٦١,١١٤	٨,٩٩٦	٥٢,١١٨	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي
٧٣,١٥٠	٤,٥٨٣	٦٨,٥٦٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٤٧٥,٦٤٨	٦٧,٦٢٧	٤٠٨,٠٢١	موجودات التمويل
٩٥,٨٦٧	١٤,٠٣٣	٨١,٨٣٤	استثمار في الصكوك
١١٨,٦١	١٥,٧٨٤	١٠٢,٨٢٧	إجارة منتهية بالتمليك
١٥,٦٩٢	١,٦٢٧	١٤,٠٦٥	إيجارات مستحقة القبض
٨٣٩,٥٣٢	١١٢,٦٥٠	٧٢٦,٨٨٢	المجموع

الجدول - ٣١. حصة الربح المكتسب والمدفوع لحقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالي مقدار ونسب الأرباح المكتسبة من قبل المجموعة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار على مدى الخمس سنوات السابقة:

ربح مدفوع (لحقوق حاملي حسابات الاستثمار)	ألف دينار بحريني	النسبة %	ربح مكتسب (تمويل مشترك)	ألف دينار بحريني	النسبة %	
٠,٧٥	٥,٧٣٣	٪٠,٧٥	٣٧,١٨٨	٢٤,٨٥	٪٢٤,٨٥	٢٠١٥
١,١٤	٧,٥٣٩	٪١,١٤	٢٣,٤٩١	٣٣,٥٥	٪٣٣,٥٥	٢٠١٤
١,٦٩	١١,١٢٤	٪١,٦٩	٣٢,٨٤٩	٤٤,٩٨	٪٤٤,٩٨	٢٠١٣
٢,٣٨	١٣,٩٩٣	٪٢,٣٨	٣,٦٦٢	٥,٢١	٪٥,٢١	٢٠١٢
٢,٣١	١٤,٧٤٢	٪٢,٣١	٣٣,٠٢٩	٥,٥٣	٪٥,٥٣	٢٠١١

الجدول - ٣٢. معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار

متطلبات رأس المال ألف دينار بحريني	الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال ألف دينار بحريني	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف دينار بحريني	الموجودات ألف دينار بحريني	
-	-	-	٣٤,٦٥	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي
٥١٩	٤,٣٢٥	١٤,٤١٨	٤٨,٥٧٢	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٧,٧٥١	٦٤,٥٩٤	٢١٥,٣١٣	٣١٥,٨٣٠	موجودات التمويل
٦١٥	٥,١٢١	١٧,٠٧٠	٦٣,٦٥٦	استثمار في الصكوك
٢,٩٥٤	٢٤,٦١٧	٨٢,٠٥٧	٧٨,٣٩٢	إجارة منتهية بالتمليك
٣٧٥	٣,١٢٦	١,٤١٩	١,٤١٩	إيجارات مستحقة القبض
١٢,٢١٤	١٠١,٧٨٣	٣٣٩,٢٧٧	٥٥٠,٩٣٤	المجموع

* تم تخصيص المبالغ على أساس تناسبي نتيجة لقيود في النظام.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.١. مخاطر السيولة

٣.١.١. المقدمة

تعرف مخاطر السيولة بأنها «المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين إستحقاقها نتيجة لعدم قدرتها على الحصول على التمويل الكافي أو لتصفية الموجودات».

٣.١.٢. مصادر مخاطر السيولة

يمكن تصنيف مصادر مخاطر السيولة على نطاق واسع كالتالي:

أ. مخاطر التمويل هي مخاطر عدم القدرة على تمويل صافي التدفقات نتيجة لسحب غير متنبأ به لرأس المال أو الودائع؛

ب. مخاطر تحت الطلب هي مخاطر بلورة الإلتزامات المحتملة؛ و

ج. مخاطر الحدث هي مخاطر تخفيض التصنيف أو أخبار سلبية عامة أخرى تؤدي إلى فقدان ثقة السوق في المجموعة.

٣.١.٣. إستراتيجية تمويل البنك

يقوم المجلس بمراجعة إستراتيجية التمويل على أساس سنوي وتعديل الإستراتيجية القائمة بحسب ما تفتضيه الحاجة. لهذا الغرض، فإن جميع وحدات الأعمال تقوم بإبلاغ قسم الخزانة بمتطلباتهم المتوقعة للسيولة والمساهمات في بداية كل سنة مالية كجزء من عملية وضع الموازنة التقديرية السنوية.

تبرز إستراتيجية التمويل أي عجز متوقع في السيولة والاحتياجات التمويلية لتمويل هذا العجز وتأثيرها على قائمة المركز المالي. إن ميثاق مخاطر المجموعة وسياسة السيولة تعالج الخطة الطارئة للسيولة للتعامل مع السيناريوهات المضغوطة وتحديد خطة العمل التي يمكن اتخاذها في حالة فقدان السيولة في السوق.

٣.١.٤. إستراتيجية مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بمراقبة مراكز السيولة عن طريق مقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات في فترات زمنية مختلفة لغاية شهر او-٣ أشهر و ٣-٦ أشهر و ٦ أشهر إلى سنة واحدة او-٣ سنوات وأكثر من ٣ سنوات تقوم المجموعة بإجراء فحص الضغوطات على أساس دوري باستخدام أسوأ السيناريوهات لتقييم تأثير التغيرات في ظروف السوق على سيولة المجموعة. كجزء من إستراتيجيتها تحتفظ المجموعة بقاعدة كبيرة من العملاء وعلاقات جيدة مع العملاء.

يقوم قسم الخزانة بالتنسيق مع إدارة المخاطر والالتزام بعمل مراجعات/تعديلات دورية (على الأقل سنويا) لإستراتيجية مخاطر السيولة التي يتم تقييمها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات قبل عرضها على اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة لاعتمادها.

٣.١.٥. تقنيات قياس مخاطر السيولة

تستخدم المجموعة مزيج من التقنيات لقياس مخاطر سيولتها. تشمل هذه على تحليل فجوة السيولة وحدود نسبة السيولة والحد الأدنى لتوجيهات السيولة.

٣.١.٦. مراقبة مخاطر السيولة

لقد وضعت المجموعة حدود لتحمل مخاطر السيولة التي يتم إبلاغها إلى إدارة المخاطر والإلتزام وقسم الخزانة. وبناء على هذه الحدود، قام قسم المخاطر والإلتزام وقسم الخزانة بوضع حدود مناسبة للمخاطر والتي تحافظ على تعرضات المجموعة ضمن حدود تحمل المخاطر الإستراتيجية على مجموعة من التغيرات المحتملة في حالات السيولة.

٣.١.٧. هيكل حدود السيولة

تستخدم المجموعة مزيج من الحدود المختلفة لضمان إدارة ومراقبة السيولة على النحو الأمثل. لقد وضعت المجموعة الحدود التالية لمراقبة مخاطر السيولة:

أ. حدود فجوة السيولة؛

ب. حدود نسبة السيولة؛ و

ج. ضوابط الحد الأدنى للسيولة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.١. مخاطر السيولة (تتمة)

٣.١.٨ فحص الضغوطات لمخاطر السيولة

لتقييم ما إذا كان لدى المجموعة ما يكفي من السيولة، فإنه يتم مراقبة أداء التدفقات النقدية للمجموعة في ظل الظروف المختلفة.

٣.١.٩ خطة التمويل الطارئة

قامت المجموعة بعمل تدريبات للتمويلات الطارئة التي توضح الإجراءات الواجب إتباعها من قبل المجموعة، في حال حدوث أزمة سيولة أو الحالات التي تواجه فيها المجموعة ضغوطات السيولة. ستشكل خطة التمويل الطارئة امتداداً لعمليات إدارة السيولة اليومية، وتتضمن على المحافظة على مبلغ كافٍ للموجودات السائلة وحصول الإدارة على التمويل من الموارد. يناقش ويراقب أعضاء لجنة الموجودات والمطلوبات الوضع ضمن فترات زمنية منتظمة لضمان وجود سيولة كافية لدى المجموعة.

الجدول - ٣.٣ نسب السيولة

يلخص الجدول التالي نسب السيولة على مدى الخمس سنوات السابقة:

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	
٪١٧,٧٣	٪١٥,٩٠	٪٢,٢٨	٪٧,٨٣	٪٧,٤٩	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية/مجموع الموجودات
٪١١٤,٤١	٪٧٢,٣٢	٪٧,٨٠	٪٧٢,٤٨	٪٧٨,٤٦	التمويل الإسلامي / ودائع العملاء باستثناء البنوك
٪٦٣,٠٨	٪٦٨,٨٧	٪٦٧,٨٣	٪٦٤,٧٤	٪٧٧,٥٠	ودائع العملاء/مجموع الموجودات
٪٢٢,٧٠	٪٢١,١٧	٪٢٥,٨٦	٪١٣,٧٩	٪١٣,٧٥	موجودات سائلة/مجموع الموجودات
(٪١١,٧١)	٪٨,٣٦	٪٧,٦٦	(٪٨,٢٤)	٪٧,٤٨	نمو في ودائع العملاء

٣.١١ مخاطر معدل الربح

مخاطر معدل الربح هو التأثير المحتمل لعدم التطابق بين معدل عائد الموجودات والمعدل المتوقع للتمويل نتيجة لمصادر التمويل.

تقوم الإدارة العليا بتحديد مصادر تعرضات مخاطر معدل الربح على أساس هيكل الميزانية الحالية وكذلك المتوقع للمجموعة. من الممكن أن تنتج مخاطر معدل الربح في المجموعة نتيجة للمعاملات التالية:

أ. معاملات المرابحات؛

ب. معاملات الوكالات؛

ج. إجارة منتهية بالتملك؛

د. الصكوك؛ و

هـ. إستثمارات المشاركة.

٣.١١.١ مصادر مخاطر معدل الربح

يمكن تصنيف مختلف مخاطر معدل الربح التي تواجهها المجموعة بشكل عام إلى الفئات التالية:

أ. مخاطر إعادة التسعير التي تنتج من الاختلافات في توقيت تواريخ الإستحقاق (للمعدل الثابت) وإعادة تسعير الموجودات والمطلوبات والمراكز غير المدرجة في الميزانية (للمعدل العائم). بما إن معدلات الربح تختلف، فإن إعادة التسعير هذه تعرض دخل المجموعة والقيمة الإقتصادية المعنية لتقلبات غير متوقعة.

ب. مخاطر منحني العائد التي تنتج من التحويل غير المتوقع في منحني العائد الأمر الذي يكون له تأثير سلبي على دخل المجموعة/القيمة الإقتصادية المعنية.

ج. المخاطر الأساسية التي تنتج من نقص الارتباط بين التعديل في المعدل المكتسب على المنتجات المسعرة والمعدل المدفوع على الأدوات المالية المختلفة بخلاف خصائص إعادة التسعير المشابهة. عندما تتغير معدلات الربح، فإن الفروق سوف تؤدي إلى تغيرات غير متوقعة في التدفقات النقدية والعوائد الموزعة بين الموجودات والمطلوبات والأدوات غير المدرجة في الميزانية بتواريخ استحقاق مشابهة أو إعادة التسعير المتكررة.

د. تشير مخاطر التعويض التجاري إلى ضغوطات السوق لدفع عائد يتجاوز المعدل الذي تم اكتسابه على الموجودات المالية الممولة من المطلوبات، عندما يكون عائد الموجودات دون الأداء مقارنة مع معدلات المنافسين.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.١١ مخاطر معدل الربح (تتمة)

٣.١١.٢ إستراتيجية مخاطر معدل الربح

المجموعة غير معرضة لمخاطر معدلات الربح على الموجودات المالية حيث لا يتم احتساب أرباح عليها. ومع ذلك، فإن القيمة العادلة للموجودات المالية يمكن أن تتأثر بعوامل السوق الحالية متضمنة معدلات الأرباح. تقوم المجموعة بإثبات الدخل على بعض موجوداتها المالية على أساس تناسبي. وبصفتها إستراتيجية قامت المجموعة:

- بتحديد معدل ربح المنتجات الحساسة والأنشطة التي ترغب الدخل فيها.
- بوضع هيكل للحدود لمراقبة ومتابعة مخاطر معدلات الربح للمجموعة
- بقياس مخاطر معدلات الربح من خلال وضع جدول زمني للاستحقاق/ إعادة تسعير لتوزيع حساسية معدل ربح الموجودات والمطلوبات والبنود غير المدرجة في الميزانية في إطار زمني محدد وفقاً لتواريخ استحقاقها.
- ببذل الجهد لمطابقة مبالغ الموجودات ذات معدلات عائدة مع المطلوبات ذات معدلات عائدة في المحفظة المصرفية.

٣.١١.٣ أدوات قياس مخاطر معدل الربح

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات التالية لقياس مخاطر معدلات الربح في المحفظة المصرفية:

- تحليل فجوات إعادة التسعير الذي يقيس الفرق بين حساسية ربح الموجودات والمطلوبات في المحفظة المصرفية من حيث القيمة المطلقة، و
- بتحليل قيمة النقطة الأساسية التي تقيس حساسية كافة أسعار معدلات ربح المنتجات والمراكز. إن قيمة النقطة الأساسية هي التغير في صافي القيمة الحالية للمركز والتي ينتج عنها تحويل نقطة أساسية واحدة في منحى العائد. إن هذا يحدد حساسية المركز أو المحفظة للتغيرات في معدلات الربح.

٣.١١.٤ مراقبة مخاطر معدل الربح وتقديم التقارير

قامت المجموعة بتنفيذ أنظمة معلومات لمتابعة ومراقبة وتقديم تقارير عن مخاطر معدلات الربح. تقدم هذه التقارير في الوقت المناسب للجنة التنفيذية وللمجلس الإدارة. تقوم وحدة المخاطر والالتزام بمتابعة هذه الحدود بانتظام. ويقوم المدير العام وقسم إدارة المخاطر والإئتمان بمراجعة نتائج حدود الفجوات والاستثناءات، إن وجدت، ويوصي باتخاذ إجراءات تصحيحية معتمدة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات أو اللجنة التنفيذية، وفقاً للمعايير المصرح بها من قبل مجلس الإدارة.

الجدول - ٣٤. مخاطر معدل الربح في المحفظة المصرفية

يلخص الجدول التالي تأثير تغيير ٢٠٠ نقطة أساسية على قيمة الموجودات والمطلوبات ورأس المال الاقتصادي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

التأثير على قيمة رأس المال الاقتصادي ألف دينار بحريني	التأثير على قيمة المطلوبات ألف دينار بحريني	التأثير على قيمة الموجود ألف دينار بحريني	
-	٣,٥٣٣	(٣,٥٣٣)	معدلات صدمات تصاعدية
-	(١,٣٤٤)	١,٣٤٤	معدلات صدمات تناقصية

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.١١ مخاطر معدل الربح (تتمة)

٣.١١.٤ مراقبة مخاطر معدل الربح وتقديم التقارير (تتمة)

الجدول - ٣٥. المؤشرات الكمية للأداء والمركز المالي

يلخص الجدول التالي المؤشرات الكمية للأداء والمركز المالي على مدى الخمس السنوات السابقة:

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	
(٪١٧,٢٣)	(٪٤٢,٣١)	٪٨,٢٦	٪١١,٨٠	٪١١,٨٨	العائد على متوسط الحقوق
(٪١,٩٦)	(٪٤,٣٣)	٪٠,٧٠	٪١,٠٠	٪١,٢١	العائد على متوسط الموجودات
٪٧٤,٨٩	٪٨٠,١٤	٪٥٣,٤٤	٪٥٥,١٠	٪٥١,٦٨	نسبة التكلفة إلى الدخل

الجدول - ٣٦ يمثل المعلومات التاريخية للسنوات الخمس الماضية (١,٣,٤١)

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	
٪٥,٤٤	٪٥,١٤	٪٥,٥٤	٪٤,٧٣	٪٢,٨٣	أرباح مضاربة / موجودات مضاربة
٪٢,٤٣	٪٢,٣٤	٪١,٦١	٪١,١٤	٪٠,٦٨	أرباح مضاربة مدفوعة / موجودات مضاربة
-	٦٣	٢٣٣	(١٥٥)	٥٨٤	التحركات في إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الاستثمار
٪٢,٣١	٪٢,١١	٪١,٥٢	٪١,١٢	٪٠,٦٤	نسبة العائد على حاملي حسابات الاستثمار

عقوبات مصرف البحرين المركزي

لا توجد عقوبات من مصرف البحرين المركزي

www.bisb.com